



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سرمچاپیک

فوق العاده ګڼه

- د زندانونو د چارو د تنظیم قانون
- د پلټنې د عالي ادارې قانون
- د ناربه وسلې، مهماتو او چاودیدونکو توکو د قانون (۱) ګڼه ضمیمه
- د ادارې فساد له جرمونو څخه د را منځته شوو ناقانونه شتمنیو د ستونلو مقررې
- قانون تنظیم امور زندان ها
- قانون اداره عالی تفتیش
- ضمیمه شماره (۱) قانون سلاح ناربه مهمات و مواد منفلقه
- مقررې اعاده دارایی های غیر قانونی ناشی از جرایم فساد اداری

تاریخ نشر: (۲۸) حمل سال ۱۳۹۹ هـ.ش
نمبر مسلسل: (۱۳۷۵)

د خپرېدو نېټه: د ۱۳۹۹ هـ.ش کال د وري د میاشتې (۲۸)
پرله پسې نمبر: (۱۳۷۵)

د امتیاز خاوند: د عدلیې وزارت

مسئول چلوونکی: قانونمل محمدرحیم "دقیق"

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

د دفتر تېلفون: ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸

مهتم: محمد جان ۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰

وبسایت: www.moj.gov.af

قیمت این شماره (به اساس قرارداد): (۷۳،۹۲) افغانی

تیراژ چاپ: (۳۰۰۰) جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: (۱۷۶) صفحه

مطبعه: پرویز

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، ناحیه ششم _ غرب قصر دارالامان

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۷۵)

۱۳۹۹/۱/۲۸

فرمان

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد توشيح قانون تنظيم
امور زندان ها

شماره: (۳۹)

تاريخ: ۱۳۹۸/۱۲/۶

ماده اول:

به تاسي از حكم جزء ۱۶ ماده شصت و چهارم و با رعايت ماده هفتاد و نهم قانون اساسي افغانستان، قانون تنظيم امور زندان ها را كه به اساس مصوبه شماره (۱۲) مؤرخ ۱۳۹۸/۱۱/۲۱ كابينه جمهوري اسلامي افغانستان به داخل (۹) فصل و (۹۲) ماده تصويب گرديده است، توشيح مي دارم.

ماده دوم:

وزير عدليه و وزير دولت در امور پارلماني مؤظف اند، اين فرمان و قانون تنظيم امور زندان ها در خلال (۳۰) روز از تاريخ انعقاد نخستين جلسه

د زندانونو د چارو د تنظيم د قانون
د توشيح په هكله د افغانستان
اسلامي جمهوريت د رئيس
فرمان

گڼه: (۳۹)

نېټه: ۱۳۹۸/۱۲/۶

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د څلور شپېتمې مادې د ۱۶ جزء د حكم له مخې او د نهه اويايمې مادې په رعايتولو سره، د زندانونو د چارو د تنظيم قانون چې د افغانستان اسلامي جمهوريت كابينې د ۱۳۹۸/۱۲/۱۴ نېټې د (۱۲) گڼه مصوبې پر بنسټ د (۹) فصلونو او (۹۲) مادو په دننه كې تصويب شوی دی، توشيح كوم.

دوه يمه ماده:

د عدليې وزير او په پارلماني چارو كې د دولت وزير مؤظف دي، دغه فرمان او د زندانونو د چارو د تنظيم قانون د ملي شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو په ترڅ

رسمي جریده

مسلل نمبر (۱۳۷۵)

۱۳۹۹/۱/۲۸

شورای ملی، به آن شورا تقدیم
نمایند.

ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و
همراه با مصوبه کابینه جمهوری
اسلامی افغانستان و متن قانون
مذکور در جریده رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

کې، هغې شورې ته وړاندې کړي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ
او د افغانستان اسلامي جمهوریت د
کابینې له مصوبې او د نوموړي قانون له
متن سره یو ځای دې، په رسمي جریده
کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۷۵)

۱۳۹۹/۱/۲۸

مصوبه

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان
درمورد طرح قانون تنظیم امور
زندان ها

شماره: (۱۲)

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۱/۲۱

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان
به تاسی از حکم ماده هفتاد و نهم
قانون اساسی افغانستان، در جلسه
مؤرخ ۱۳۹۸/۱۱/۲۱ خویش طرح
قانون تنظیم امور زندان ها را
به داخل (۹) فصل و (۹۲) ماده به
حيث فرمان تقينی تصویب
نمود.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

د زندانونو د چارو د تنظيم د قانون
د طرحي په هکله د افغانستان
اسلامي جمهوريت د کابينې
مصوبه

گڼه: (۱۲)

نېټه: ۱۳۹۸ / ۱۱ / ۲۱

د افغانستان اسلامي جمهوريت کابينې
د افغانستان د اساسي قانون
د نهه اويایمي مادې د حکم له مخې
د ۱۳۹۸/۱۱/۲۱ نېټې په خپلې
غونډې کې د زندانونو د چارو د تنظيم
د قانون طرحه د (۹) فصلونو او
(۹۲) مادو په دننه کې د تقينی فرمان
په توگه تصویب کړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

فهرست مندرجات
قانون تنظیم امور زندان ها
فصل اول
احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۱۰.....	مبنی.....	ماده اول:
۱۰.....	اهداف.....	ماده دوم:
۱۱.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۱۳.....	مرجع تطبیق.....	ماده چهارم:
۱۳.....	مدیریت زندان ها.....	ماده پنجم:
۱۴.....	نام اختصاری.....	ماده ششم:
۱۴.....	پذیرش زندانی.....	ماده هفتم:

فصل دوم

تشکیل، وظایف و صلاحیت های اداره

۱۵.....	تشکیل.....	ماده هشتم:
۱۵.....	رئیس اداره.....	ماده نهم:
۱۶.....	شرایط تعیین رئیس عمومی.....	ماده دهم:
۱۶.....	وظایف و صلاحیت های اداره.....	ماده یازدهم:
۱۸.....	استخدام.....	ماده دوازدهم:
۱۸.....	امور ذاتی پرسونل نظامی اداره.....	ماده سیزدهم:
۱۹.....	امتیازات کارکنان.....	ماده چهاردهم:
۱۹.....	تأمینات پرسونل نظامی.....	ماده پانزدهم:

فصل سوم

حقوق و مکلفیت های زندانیان

۲۰.....	تغذیه مناسب.....	ماده شانزدهم:
۲۱.....	محل مناسب بود و باش.....	ماده هفدهم:
۲۲.....	لباس زندانی.....	ماده هجدهم:
۲۲.....	ترتیب دوسیه شخصیتی.....	ماده نوزدهم:
۲۳.....	ارتباط با فامیل.....	ماده بیستم:
۲۴.....	رخصتی.....	ماده بیست و یکم:
۲۵.....	تعلیم و آموزش.....	ماده بیست و دوم:
۲۶.....	کتابخانه.....	ماده بیست و سوم:
۲۷.....	کار و حرفه آموزی.....	ماده بیست و چهارم:
۲۷.....	ادای مناسک دینی و مذهبی.....	ماده بیست و پنجم:
۲۸.....	استفاده از فضای آزاد.....	ماده بیست و ششم:
۲۸.....	تربیت بدنی.....	ماده بیست و هفتم:
۲۹.....	کمیته صحتی.....	ماده بیست و هشتم:
۳۰.....	کمیسیون صحتی.....	ماده بیست و نهم:
۳۲.....	خدمات صحتی.....	ماده سی ام:
۳۳.....	فراهم نمودن خدمات از طریق بخش خصوصی.....	ماده سی و یکم:
۳۳.....	زندانی حامله.....	ماده سی و دوم:
۳۴.....	تبدیلی محل حبس.....	ماده سی و سوم:
۳۵.....	رعایت احکام قانون و موازین حقوق بشری.....	ماده سی و چهارم:
۳۵.....	اطلاع از مریمی یا وفات زندانی.....	ماده سی و پنجم:

۳۶.....تدفین.....	ماده سی و ششم:
۳۶.....مکلفیت های زندانیان.....	ماده سی و هفتم:
۳۷.....خساره به دارایی منقول یا غیر منقول زندان.....	ماده سی و هشتم:
۳۸.....تأدیب.....	ماده سی و نهم:
۳۸.....مکافات.....	ماده چهلیم:
۳۹.....شکایات.....	ماده چهل و یکم:
۴۰.....مکلفیت های اداره.....	ماده چهل و دوم:
۴۱.....وکلای مدافع.....	ماده چهل و سوم:
۴۱.....خارنوالان.....	ماده چهل و چهارم:

فصل چهارم

وضعیت عمومی زندان ها

۴۲.....ساختمان محبس.....	ماده چهل و پنجم:
۴۲.....مرکز اصلاح و تربیت اطفال.....	ماده چهل و ششم:
۴۳.....توقیف خانه و نظارت خانه.....	ماده چهل و هفتم:
۴۴.....موقعیت زندان ها.....	ماده چهل و هشتم:
۴۴.....نگهداری زندانی.....	ماده چهل و نهم:
۴۵.....مؤظفین زن و مرد.....	ماده پنجاهم:
۴۵.....مراقبت از ساختمان ها.....	ماده پنجاه و یکم:

فصل پنجم

نظارت و باز دید از زندان ها

۴۶.....مراجع ذیصلاح نظارت و بررسی.....	ماده پنجاه و دوم:
۴۷.....کمیته نظارت داخلی.....	ماده پنجاه و سوم:

۴۸.....	ارائه گزارش ادارات زندان ها به اداره.....	ماده پنجاه و چهارم:
۴۸.....	داخل شدن به زندان ها.....	ماده پنجاه و پنجم:
۴۹.....	رفع اخلال نظم زندان.....	ماده پنجاه و ششم:
۵۰.....	استعمال قوه.....	ماده پنجاه و هفتم:
۵۱.....	جدا نگهداشتن زندانی.....	ماده پنجاه و هشتم:
۵۱.....	انتقال زندانی.....	ماده پنجاه و نهم:

فصل ششم

ايجاد كارخانه ها و اشتغال محبوسين

۵۲.....	كارخانه توليدی.....	ماده شصت و یکم:
۵۳.....	اشتغال.....	ماده شصت و دویم:
۵۴.....	انجام كار و مزد.....	ماده شصت و سوم:
۵۵.....	كانتين ها.....	ماده شصت و چهارم:

فصل هفتم

طرح و تطبيق فرامين تخفيف عفو و رهائی

۵۶.....	طرح فرامين تخفيف و عفو.....	ماده شصت و پنجم:
۵۶.....	ترتيب ليست مشمولين فرامين تخفيف و عفو.....	ماده شصت و ششم:
۵۷.....	تطبيق فرامين تخفيف و عفو.....	ماده شصت و هفتم:
۵۷.....	رهائی مظنون.....	ماده شصت و هشتم:
۵۸.....	رهائی شخص تحت توقيف.....	ماده شصت و نهم:
۵۹.....	رهائی محجوز و محبوس.....	ماده هفتادم:
۶۰.....	رهائی محكومين به حبس و جزای نقدی.....	

فصل هشتم نگهداری زندانیان

نگهداری مظنون.....	۶۱	ماده هفتاد و یکم:
نگهداری متهم.....	۶۱	ماده هفتاد و دوم:
نگهداری مظنونین و متهمین.....	۶۲	ماده هفتاد و سوم:
انواع مراکز اصلاح و تربیت اطفال.....	۶۲	ماده هفتاد و چهارم:
انتقال به بخش باز.....	۶۳	ماده هفتاد و پنجم:
عدم نگهداری در بخش باز مراکز اصلاح و تربیت اطفال.....	۶۳	ماده هفتاد و ششم:
نگهداری محبوسین.....	۶۴	ماده هفتاد و هفتم:
اطفال زندانیان.....	۶۴	ماده هفتاد و هشتم:
انتقال به محبس.....	۶۵	ماده هفتاد و نهم:
محافظت زندان ها.....	۶۶	ماده هشتادم:
مرکز تعلیمی.....	۶۶	ماده هشتاد و یکم:

فصل نهم احکام نهائی

ادارات همکار.....	۶۷	ماده هشتاد و دوم:
بدیل حجز و حبس.....	۶۸	ماده هشتاد و سوم:
عدم مداخله ادارات.....	۶۸	ماده هشتاد و چهارم:
مکلفیت ادارات.....	۶۸	ماده هشتاد و پنجم:
پناه دادن مؤقت.....	۶۹	ماده هشتاد و ششم:
یونیفورم.....	۶۹	ماده هشتاد و هفتم:
مهر و نشان.....	۷۰	ماده هشتاد و هشتم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۷۵)

۱۳۹۹/۱/۲۸

نشريه.....۷۰	ماده هشتاد و نهم:
پيشنهاده تعديل قانون و مقرره و وضع لوايح و طرز العملها ۷۰	ماده نودم:
انتقال مسؤوليت به اداره.....۷۱	ماده نود و يكم:
تاريخ انفاذ.....۷۱	ماده نود و دوم:

قانون تنظيم امور

زندان ها

فصل اول

احكام عمومي

مبني

ماده اول:

اين قانون به تاسي از حكم مندرج ماده بيست و هفتم قانون اساسي افغانستان، وضع گرديده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف اين قانون عبارت است از:

۱- مديريت و تنظيم برنامه هاي آموزشي، تعليمي، اصلاحي، حرفه آموزي و اشتغال محجوزين و محبوسين.

۲- تنظيم امور مالي، اقتصادي و محافظت زندان ها.

۳- تامين حقوق بشري اشخاص تحت نظارت و توقيف، محجوزين و محبوسين و طرز برخورد

د زندانونو د چارو د تنظيم

قانون

لومړی فصل

عمومي حكمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون په اووه ويستمه ماده كې د درج شوي حكم له مخې، وضع شوی دی.

موخې

دوه يمه ماده:

د دې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د محجوزينو او محبوسينو د بنوونيزو، زده كړه ييزو، اصلاحي، د حرفي د زده كړې او كمارنې د برنامو مديريت او تنظيم.

۲- د زندانونو د مالي، اقتصادي او ساتنيزو چارو تنظيم.

۳- تر څارنې او توقيف لاندې اشخاصو، محجوزينو او محبوسينو د بشري حقوقو او له هغوی سره د چلند

د ډول تامينول.

۴- د محجوزينو او محبوسينو اصلاح او د قوانينو او ټولنيز ژوندانه رعايتولو او درناوي ته د هغوی چمتو کول او د جرم ارتکاب ته نه ستنېدل.

اصطلاحگاني

درېمه ماده:

په دې قانون کې راتلونکې اصطلاحگاني لاندې مفاهيم افاده کوي:

۱- زندان: نظارت خونه، توقيف خونه، د ماشومانو د اصلاح او روزنې مرکز او محبس دی او هغه اشخاص چې د هغوی آزادي د قانون په حکم، سلب شوې وي په هغو کې ساتل کېږي.

۲- زنداني: هغه شخص دی چې د جرم په ارتکاب مظنون يا تورن وي او يا د محکمې د حکم پر بنسټ په حجز يا حبس محکوم شوی وي.

۳- نظارت خونه: هغه ځای دی چې مظنون د جرم د کشف په پړاو کې، د قانون له حکم سره سم په هغه کې ساتل کېږي.

با آن ها.

۴- اصلاح محجوزين و محبوسين و آماده ساختن آن ها به رعايت و احترام قوانين و زندگي اجتماعي و عدم برگشت به ارتکاب جرم.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهيم ذیل را افاده می نماید:

۱- زندان: نظارت خانه، توقيف خانه، مرکز اصلاح و تربيت اطفال و محبس بوده و اشخاصی که آزادی آن ها به حکم قانون سلب گردیده در آن نگهداری می گردند.

۲- زنداني: شخصی است که به ارتکاب جرم مظنون يا متهم بوده و يا به اساس حکم محکمه محکوم به حجز يا حبس گردیده باشد.

۳- نظارت خانه: محلی است که مظنون در مرحله کشف جرم، مطابق احکام قانون در آن نگهداری می گردد.

۴- توقيف خانه: محلی است که متهم به اساس قرار څارنوالی یا حکم محکمه در آن نگهداری می گردد.

۵- مرکز اصلاح و تربیت اطفال: محلی است که طفل مظنون، متهم و محکوم به حجز در آن نگهداری می گردد.

۶- محبس: محلی است که محکوم علیه به اساس حکم محکمه به منظور تحمیل مجازات حبس، برای مدت معین در آن نگهداری می گردد.

۷- مدیریت زندان: تنظیم امور پذیرش، نگهداری، اعاشه، اباته، بهداشت صحت و ترتیب و تطبیق برنامه های آموزشی، تربیتی، اشتغال به کار و سایر برنامه های اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی برای زندانیان، می باشد.

۸- محافظت زندان ها: حفظ نظم، امنیت و محافظت زندان است که تحت رهبری و نظارت اداره تنظیم امور زندان ها، صورت

۴- توقيف خونه: هغه ځای دی چې تورن د څارنوالی د قرار یا د محکمې د حکم پر بنسټ په هغه کې ساتل کېږي.

۵- د ماشومانو د اصلاح او روزنې مرکز: هغه ځای دی چې مظنون، تورن او په حجز محکوم ماشوم په هغه کې ساتل کېږي.

۶- محبس: هغه ځای دی چې محکوم علیه د محکمې د حکم پر بنسټ د حبس د مجازاتو د تحمیل په منظور د ټاکلې مودې لپاره په هغه کې ساتل کېږي.

۷- د زندان مدیریت: زندانیانو لپاره د منلو، ساتنې، اعاشې، اباتې د روغتیا ساتنې، روغتیا د چارو تنظیم او د زده کړه ییزو، روزنیزو، په کار گمارنې د برنامو او نورو ټولنیزو، اقتصادي او فرهنگي برنامو ترتیب او پلي کول دي.

۸- د زندانونو ساتنه: د زندان د نظم، امنیت او محافظت ساتنه ده چې د زندانونو د چارو د تنظیم د عالي ادارې تر رهبرۍ او څارنې لاندې ترسره

کيڙي.

۹- د زنداني خپلوان: مېړه-مېرمن، زوی-لور، لمسی-لمسی، پلار، نیکه، مور، نیا، ورور، خور، کاکا، ماما، عمه، خاله، خُسر، خواښې او د هغوی بچیان دي.

می گیرد.

۹- اقارب زنداني: همسر، فرزند، نواسه، پدر، پدر کلان، مادر، مادر کلان، برادر، خواهر، کاکا، ماما، عمه، خاله، خسر، خشو و فرزندان آن ها می باشند.

۱۰- کارخانه: توليدي، صنعتي، کرنيزې او خدماتي کارگاوي دي چې د زندانونو د چارو د تنظيم د عالي ادارې تر مستقيمي څارنې لاندې قرار لري.

۱۰- کارخانه: کارگاه های توليدي، صنعتي، زراعتي و خدماتي است که تحت نظارت مستقيم اداره تنظيم امور زندان ها قرار دارد.

د پلي کولو مرجع

څلورمه ماده:

د زندانونو د چارو د تنظيم اداره د دې قانون د حکمونو د پلي کولو مرجع ده.

مرجع تطبيق

ماده چهارم:

اداره تنظيم امور زندان ها مرجع تطبيق احکام اين قانون می باشد.

د زندانونو مدیریت

پنځمه ماده:

(۱) د زندانونو د چارو د تنظيم اداره د خپلواک تشکيل او بودجې لرونکې ده چې د دې قانون او د نورو اړوندو تقنيني سندونو له حکمونو سره سم، په مرکز او ولايتونو کې، د زندانونو مدیریت پر غاړه لري.

مدیریت زندان ها

ماده پنجم:

(۱) اداره تنظيم امور زندان ها دارای تشکيل و بودجه مستقل بوده که مدیریت زندان ها را مطابق احکام اين قانون و ساير اسناد تقينی مربوط، در مرکز و ولايات به عهده دارد.

(۲) مظنونين و متهمين جرایم مشمول صلاحیت رسیدگی ریاست عمومی امنیت ملی از جانب اداره تنظیم امور زندان ها طبق رژیم و شرایط خاص بر اساس پروتوکول میان اداره تنظیم امور زندان ها و ریاست عمومی امنیت ملی، نگهداری می گردند.

نام اختصاری

ماده ششم:

اداره تنظیم امور زندان ها، منبهد در این قانون به نام اداره یاد می گردد.

پذیرش زندانی

ماده هفتم:

(۱) پذیرش زندانی در زندان به اساس محضر گرفتاری که توسط مسؤل کشف جرم مطابق احکام قانون ترتیب می گردد، قرار خارنوالی یا حکم محکمه ذیصلاح، صورت می گیرد.

(۲) د ملي امنیت د لوی ریاست د رسیدگی په واک کې د شاملو جرمونو مظنونين او تورن کسان، د زندانونو د چارو د تنظیم د ادارې له لوري، له ځانگړي رژیم او شرطونو سره سم د زندانونو د چارو د تنظیم د عالي ادارې او د ملي امنیت د لوی ریاست ترمنځ د پروتوکول پربنسټ ساتل کېږي.

لنډ نوم

شپږمه ماده:

د زندانونو د چارو د تنظیم اداره، له دې وروسته په دې قانون کې د ادارې په نامه یادېږي.

د زنداني منل

اوومه ماده:

(۱) په زندان کې د زنداني منل د نیونې د محضر چې د جرم د کشف د مسؤل په واسطه د قانون له حکمونو سره سم ترتیبېږي، د خارنوالی د قرار یا واکمني محکمې د حکم، پربنسټ صورت مومي.

(۲) ادارات زندان ها مکلف به تعمیل
تصامیم مراجع مندرج فقره (۱) این
ماده، می باشد.

فصل دوم

تشکیل، و ظایف و

صلاحیت های اداره

تشکیل

ماده هشتم:

(۱) اداره در مرکز دارای تشکیل ذیل
می باشد:

۱- رئیس عمومی.

۲- معاونیت پالیسی و مسلکی.

۳- معاونیت نظامی.

۴- ریاست های مرکزی.

(۲) تشکیلات ولایتی متناسب با
تشکیل مرکزی، تنظیم
می گردند.

رئیس اداره

ماده نهم:

(۱) در رأس اداره، رئیس عمومی قرار
دارد که از طرف رئیس

(۲) د زندانونو ادارې د دې مادې په
(۱) فقره کې د درج شوو مراجعو
د تصمیمونو په اعمال مکلفې دي.

دوه یم فصل

د ادارې تشکیل، دندې او

واکونه

تشکیل

اتمه ماده:

(۱) اداره په مرکز کې د لاندې تشکیل
لرونکې ده:

۱- لوی رئیس.

۲- د پالیسی او مسلکي معاونیت.

۳- نظامي معاونیت.

۴- مرکزي ریاستونه.

(۲) ولایتی تشکیلات له مرکزي
تشکیل سره متناسب،
تنظیمېږي.

د ادارې رئیس

نهمه ماده:

(۱) د ادارې په سر کې، لوی رئیس
قرار لري چې د جمهوریت رئیس له

لوري د دې قانون د لسمې مادې د حکم په رعایتولو سره د پنځو کلونو د مودې لپاره ټاکل کېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده د یوې بلې دورې لپاره تمدیدېدای شي.

د لوی رئیس د ټاکلو شرطونه

لسمه ماده:

هغه شخص د ادارې د لوی رئیس په توګه ټاکل کېدای شي چې د لاندې شرطونو لرونکی وي:

۱- د افغانستان د تابعیت لرل.

۲- د حقوقو څانګه کې لږ تر لږه د ماسترۍ د تحصیلي سند لرل.

۳- د جنایت یا اداري فساد په جرم نه محکومیت.

۴- په حقوقي چارو کې لږ تر لږه د اتو کلونو کاري تجربې لرل.

د ادارې دندې او واکونه

یوولسمه ماده:

(۱) اداره د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

جمهور با رعایت حکم ماده دهم این قانون برای مدت پنج سال تعیین می گردد.

(۲) مدت مندرج فقره (۱) این ماده برای یک دوره دیگر، تمدید شده می تواند.

شرایط تعیین رئیس عمومی

ماده دهم:

شخصی به حیث رئیس عمومی اداره تعیین شده می تواند که دارای شرایط ذیل باشد:

۱- داشتن تابعیت افغانستان.

۲- داشتن سند تحصیلي حداقل ماستری در رشته حقوق.

۳- عدم محکومیت به جرم جنایت یا فساد اداري.

۴- داشتن تجربه کاری حداقل هشت سال در امور حقوقي.

وظایف و صلاحیت های اداره

ماده یازدهم:

(۱) اداره دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

- ۱- د دې قانون له حکمونو سره سم د زندانونو رهبري او مدیریت.
- ۲- په منل شوو معیارونو سره د زندانونو جوړول او اصلاح.
- ۳- له ټاکل شوو نورمونو سره سم د زندانیانو اعاشه و اباته او د زندانیانو لپاره د روغتیايي خدمتونو وړاندې کول.
- ۴- په زندانونو کې د صنعتي او کرنیزو کارګارو او کارخانو جوړول.
- ۵- د مجازاتو د تخفیف او عفوي په هکله د افغانستان د اسلامي جمهوریت رئیس د فرمانونو له ښېګڼو څخه د ګټې اخیستنې د مستحقو محجوزینو او محبوسینو تثبیت.
- ۶- د مجازاتو د تخفیف او عفوي په هکله د افغانستان د اسلامي جمهوریت د رئیس د فرمانونو تطبیق.
- ۷- د دې قانون له حکمونو سره سم نورې دندې او واکونه.
- (۲) د ادارې په دندو او واکونو پورې نورې اړوندې چارې په اړونده مقررره کې، تنظیمېږي.
- ۱- رهبري و مدیریت زندان ها مطابق احکام این قانون.
- ۲- ایجاد و اصلاح زندان ها با معیار های شناخته شده.
- ۳- اعاشه و اباته زندانیان مطابق نورم های تعیین شده و ارائه خدمات صحی و بهداشتی برای زندانیان.
- ۴- ایجاد کارگاه ها و کارخانه های صنعتی و زراعتی در زندان ها.
- ۵- تثبیت محجوزین و محبوسین مستحق استفاده از مزایای فرامین رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد تخفیف و عفو مجازات.
- ۶- تطبیق فرامین رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد تخفیف و عفو مجازات.
- ۷- سایر وظایف و صلاحیت ها مطابق احکام این قانون.
- (۲) سایر امور مربوط به وظایف و صلاحیت های اداره در مقررره مربوط، تنظیم می گردد.

استخدام

دوولسمه ماده:

(۱) د زندانونو رئيسان او آمران او د هغو مسلکي او ملکي کارکوونکي د حقوقي لوړو زده کړو لرونکي دي او د بست د شرطونو په پام کې نيولو سره، د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون له حکمونو سره سم، استخدامېږي.

(۲) د زندانونو د ادارو اداري او خدماتي کارکوونکي د بست د شرطونو په پام کې نيولو سره، د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون له حکمونو سره سم، استخدامېږي.

د ادارې د نظامي پرسونل ذاتي

چارې

ديارلسمه ماده:

(۱) اداره د نظامي تشکيل لرونکې ده چې د هغې د نظامي پرسونل ذاتي چارې د افسرانو، بريدملانو او ساتنمنانو د ذاتي چارو د قانون له حکمونو سره سم، د ادارې له لارې

استخدام

ماده دوازدهم:

(۱) رؤسا و آمرين زندان ها و کارکنان مسلکي و ملکي آن دارای تحصیلات عالی حقوقی می باشند و با در نظر داشت شرایط بست، مطابق احکام قانون کارکنان خدمات ملکی، استخدام می گردند.

(۲) کارکنان اداری و خدماتی ادارات زندان ها با نظر داشت شرایط بست مطابق احکام قانون کارکنان خدمات ملکی، استخدام می گردند.

امور ذاتی پرسونل نظامی

اداره

ماده سیزدهم:

(۱) اداره دارای تشکيل نظامی می باشد که امور ذاتي پرسونل نظامی آن، مطابق احکام قانون امور ذاتی افسران، بريدملان و ساتنمنان و ساير اسناد تقنینی مربوط از طریق اداره،

تنظیم پري.

(۲) اداره کولای شي، د اړتیا له مخې، اړوند نظامي پرسونل د کورنیو چارو وزارت د عامه ساتنې د تصدې له لارې، د قانون له حکمونو سره سم، د قرارداد پر بنسټ، اکمال کړي.

(۳) د دې مادې په (۲) فقره کې د درج شوې د نظامي پرسونل دندې د هغې لایحې له مخې چې د ادارې له لوري ترتیب پري، تنظیم پري.

د کارکوونکو امتیازونه

څوارلسمه ماده:

ملکي کارکوونکي او نظامي پرسونل د بست پر معاش سربېره د دنده ییز ځانگړنو په پام کې نیولو سره د مادي امتیازونو د ترلاسه کولو مستحق هم کېږي چې اندازه یې د ادارې په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظور ټاکل کېږي.

د نظامي پرسونل تأمینات

پنځلسمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د دې قانون په

تنظیم می گردد.

(۲) اداره می تواند، نظر به ضرورت، پرسونل نظامی مربوط را از طریق تصدی محافظت عامه وزارت امور داخله، مطابق احکام قانون بر اساس قرار داد، اکمال نماید.

(۳) وظایف پرسونل نظامی مندرج فقره (۲) این ماده طبق لایحه که از طرف اداره ترتیب می گردد، تنظیم می شود.

امتیازات کارکنان

ماده چهاردهم:

کارکنان ملکي و پرسونل نظامي اداره، علاوه بر معاش بست با نظر داشت خصوصیت وظیفوی، مستحق دریافت امتیازات مادي نیز می گردند که اندازه آن به پیشنهاد اداره و منظوری رئیس جمهور، تعیین می گردد.

تأمینات پرسونل نظامی

ماده پانزدهم:

(۱) اداره مکلف است، اعاشه، البسه،

وسایط نقلیه، تیل و روغنیات مورد ضرورت پرسونل نظامی مندرج ماده سیزدهم این قانون را فراهم نماید.

(۲) وزارت دفاع ملی مکلف است، به اساس تقاضای اداره، سلاح و مهمات مورد ضرورت پرسونل نظامی را تهیه نماید.

فصل سوم

حقوق و مکلفیت های زندانیان

تغذیه مناسب

ماده شانزدهم:

(۱) ادارات زندان ها مکلف اند، برای زندانیان با نظر داشت سن، حالت صحی، حمل و ولادت، کار و موسم سال، آب و غذای صحی و مناسب را تهیه نمایند.

(۲) کمیت و کیفیت غذا، مطابق نورم که از طرف اداره تنظیم می شود، توسط مسؤولین زندان ها در نظر گرفته می شود.

(۳) داکتر موظف مکلف است، جهت

دیارلسمه ماده کی د درج شوي نظامي پرسونل د اړتیا وړ اعاشه، البسه، لېږدونکې واسطې، تیل او روغنیات برابر کړي.

(۲) د ملي دفاع وزارت مکلف دی، د ادارې د غوښتنې پر بنسټ د نظامي پرسونل د اړتیا وړ وسلې او مهمات برابر کړي.

درېیم فصل

د زندانیانو حقوق او مکلفیتونه

مناسبه تغذیه

شپاړسمه ماده:

(۱) د زندانونو ادارې مکلفې دي، زندانیانو لپاره روغتیایی او مناسبې اوبه او خواړه د عمر، روغتیایی حالت، بلاربنست او زېږون، کار او د کال موسم ته په کتو سره برابر کړي.

(۲) د خوړو کمیت او کیفیت، له هغه نورم سره سم چې د ادارې له لوري تنظیمېږي، د زندانونو د مسؤولینو په واسطه په پام کې نیول کېږي.

(۳) موظف ډاکتر مکلف دی، د

رعایت قواعد صحتی و حفظ الصحة،
غذای روزمره زندانیان را کنترول و
نظارت نماید.

محل مناسب بود و باش

ماده هفدهم:

(۱) اداره مکلف است، زندان ها را با
وسایل صحتی مناسب تجهیز و محیط
آن را به صورت درست و نظیف
نگهداری نماید.

(۲) اداره برای زندانی، چپرکت و
بستر خواب جداگانه را تهیه می نماید.

(۳) اداره در مورد مساحت، محل بود
و باش، اندازه روشنی اتاق و امور
مربوط به تهویه و تسخین اتاق های
زندانیان، تدابیر لازم را اتخاذ
می نماید.

(۴) داکتر موظف مکلف است،
حداقل هر دو ماه یک بار اتاق های بود
و باش زندانیان را معاینه
نماید.

روغتیایی او د روغتیا ساتنی د قواعدو د
رعایت لپاره، د زندانیانو ورخني خواړه
کنترول او وڅاري.

د استوگنې مناسب ځای

اووه لسمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، زندانونه له مناسب
روغتیایی وسایلو سره سمبال او د هغو
چاپیریال په سمه او پاکه توگه
وساتي.

(۲) اداره د زندانی لپاره، د خوب
چپرکت او بستر په جلا توگه برابروي.

(۳) اداره د زندانیانو د خونې مساحت،
د استوگنې ځای، د روښنایی اندازه او
د خونو په تهویه او گرمولو پورې د
اړوندو چارو په هکله، لازم تدبیرونه
نیسي.

(۴) موظف داکتر مکلف دی، لږ ترلږه
په هرو دوه میاشتو کې یوځل
د زندانیانو د استوگنې خونې معاینه
کړي.

د زنداني جامي

اتلسمه ماده:

(۱) اداره مكلفه ده، د زندانيانو لپاره يو شان ځانگړې جامې، برابرې كړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره كې د درج شوې جامې ډول، په اړونده كړنلاره كې تنظيمېږي.

د شخصيتي دوسيه ترتيب

نولسمه ماده:

(۱) د زندانونو ادارې مكلفې دي، د زنداني لپاره شخصيتي دوسيه ترتيب كړي.

(۲) د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوې شخصيتي دوسيه كې د استوگنې ځای، عمر، جرمي سوابق، جرمي وصف، زده كړه ييز سوابق، كاري سوابق، د علاقې وړ حرفه، روغتيايي كتنې، رواني وضعيت، ټولنيز دريځ او ټولنيز وضعيت شامل دي.

(۳) د زنداني سلوك او چلند د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوې

لباس زنداني

ماده هجدهم:

(۱) اداره مكلف است، برآی زندانيان طور يکسان لباس مخصوص، تهيه نمايد.

(۲) نوعيت لباس مندرج فقره (۱) اين ماده در طرزالعمل مربوط، تنظيم می گردد.

ترتيب دوسيه شخصيتي

ماده نژدهم:

(۱) ادارات زندان ها مكلف اند، برآی زندانی دوسيه شخصيتي ترتيب نمايند.

(۲) دوسيه شخصيتي مندرج فقره (۱) اين ماده، شامل محل سکونت، سن، سوابق جرمي، وصف جرمي، سوابق تحصيلي، سوابق كاري، حرفه مورد علاقه، معاينات صحي، وضعيت رواني، موقف اجتماعي و وضعيت اجتماعي می باشد.

(۳) سلوك و رفتار زنداني در دوسيه شخصيتي مندرج فقره (۱) اين ماده،

شخصیتی دوسیه کې درجېږي.

(۴) د زندانونو ادارې، د دې مادې د

(۱) فقرې د درج شوې شخصیتی

دوسیې پر بنسټ، زندانیان په لاندې

ډول طبقه بندي کوي:

۱- په جلا برخو کې ساتنه.

۲- روغتیايي پاملرنې.

۳- په کار ګمارل.

۴- د حرفې زده کړه.

له کورنۍ سره اړیکه

شلمه ماده:

(۱) زندانیان حق لري، په ځانګړو

ځایونو کې د مؤظفینو تر کنترول لاندې

د حضورې کتنو له لارې له خپلو

خپلوانو او مدافع وکیل سره په اړیکه

کې اوسې.

(۲) د زندانونو مؤظفین کولای شي،

د هغو زندانیانو مراسلات او لیکونه د

هغوی جرمي وصف د کورني او بهرني

امنیت پر خلاف جرمونه، د نسل وژنې،

بشري ضد، جنګي، سازمان موندلي او

د تبتوني جرمونه وي تر پلټنې لاندې

درج می ګرځد.

(۴) ادارات زندان ها، زندانیان را به

اساس دوسییه شخصیتی مندرج

فقرة (۱) این ماده، طور ذیل طبقه بندی

می نمایند:

۱- نگهداری در بخش های جداگانه.

۲- مراقبت های صحی.

۳- اشتغال به کار.

۴- حرفه آموزی.

ارتباط با فامیل

ماده بیستم:

(۱) زندانیان حق دارند، در

محلات خاص تحت کنترول مؤظفین از

طریق ملاقات های حضوری با اقارب و

وکیل مدافع خویش در تماس

باشند.

(۲) مؤظفین زندان ها می توانند،

مراسلات و مکاتبات زندانیان را که

وصف جرمی آن ها جرایم علیه امنیت

داخلی و خارجی، جرایم نسل کشی،

ضد بشری، جنګی، سازمان یافته و

اختطاف باشد، مورد بازرسی قرار

ونيسي.

(۳) اداره مکلفه ده، د زندانيانو او د هغوی د خپلوانو ترمنځ د تيلفوني او انترني اړيکي زمينه برابره کړي.

(۴) په زندان کې د موبایل لړل او گټه اخیستنه منعه ده په هغه صورت کې چې له زنداني څخه موبایل ترلاسه شي، د دې قانون له حکمونو سره سم تادبېري.

(۵) د کتنو د ترتیب، تگلاره او ډول او د کتنو پر مهال د زندانونو د مؤظفینو حضور په اړونده کړنلاره کې، تنظیمېري.

رخصتي

یوویشتمه ماده:

(۱) د حالاتو په پام کې نیولو سره د محجوزینو او محبوسینو لپاره د کورنیو اړیکو د بڼې ساتنې په منظور په یوه کال کې د شلو ورځو تر مودې پورې رخصت ورکول کېږي، د جنایت د جرم محکومین له دې حکم څخه مستثنی دي.

دهند.

(۳) اداره مکلف است، زمينه ارتباط تيلفوني و انترني میان زندانيان و اقارب شان را فراهم نماید.

(۴) داشتن و استفاده از موبایل در زندان ممنوع می باشد. در صورتی که موبایل نزد زندانی دریافت گردد، مطابق احکام این قانون تأدیب می گردد.

(۵) ترتیب، شیوه و نحوه ملاقات ها و حضور مؤظفین زندان ها حین ملاقات ها در طرز العمل مربوط، تنظیم می گردد.

رخصتي

ماده بیست و یکم:

(۱) به منظور حفظ بهتر روابط فامیلی برای محجوزین و محبوسین با نظر داشت حالات، الی مدت بیست روز در یک سال رخصت داده می شود، محکومین جرم جنایت از این حکم مستثنی می باشند.

(۲) هرگاه محجوز يا محبوس از رخصتی مندرج فقره (۱) اين ماده، استفاده نمايد، مدت مذکور از ميعاد حجز يا حبس وی، کاسته می شود.

(۳) هرگاه محجوز يا محبوس حين استفاده از رخصتی تخطی نمايد، مسؤولين زندان ها رخصتی مندرج فقره (۱) اين ماده را لغو می نمايند.

(۴) مدت رخصتی های مندرج فقره (۱) اين ماده در دوره حجز و حبس محاسبه می گردد.

(۵) طرز اعطای رخصتی برای محجوزين و محبوسين در طرزالعمل مربوط، تنظيم می گردد.

تعليم و آموزش

ماده بیست و دوم:

(۱) اداره، مطابق نصاب تعليمی وزارت معارف برای تعليم محجوزين و محبوسين مکاتب و مراکز آموزشی را، تأسیس

(۲) که چپرې محجوز يا محبوس د دې مادې په (۱) فقره کې له درج شوې رخصتی څخه گټه وانخلي، دغه موده د هغه د حجز يا حبس له ميعاد څخه کمېږي.

(۳) که چپرې محجوز يا محبوس له رخصتی څخه د گټې اخيستنې په وخت کې تېروتنه وکړي، د زندانونو مسؤولين د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې رخصتي لغو کوي.

(۴) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو رخصتيو موده د حجز او حبس په دوره کې محاسبه کېږي.

(۵) د محجوزينو او محبوسينو لپاره د رخصتی د ورکړې ډول په اړونده کړنلاره کې، تنظيمېږي.

زده کړه او ښوونه

دوه ويشتمه ماده:

(۱) اداره، د پوهنې وزارت له زده کړه ييز نصاب سره سم د محجوزينو او محبوسينو د زده کړې لپاره ښوونځي او ښوونيز مرکزونه،

تأسيسوي.

(۲) اداره د بنـځينه محبوسينو د ماشومانو د روزنې او پالنې په منظور، په محبسونو کې معياري وړکتونونه، تأسيسوي.

(۳) د بنـوونځيو، وړکتونونو او بنوونيزو مرکزونو بنوونکي او استاذان د زندان د تشکيل جزء دي.

(۴) اداره کولای شي، د دې مادې د حکمونو د تحقق په منظور، د اړوندو ادارو د همکارۍ غوښتنه وکړي.

(۵) د دې مادې په (۳) فقره کې درج شوي بنوونځي او وړکتونونه د پوهنې او د کار او ټولنيزو چارو د وزارتونو له لوري، څارل کېږي.

کتابتون

درويشتمه ماده:

اداره مکلفه ده، کتابتونونه په زندانونو کې تأسيس او تر توقيف لاندې اشخاصو لپاره د مطالعې، فرهنگي فعاليتونو او د کتاب لوستلو د سيالۍ زمينه برابره کړي.

می نماید.

(۲) اداره به منظور تربيت و پرورش اطفال محبوسين انائيه، کودکستان های معياری را در محاسب، تأسيس می نماید.

(۳) معلمين و آموزگاران مکاتب، کودکستان ها و مراکز آموزشی جزء تشکيل زندان می باشند.

(۴) اداره می تواند، به منظور تحقق احکام اين ماده، همکارى ادارات ذيربط را مطالبه نماید.

(۵) مکاتب و کودکستان های مندرج فقره (۳) اين ماده از طرف وزارت های معارف و کار و امور اجتماعي، نظارت می گردد.

کتابخانه

ماده بیست و سوم:

اداره مکلف است، کتابخانه ها را در زندان ها تأسيس و زمينه مطالعه، فعاليت های فرهنگي و مسابقات کتاب خوانی را برای اشخاص تحت توقيف، محجوزين و محبوسين فراهم نماید.

کار او د حرفي زده کړه

خلپريشتمه ماده:

(۱) د محبس اداره د محبسینو د اصلاح په منظور، د هغوی لپاره د بوختیا زمینه برابروي.
 (۲) محبوسین کولای شي د زندانونو په دننه او یا له هغو څخه په بهر کې په توليدي، صنعتي او کرنيزو کارخانو کې په کار بوخت شي او یا د حرفي په روزنيزو مرکزونو کې، نومونه ثبت کړي.

(۳) اداره مکلفه ده، د زندانیانو د روزني په منظور د حرفي د زده کړې مرکزونه رامنځته کړي ترڅو زندانیان له خوشې کولو وروسته د کار بازار ته جذب شي یا په خپله د کوچنیو حرفو په رامنځته کولو، اقدام وکړي.

د ديني او مذهبي مناسکو ادا کول

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) زندانیان حق لري، خپل ديني او مذهبي عبادتونه او مناسک د نورو د حقوقو په رعایتولو سره په آزادانه ډول

کار و حرفه آموزی

ماده بیست و چهارم:

(۱) اداره محبس به منظور اصلاح محبوسین، زمینه اشتغال را برای آن ها فراهم می نماید.

(۲) محبوسین می توانند در کارخانه های تولیدی، صنعتی و زراعتی داخل زندان ها یا بیرون از آن مشغول به کار شوند و یا در مراکز آموزشی حرفه، ثبت نام نمایند.

(۳) اداره مکلف است، مراکز حرفه آموزی را به منظور آموزش زندانیان ایجاد نماید تا زندانیان بعد از رهائی بتوانند جذب بازار کار گردند یا خود به ایجاد حرفه های کوچک اقدام نمایند.

ادای مناسک دیني و مذهبي

ماده بیست و پنجم:

(۱) زندانیان حق دارند، عبادات و مناسک دیني و مذهبي خویش را با رعایت حقوق دیگران آزادانه، اداء و

تعلیمات دینی خویش را کسب نمایند.

(۲) اداره مکلف است، علاوه بر استخدام آموزگاران امور دینی، زمینه اجرای مناسک دینی و مذهبی را برای زندانیان طور عادلانه، فراهم نماید.

(۳) اداره مکلف است، زمینه پخش برنامه های آموزشی، اصلاحی و آگاهی دهی را از طریق رادیو، ویدیو کنفرانس و انترنت، فراهم نماید.

استفاده از فضای آزاد

ماده بیست و ششم:

(۱) زندانی حق دارد، روزانه در فضای آزاد گشت و گذار نماید.

(۲) تقسیم اوقات گشت و گذار زندانیان در فضای آزاد مطابق طرز العمل مربوط، تنظیم می گردد.

تربیت بدنی

ماده بیست و هفتم:

(۱) اداره مکلف است، زمینه ورزش را در عرصه های مختلف برای محجوزین

اداء او خپلې دیني زده کړې ترلاسه کړي.

(۲) اداره مکلفه ده، د دیني چارو د ښوونکو په استخدام سرپرته په عادلانه ډول د زندانیانو لپاره د دیني او مذهبي مناسکو د اجراء کولو زمینه برابره کړي.

(۳) اداره مکلفه ده د روزنیزو، اصلاحی او د پوهاوي ورکونې برنامه د خپرولو زمینه د رادیو، ویدیو کنفرانس او انترنت له لارې، برابره کړي.

له آزادي فضا څخه گټه اخستنه

شپږ ویشتمه ماده:

(۱) زندانی حق لري، هره ورځ په آزاده فضاء کې تگ راتگ وکړي.

(۲) په آزاده فضاء کې د زندانیانو د تگ راتگ مهال وېش، له اړوندې کړنلارې سره سم، تنظیمېږي.

بدني روزنه

اووه ویشتمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د محجوزینو او محبوسینو لپاره په بېلابېلو برخو کې د

ورزش زمينه، برابره ڪري.

(۲) له ورزشي برخو او ساطيري څخه د گټي اخيستي څرنگوالي په اړونده ڪرڼلاره ڪي، تنظيمپري.

روغتيايي ڪمپٽه

اته ويشتمه ماده:

(۱) په هر ولايت ڪي روغتيايي ڪمپٽه په لاندې تركيب سره رامنځته ڪېږي:

۱- د اړوند زندان د روغتيايي ڪلينيڪ يا مرکز مسؤل د رئيس په توگه.

۲- معالج ډاکټر د غړي په توگه.

۳- د عامې روغتيا له وزارت څخه يو متخصص ډاکټر د غړي په توگه.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره ڪي درج شوې روغتيايي ڪمپٽه د لاندې دندو لرونکي ده:

۱- د هغو زندانيانو تثبيت چي په روغتيايي ڪلينيڪ يا مرکز ڪي د هغوي درملنه شوني نه وي.

۲- د رواني او په خطرناکو او صعب العلاجو ناروغيو د اخته محجوزينو او محبوسينو تثبيت.

و محبوسين، فراهم نمايد.

(۲) چگونگي استفاده از بخش های ورزشی و سرگرمی در طرزالعمل مربوط، تنظيم می گردد.

ڪميٽه صحي

ماده بيست و هشتم:

(۱) ڪميٽه صحي در هر ولايت به تركيب ذيل ايجاد می گردد:

۱- مسؤل ڪلينيڪ يا مرکز صحي زندان مربوطه به حيث رئيس.

۲- ډاکټر معالج به حيث عضو.

۳- يک ډاکټر متخصص از وزارت صحت عامه به حيث عضو.

(۲) ڪميٽه صحي مندرج فقره (۱) اين ماده داراي وظائف ذيل می باشد:

۱- تثبيت زندانيان که تداوی آن ها در داخل ڪلينيڪ يا مرکز صحي امکان نداشته باشد.

۲- تثبيت محجوزين و محبوسين روانی و مصاب به امراض خطرناک و صعب العلاج.

۳- نورې هغه دندې چې د روغتیايي چارو په اړه د زندان د رئیس لخوا روغتیايي کمېټې ته سپارل کېږي. (۳) روغتیايي کمېټه مکلفه ده، د صعب العلاجو محجوزینو او محبوسینو لست په مرکز کې روغتیايي کمېسیون ته، وړاندې کړي.

روغتیايي کمېسیون

نهمه ویشتمه ماده:

(۱) په مرکز کې روغتیايي کمېسیون، د ادارې د روغتون رئیس تر ریاست لاندې په لاندې ترکیب سره رامنځته کېږي:

۱- د عامې روغتیا له وزارت څخه متخصص ډاکټر د غړي توګه.

۲- د ملي دفاع وزارت د روغتیايي چارو له ریاست څخه متخصص ډاکټر د غړي په توګه.

۳- د کورنیو چارو وزارت د روغتیايي چارو له ریاست څخه متخصص ډاکټر د غړي په توګه.

۴- د ملي امنیت د لوی ریاست د

۳- سایر وظایفی که از طرف رئیس زندان در رابطه به امور صحی به کمیته صحی سپرده می شود.

(۳) کمیته صحی مکلف است، لست محجوزین و محبوسین صعب العلاج را به کمیسیون صحی در مرکز، ارائه نماید.

کمیسیون صحی

ماده بیست و نهم:

(۱) کمیسیون صحی در مرکز تحت ریاست رئیس شفاخانه اداره به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

۱- داکټر متخصص از وزارت صحت عامه به حیث عضو.

۲- داکټر متخصص از ریاست امور صحی وزارت دفاع ملی به حیث عضو.

۳- داکټر متخصص از ریاست امور صحی وزارت امور داخله به حیث عضو.

۴- داکټر متخصص از ریاست امور

صحي رياست عمومي امنيت ملي به
حيث عضو.

(۲) کميسيون صحي مندرج فقره (۱)
اين ماده، داراي وظايف ذيل
مي باشد:

۱- تشييت محجوزين و محبوسين
مصاب به امراض صعب العلاج.

۲- تشييت محجوزين و محبوسين
مصاب به امراض رواني و خطرناک.

(۳) محجوزين و محبوسين مصاب به
امراض صعب العلاج با نظر داشت
موارد ذيل تشييت مي گردند:

۱- معالجه آن ها ممکن نباشد.

۲- مريضی شان سير نهائی خود را
پيموده باشد.

۳- بهبود و اعاده صحت آن ها
متصور نباشد.

(۴) اداره محجوزين و محبوسين را که
به اساس حکم مندرج فقره (۳) اين
ماده، صعب العلاج تشييت مي گردند،
جهت رهائی به رئيس جمهور پيشنهاد
مي نمايد.

(۵) مکانيزم طی مراحل دوسيه

روغتيابي چارو له رياست خخه
متخصص ډاکتر د غري په توگه.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج
شوی روغتيابي کمپسيون د لاندې دندو
لرونکی دی:

۱- په صعب العلاجو ناروغيو د اخته
محجوزينو او محبوسينو تشييت.

۲- په رواني او خطرناکو ناروغيو د
اخته محجوزينو او محبوسينو تشييت.

(۳) په صعب العلاجو ناروغيو اخته
محجوزين او محبوسين د لاندې مواردو
په پام کې نيولو سره تشييتېږي:

۱- د هغوی معالجه شوني نه وي.

۲- ناروغۍ يې خپلې وروستۍ تگلارې
تېرې کړې وي.

۳- د هغوی د روغتيا بڼه والی او اعاده
(ورستونه) متصوره نه وي.

(۴) اداره هغه محجوزين او محبوسين
چې د دې مادې په (۳) فقره کې
د درج شوي حکم پر بنسټ،
صعب العلاج تشييتېږي، د خوشې کولو
لپاره جمهور رئيس ته وړاندیز کوي.

(۵) د دې مادې د (۲) فقرې په

۲ جزء کې د درج شوو محبوسينو د دوسيې د پراوونو تېرولو مکانيزم، له اړوندې کړنلارې سره سم، تنظيمېږي.

روغتيايي خدمتونه

دېرشمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د زندانيانو لپاره، وړيا روغتيايي خدمتونه برابر کړي.
(۲) اداره مکلفه ده، په مرکز او ولايتونو کې روغتونونه او کلينیکونه د زندانيانو د ظرفيت په پام کې نيولو سره، تاسيس کړي.

(۳) زندانيان په روغتيايي يا په ساري ناروغيو د اخته والي له پلوه په ځانگړو برخو کې په جلا ډول، ساتل کېږي.

(۴) که چېرې د زندان د روغتيايي مرکز په دننه کې د زنداني درملنه او معالجه شونې نه وي، د زندان مسؤلين د روغتيايي کمېټې د وړاندیز پر بنسټ، ناروغ زنداني له زندان څخه بهر، مناسب روغتون ته لېږدوي.

(۵) د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوي روغتونونه او کلينیکونه او د هغو

محبوسين مندرج جزء ۲ فقره (۲) اين ماده، مطابق طرز العمل مربوط تنظيم می گردد.

خدمات صحی

ماده سي ام:

(۱) اداره مکلف است، برای زندانيان، خدمات صحی رایگان را فراهم نماید.
(۲) اداره مکلف است، با نظر داشت ظرفيت زندان ها در مرکز و ولايات شفاخانه ها و کلينیک ها را تاسيس نماید.

(۳) زندانيان از لحاظ صحی يا مصاب بودن به امراض ساری در قسمت های خاص، جداگانه نگهداری می گردند.

(۴) هرگاه تداوی و معالجه زندانی در داخل مرکز صحی زندان نا ممکن باشد، مسؤلين زندان به اساس پيشنهاده کمیته صحی، زندانی مريض را به شفاخانه مناسب خارج از زندان، منتقل می نماید.

(۵) شفاخانه ها و کلينیک های مندرج فقره (۲) اين ماده و مؤظفين

مؤظفين، د ادارې د تشكيل جزء دي او د عامې روغتيا وزارت له لوري، شارل كېږي.

د خصوصي برخې له لارې

د خدمتونو برابرول

يو دېرشمه ماده:

اداره كولاى شي، په زندانونو كې روغتيايي، زده كړه ييز، بدني روزنې، د تغذيې خدمتونه او نور خدمتونه د خصوصي برخې له لارې د قانون له حكمونو سره سم، برابر كړي.

اميندواره زندانۍ

دوه دېرشمه ماده:

(۱) كه چېرې زندانۍ اميندواره بنسټه وي، د زندان مسؤولين مكلف دي، د هغې لپاره ځانگړي خدمتونه برابر كړي. د زيږون په ټاكلي وخت كې د مؤظف ډاكتر په مشوره، روغتيايي كلينيك يا مركز ته ولېږدوي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره كې درج شوې زندانۍ تر هغه وخته پورې چې د هغې د روغتيا ورگرځول د مؤظف

آن ها، جزء تشكيل اداره بوده و از طرف وزارت صحت عامه، نظارت می گردد.

فراهم نمودن خدمات از طريق

بخش خصوصي

ماده سي و يكم:

اداره می تواند، خدمات صحی، تعليمی، تربيت بدنی، تغذيه و ساير خدمات در زندان ها را از طريق بخش خصوصي مطابق احكام قانون، فراهم نمايد.

زندانۍ حامله

ماده سي و دوم:

(۱) هرگاه زندانۍ زن حامله باشد، مسؤولين زندان مكلف اند، خدمات ويژه را برای وی فراهم نمايند و در وقت معينه ولادت به مشوره ډاكتر مؤظف، وی را به كلينيك يا مركز صحی انتقال دهند.

(۲) زندانۍ مندرج فقره (۱) اين ماده تا زمانی كه اعاده صحت وی از طرف ډاكتر مؤظف

ډاکټر او د روغتيايي کلينیک يا مرکز د مسؤل له لوري تاييد شوي نه وي، په روغتيايي کلينیک يا مرکز کې ساتل کېږي.

د حبس د ځای بدلون

دري دېرشمه ماده:

(۱) محجوز او محبوس په هغه صورت کې د بدلون مستحق کېږي چې د هغه د کورنۍ د استوګنې ځای محبس يا د ماشومانو د اصلاح او روزنې مرکز ته خورا نږدې وي.

(۲) نوي ځای ته د زنداني لېږدونه د زندان د رئيس يا امر په وړاندیز او د ادارې د رئيس په منظوري صورت مومي.

(۳) د زنداني بدلون د محکمې د بدلون په صورت کې هم صورت موندلای شي.

(۴) د کورني او بهرني امنيت پر خلاف د جرمونو، د نسل وژنې، بشري ضد، جنگي، سازمان موندلو او د تېنتونې د جرمونو محکومين، ښه امنيت لرونکي

و مسؤل کلينیک يا مرکز صحی تاييد نشده باشد، در کلينیک يا مرکز صحی نگهداری می گردد.

تبدیلی محل حبس

ماده سی و سوم:

(۱) محجوز و محبوس در صورتی مستحق تبدیلی می گردند که محل اقامت فامیل وی به محبس یا مرکز اصلاح و تربیت اطفال نزدیک تر باشد.

(۲) انتقال زندانی به محل جدید به پیشنهاد رئیس یا آمر زندان و منظوری رئیس اداره، صورت می گیرد.

(۳) تبدیل زندانی در صورت تبدیل محکمه نیز صورت گرفته می تواند.

(۴) محکومین جرایم علیه امنيت داخلی و خارجي، جرایم نسل کشي، ضد بشري، جنگي، سازمان یافته و اختطاف به زندان دارای امنيت بهتر،

زندان ته، لېږدول کېدای شي.

د بشري حقوقو د قانون د حکمونو

او موازینو رعایتول

څلور دېرشمه ماده:

(۱) د زندانونو کارکوونکی، څارنوالان، قاضیان او نور اشخاص چې په یو ډول نه یو ډول له زندانیانو سره سر او کار لری، مکلف دي، د دندو د تر سره کولو پر مهال د بشري حقوقو د قانون حکمونه او موازین رعایت کړي له هغوی سره دې د قوم، تابعیت، مذهب، دین، نژاد، رنگ، جنسیت، ژبې او د ټولنیز یا سیاسي دریځ په پام کې نیولو پرته، په بې پرې ډول چلند وکړي.

(۲) د زندانیانو معیشتي شرطونه دې په داسې ډول برابر شي چې د پلویتوب اغېزې ونه لري او له توکمیز پرته وي.

د زندانی له ناروغۍ یا مړینې څخه

خبرتیا

پنځه دېرشمه ماده:

د زندانونو مسؤلین مکلف دي، په

انتقال شده می توانند.

رعایت احکام قانون و موازین

حقوق بشری

ماده سی و چهارم:

(۱) کارکنان زندان ها، څارنوالان، قضات و سایر اشخاصی که به نحوی از انحا با زندانیان سر و کار دارند، مکلف اند، حین اجرای وظایف، احکام قانون و موازین حقوق بشری را رعایت نموده با آن ها بدون در نظر داشت قوم، تابعیت، مذهب، دین، نژاد، رنگ، جنسیت، زبان، موقف اجتماعی یا سیاسی، بی طرفانه رفتار نمایند.

(۲) شرایط معیشتی زندانیان طوری فراهم می شود که دارای تأثیرات جانبدارانه نبوده و بدون تبعیض باشد.

اطلاع از مریضی یا وفات

زندانی

ماده سی و پنجم:

مسؤلین زندان ها مکلف اند، از

خطرناکو ناروغیو د اخته زنداني له لېږدونې او ځای پرځای کولو او د زنداني له مړینې څخه د هغوی خپلوانو ته په ډیر لنډ وخت کې خبر ورکوي.

تدفین

شپږ دېرشمه ماده:

که چېرې زنداني مړ شي، د هغه جسد د عدلي طب له کتني وروسته د هغه خپلوانو ته سپارل کېږي د خپلوانو د نه شتون يا له سپارني څخه د هغوی د ډډه کولو په صورت کې، میت د تکفين او تدفين لپاره اړوندې بناړوالی ته سپارل کېږي.

د زندانيانو مکلفیتونه

اووه دېرشمه ماده:

(۱) زندانيان د لاندې مکلفیتونو لرونکي دي:

۱- د زندان د قوانینو او مقرراتو رعایتول.

۲- د زندان نظم او دسپلین رعایتول.

۳- د زندان په مدیریت کې لاسوهنه نکول.

انتقال و جابجایی، زنداني مصاب به امراض خطرناک و وفات زنداني به اقارب آن ها، به اسرع وقت اطلاع دهند.

تدفین

ماده سی و ششم:

هرگاه زنداني وفات نماید، جسد وی بعد از معاینه طب عدلی به اقارب وی تسلیم داده می شود در صورت عدم موجودیت اقارب یا امتناع آن ها از تسلیمی، میت جهت تکفين و تدفين به شـاروالی مربوط سـپـرده می شود.

مکلفیت های زندانيان

ماده سی و هفتم:

(۱) زندانيان دارای مکلفیت های ذیل می باشند:

۱- رعایت قوانین و مقررات زندان.

۲- رعایت نظم و دسپلین زندان.

۳- عدم مداخله در مدیریت زندان.

۴- سهم گیری در نظافت، پاک کاری و سرسبزی محوطه زندان.

۵- اشتراک در برنامه های که از طرف مسؤولین زندان دایر می گردد.

(۲) هرگاه زندانی مکلفیت های مندرج فقره (۱) این ماده را رعایت ننماید، مطابق طرز العمل مربوط تأدیب و در صورت ارتکاب جرم غرض تعقیب عدلی به مرجع ذیصلاح، معرفی می گردد.

خساره به دارایی منقول یا غیر

منقول زندان

ماده سی و هشتم:

(۱) زندانی که عمداً به دارایی منقول یا غیر منقول زندان خساره وارد نماید، مکلف به جبران آن می باشد.

(۲) خساره وارده و طرز جبران آن توسط هیئت فنی که از طرف رئیس زندان تعیین می گردد به اطلاع زندانی رسانیده می شود.

(۳) هرگاه خساره مندرج فقره (۲)

۴- د زندان د انگر په پاکی، پاک کولو او سمسورتیا کې ونډه اخستنه.

۵- په هغو برنامو کې گډون چې د زندان د مسؤولینو له لوري جوړېږي.

(۲) که چېرې زنداني د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مکلفیتونه رعایت نه کړي له اړوندې کړنلارې سره سم تأدیب او د جرم د ارتکاب په صورت کې د عدلي تعقیب په غرض واکمني مرجع ته، ورپېژندل کېږي.

د زندان منقولې او نا منقولې شتمني

ته تاوان

اته دېرشمه ماده:

(۱) هغه زنداني چې په عمدې ډول د زندان منقولې یا نا منقولې شتمني ته تاوان واړوي، د هغه په جبران مکلف دی.

(۲) اوبنتی تاوان او د هغه د جبران ډول د فني هیئت په واسطه چې د زندان د رئیس له لوري ټاکل کېږي د زنداني خبرتیا ته رسول کېږي.

(۳) که چېرې د دې مادې په (۲) فقره

کې درج شوی تاوان د زنداني له لوري په داوطلبانه ډول ور نه کړی شي، موضوع محکمې ته ارجاع کېږي.

تأديب

نهه دېرشمه ماده:

(۱) هغه زنداني چې د زندان نظم او دسپلين رعایت نه کړي، له احوالو سره سم د زندان د مسؤولينو له لوري په لاندې ډول تأديبېږي:

۱- په انفرادي ډول خبرداری.

۲- په عام محضر کې خبرداری.

۳- زیات نه زیات د پنځلسو ورځو تر مودې پورې له کار او نورو فعالیتونو څخه محرومول.

۴- د کلنيو رخصتو لغو.

۵- په انفرادي خونه کې ساتل.

(۲) د دې مادې د ۳، ۴ او ۵ جزونو پلي کول، یواځې د زندان د رئیس په تصمیم صورت موندلای شي.

مکافات

څلویښتمه ماده:

(۱) هغه زندانيان چې د زندان نظم او

این ماده از جانب زندانی طور داوطلبانه پرداخت نگردد، موضوع به محکمه ارجاع می گردد.

تأديب

ماده سی و نهم:

(۱) زندانی که نظم و دسپلين زندان را رعایت ننماید، حسب احوال از طرف مسؤولين زندان طور ذیل تأديب می گردد:

۱- هشدار به شکل انفرادی.

۲- هشدار در محضر عام.

۳- محروم نمودن از کار و سایر فعالیت ها حداکثر الی مدت پانزده روز.

۴- لغو رخصتی های سالانه.

۵- نگهداری در اتاق انفرادی.

(۲) تطبيق اجزای ۳، ۴ و ۵ این ماده، صرف به تصمیم رئیس زندان صورت گرفته می تواند.

مکافات

ماده چهلیم:

(۱) زندانیانی که نظم و دسپلين

دسپلين يې رعایت کړي او ښه چلند له ځان څخه وښيي او په ښوونیزو او اصلاحی برنامو کې گډون وکړي، د شخصیتي دوسیې په پام کې نیولو او د قانون د حکمونو په رعایتولو سره د مجازاتو د تخفیف او عفو په فرمانونو کې شاملېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مکافاتو د پلي کولو څرنګوالي په اړونده کړنلاره کې، تنظیمېږي.

شکایتونه

یوڅلوېښتمه ماده:

(۱) زندانیان کولای شي په ټاکلي وخت کې د دوسیې له نه تعقیب د زندانیانو، د زندان د مؤظفینو د چلند ډول، د استوګنې ځایونو، روغتیايي وضعیت او د اعاشې او اباتې له وضعیت څخه د زندان رئیس او د افغانستان د بشر د حقوقو خپلواک کمېسیون ته، شکایت وکړي.

(۲) د زندانونو ادارې مکلفې دي، د

زندان را رعایت نموده باشند، رویه نیک از خود تبارز دهند و در برنامه های آموزشی و اصلاحی اشتراک نمایند، با نظر داشت دوسیة شخصیتی و رعایت احکام قانون شامل فرامین تخفیف و عفو مجازات، می گردند.

(۲) چگونگی تطبیق مکافات مندرج فقره (۱) این ماده در طرزالعمل مربوط، تنظیم می گردد.

شکایات

ماده چهل و یکم:

(۱) زندانیان می توانند از عدم تعقیب دوسیة در وقت معینه، طرز برخورد زندانیان، مؤظفین زندان، محلات بود و باش، وضعیت صحی، وضعیت اعاشه و اباته به رئیس زندان و کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان، شکایت نمایند.

(۲) ادارات زندان ها مکلف اند،

شکایتونو صندوقونه په مناسب ځای کې ودروي چې زندانيان په اسانۍ سره هغو ته لاسرسی ولري.

(۳) د زندانونو رئیسان او آمران او هغه مؤظفین چې د هغوی له لوري ټاکل کېږي، د شکایتونو د صندوقونو د پرانیستلو حق لري.

(۴) د دې مادې په (۱) فقرې کې درج شوي مسؤولین مکلف دي، د زندانيانو شکایتونه وپلټي، موضوع اړوندو مراجعو ته ارجاع او شکایت کوونکي ته خبر ورکړي.

د ادارې مکلفیتونه

دوه څلورېنهمه ماده:

(۱) د زندانونو مسؤولین مکلف دي، په دې فصل کې د درج شوو حقوقو د تحقق په منظور لازمي اسانتیاوې برابرې کړي.

(۲) هغه حقوق چې د دې قانون له حکمونو سره سم د زندانيانو لپاره اټکل شوي دي د زندان د مسؤولینو له لوري سلېدای نه شي، خو دا چې په دې

صندوق های شکایات را در محل مناسب نصب نمایند که زندانیان به آسانی به آن ها دسترسی داشته باشند.

(۳) رؤسا و آمرین زندان ها یا مؤظفیني که از جانب آن ها تعیین می گردند، حق باز نمودن صندوق های شکایات را دارند.

(۴) مسؤولین مندرج فقره (۱) این ماده، مکلف اند، شکایات زندانیان را رسیدگی، موضوع را به مراجع مربوط ارجاع و به شاکی، اطلاع دهند.

مکلفیت های اداره

ماده چهل و دوم:

(۱) مسؤولین زندان ها مکلف اند، تسهیلات لازم را به منظور تحقق حقوق مندرج این فصل فراهم نمایند.

(۲) حقوقی که مطابق احکام این قانون برای زندانیان پیشبینی گردیده است از طرف مسؤولین زندان سلب شده نمی تواند، مگر این که در این قانون

قانون کې، بل ډول تصریح شوي وي. (۳) په دې فصل کې په درج شوو حقوقو او مکلفیتونو پورې اړوندې چارې په مقررې کې، تنظیمېږي.

مدافع وکیلان

دري څلوېښتمه ماده:

د زندانونو ادارې د عدلیې وزارت د حقوقي مساعدتونو له لوی ریاست او د افغانستان د مدافع وکیلانو له خپلواک انجمن سره په همغږۍ کې په زندانونو کې هغو ته د زندانیانو د آسانه لاسرسي لپاره د حقوقي مساعدینو او د مدافع وکیلانو د شتون زمینه برابروي.

څارنوالان

څلور څلوېښتمه ماده:

د زندانونو ادارې، په زندانونو کې د اړوندو دوسیو د څېړنې او تعقیب او زندانیانو ته د آسان لاسرسي لپاره د څارنوالانو د شتون زمینه، برابروي.

طور دیگرې تصریح گردیده باشد. (۳) امور مربوط به حقوق و مکلفیت های مندرج این فصل در مقررہ تنظیم می گردد.

وکلاي مدافع

مادهٔ چهل و سوم:

ادارات زندان ها در هماهنگی با ریاست عمومی مساعدت های حقوقي وزارت عدلیه و انجمن مستقل وکلای مدافع افغانستان، زمینهٔ حضور مساعدین حقوقي و وکلای مدافع را جهت دسترسی آسان زندانیان به آن ها در زندان ها فراهم می نمایند.

څارنوالان

مادهٔ چهل و چهارم:

ادارات زندان ها، زمینهٔ حضور څارنوالان را جهت تحقیق و تعقیب دوسیو های مربوط و دسترسی آسان به زندانیان را در زندان ها فراهم می نمایند.

خلورم فصل

د زندانونو عمومي وضعیت

د محبس ساختمان

پنځه څلویښتمه ماده:

(۱) د هر ولایت په مرکز کې لږ تر لږه یو معیاري محبس د بین المللي ستندردونو او د بشري حقوقو او د هر ولایت د لازم ظرفیت په رعایتولو سره د جنسیت او د دولت د مالي امکاناتو په پام کې نیولو سره په جلا ډول، تاسیسوي.

(۲) د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوو محبسونو کې، ښوونځي او ورکتونونه، تاسیسېږي.

د ماشومانو د اصلاح او روزنې

مرکز

شپږ څلویښتمه ماده:

د هر ولایت په مرکز کې د ماشومانو د اصلاح او روزنې یو مرکز په معیاري ډول د بین المللي ستندردونو او د بشري حقوقو په رعایتولو سره د

فصل چهارم

وضعیت عمومی زندان ها

ساختمان محبس

مادهٔ چهل و پنجم:

(۱) در مرکز هر ولایت حداقل یک محبس معیاری با رعایت استندرد های بین المللی و حقوق بشری و ظرفیت لازم هر ولایت با نظر داشت جنسیت و امکانات مالی دولت طور جداگانه تأسیس می گردد.

(۲) در محابس مندرج فقرهٔ (۱) این ماده، مکاتب و کوردهستان ها تأسیس می گردد.

مرکز اصلاح و تربیت

اطفال

مادهٔ چهل و ششم:

در مرکز هر ولایت یک مرکز اصلاح و تربیت اطفال طوری معیاری با رعایت استندرد های بین المللی و حقوق بشری برای محجوزین با نظر

محجوزينو لپاره د جنسیت او د دولت د مالي امکاناتو په پام کې نیولو سره په جلا ډول، تأسیسېږي.

توقیف خونه او نظارت خونه

اووه څلورېنښتمه ماده:

(۱) د هر ولایت په مرکز او ولسوالۍ کې یوه معیاري نظارت خونه او توقیف خونه د بین المللي ستندردونو او د بشري حقوقو په رعایتولو سره د جنسیت او د دولت د مالي امکاناتو په پام کې نیولو سره په جلا ډول، تأسیسېږي.

(۲) که چېرې نظارت خونه یا توقیف خونه شتون ونه لري او یا د امنیتي لاملونو پر بنسټ په نظارت خونه یا توقیف خونه کې مظنونو یا تورنو کسانو ساتنه شونې نه وي، دغه شان اشخاص د نظارت خونې یا توقیف خونې د امر د وړاندیز پر بنسټ په محبس کې ساتل کېدای شي.

(۳) د محبس مسؤولین مکلف دي، د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوي

داشت جنسیت و امکانات مالی دولت طور جداگانه، تأسیس می گردد.

توقیف خانه و نظارت خانه

مادهٔ چهل و هفتم:

(۱) در مرکز هر ولایت و ولسوالی یک نظارت خانه و یک توقیف خانه معیاری با رعایت استندرد های بین المللی و حقوق بشری با نظر داشت جنسیت و امکانات مالی دولت طور جداگانه، تأسیس می گردد.

(۲) هرگاه نظارت خانه یا توقیف خانه موجود نباشد و یا نگهداری مظنونین یا متهمین، بنابر عوامل امنیتی در نظارت خانه یا توقیف خانه ممکن نباشد، چنین اشخاص به اساس پیشنهاد امر نظارت خانه یا توقیف خانه در محبس نگهداری شده می توانند.

(۳) مسؤولین محبس مکلف اند، اشخاص مندرج فقرهٔ (۲) این ماده را

اشخاص له محبوسينو څخه جلا وساتي.

د زندانونو موقعیت

اته څلورېنېنمه ماده:

زندانونه په ټاکلو ځایونو کې د امنیتي او کشفې مراجعو په مشوره د زندانونو د ادارې له لوري، تأسیسېږي.

د زنداني ساتنه

نهه څلورېنېنمه ماده:

(۱) د زندانونو مسؤولین مکلف دي، زندانیان د جرمي وصف، د عمر د زیاتوالي، روغتیايي معذرتونو، ساري ناروغیو او معلولیت، ځانگړنو، ټولنیز او زده کړه ییز دریځ او ګټو احساساتو پربنسټ طبقه بندي کړي او په جلا برخو کې په زندان کې وساتي.

(۲) هغه زنداني چې عمر یې له ۱۸ کلونو څخه پورته او له ۲۵ کلونو څخه کم وي، د زندان په جلا برخو کې ساتل کېږي.

از محبوسین جدا نگهداری نمایند.

موقعیت زندان ها

ماده ټولې و هشتم:

زندان ها در محلات معین به مشوره مراجع امنیتي و کشفې، از جانب اداره زندان ها، تأسیس می گردد.

نگهداری زندانی

ماده ټولې و نهم:

(۱) مسؤولین زندان ها مکلف اند، زندانیان را به اساس وصف جرمي، کهولت سن، معاذیر صحی، امراض ساری و معلولیت، خصوصیات، موقف اجتماعی و تحصیلی و احساسات مشترک طبقه بندي نموده در بخش های جداگانه در زندان نگهداری نمایند.

(۲) زندانی که سن وی از ۱۸ سال بالاتر و از ۲۵ سال کمتر باشد در بخش های جداگانه زندان نگهداری می شوند.

بنسځینه او نارینه مؤظفین

پنځوسمه ماده:

(۱) بنسځینه زندانونه د بنسځینه مؤظفینو له لوري او نارینه زندانونه د نارینه مؤظفینو له لوري، اداره کېږي.

(۲) نارینه مؤظفین، بنسځینه زندان ته د نوتو حق نه لري، په ځانگړو حالاتو کې د بنسځینه مؤظفې په شتون د زندان رئیس په اجازه نوتی شي په دې صورت کې مؤظف دی له موضوع څخه د ادارې رئیس ته، رپوټ وړاندې کړي.

له ساختمانو څخه مراقبت

یو پنځوسمه ماده:

اداره مکلفه ده، په مرکز او ولایتونو کې د زندانونو له ساختمانونو او استحکاماتو څخه مراقبت وکړي.

مؤظفین زن و مرد

ماده پنجاهم:

(۱) زندان های اناثیه از جانب مؤظفین زن و زندان های مردانه از جانب مؤظفین مرد، اداره می شوند.

(۲) مؤظفین مرد، حق داخل شدن به زندان اناثیه را ندارند، در حالات خاص با حضور داشت مؤظف زن به اجازه رئیس زندان داخل شده می توانند در این صورت مکلف اند از موضوع به رئیس اداره گزارش ارائه نمایند.

مراقبت از ساختمان ها

ماده پنجاه و یکم:

اداره مکلف است، از ساختمان ها و استحکامات زندان ها در مرکز و ولایات مراقبت نماید.

پنجم فصل

له زندانونو څارنه او کتنه

د څارنې او پلټنې واکمنې مراجع

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) د افغانستان د بشر د حقوقو خپلواک کمېسیون، په زندانونو کې د دې قانون د حکمونو او د بشري حقوقو د موازينو له تطبيق څخه د څارنې واکمن مرجع دی.

(۲) د زندانونو ادارې مکلفې دي، د هغه هيئت لپاره چې په زندانونو کې د بشري حقوقو د موازينو د رعيتولو د پلټنې په منظور د افغانستان د بشر د حقوقو د خپلواک کمېسیون له لوري ټاکل کېږي، لازمي آسانتياوې برابرې کړي.

(۳) د افغانستان د بشر د حقوقو خپلواک کمېسیون په هرو شپږو مياشتو کې له زندانونو څخه خپل رپوټ د قانون د واکمنۍ او د اداري فساد پر وړاندې د مبارزې عالي شوري ته، وړاندې کړي.

فصل پنجم

نظارت و بازديد از زندان ها

مراجع ذيصلاح نظارت و بررسی

ماده پنجاه و دوم:

(۱) کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان مرجع با صلاحیت نظارت از تطبیق احکام این قانون و موازین حقوق بشری در زندان ها می باشد.

(۲) ادارات زندان ها مکلف اند، تسهیلات لازم را برای هیئتی که از جانب کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان به منظور بررسی رعایت موازین حقوق بشری در زندان ها تعیین می گردد، فراهم نمایند.

(۳) کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان هر شش ماه گزارش خویش را از زندان ها به شورای عالی حاکمیت قانون و مبارزه علیه فساد اداری، ارائه می نماید.

د کورني څارني کمیټه

دري پنځوسمه ماده:

(۱) د زندانونو د کورني نظم له رعايتولو او له زندانيانو سره د کارکوونکو د چلند له ډول څخه د څارني په منظور، د ادارې د رئيس په واسطه په مرکز او ولايتونو کې د کورني څارني کمیټه، ټاکل کېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کمیټه، په دوامداره ډول د زندان د اعاشې، تودولو، روغتيايي، استوگنې له وضعیت، د کارکوونکو د چلند له ډول، د کار له وضعیت او له ښوونيزو برنامو څخه څارنه کوي.

(۳) د کورني څارني کمیټې په ربعوار ډول د زندانونو له وضعیت څخه خپل رپوټ د ننګونو او د حل د لارې له يادونې سره يوځای د اړوند زندان رئيس ته، وړاندې کوي.

کمیټه نظارت داخلي

ماده پنجاه و سوم:

(۱) به منظور نظارت از رعايت نظم داخلي زندان ها و طرز بر خورد کارکنان با زندانيان، کمیټه نظارت داخلي در مرکز و ولايات توسط رئيس اداره تعيين می گردد.

(۲) کمیټه مندرج فقره (۱) اين ماده، طور دوامدار از وضعیت اعاشه، تسخين، صحي، بود و باش، طرز برخورد کارکنان، وضعیت کار و برنامه های آموزشی زندان نظارت می نمايد.

(۳) کمیټه های نظارت داخلي طور ربعوار گزارش خویش را از وضعیت زندان ها توام با ذکر چالش ها و راه حل ها به رئيس زندان مربوط، ارائه می نمايد.

اداري ته د زندانونو د ادارو

د رپوټ وړاندې كول

څلور پنځوسمه ماده:

(۱) د زندانونو مسؤلين مكلف دي، په ربعوار ډول ادارې ته د زندانونو له وضعیت څخه، رپوټ وړاندې كړي.

(۲) اداره مكلفه ده، د زندانونو د وضعیت رپوټ، د ستونزو، ننگونو او د حل د لارې په يادونې سره په هر شپږو مياشتو كې د قانون د واكمنۍ او د ادارې فساد پر وړاندې د مبارزې عالي شوري ته وړاندې كړي.

زندانونو ته ننوتل

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) هېڅ شخص نه شي كولاى، د زندان د رئيس يا امر له مخكېنۍ اجازې پرته زندان ته ننوځي. د زندان د مسؤلينو او مؤظفينو ننوتل او وتل له دې حكم څخه مستثني دي.

(۲) لاندې اشخاص كولاى شي، د مخكېنۍ اجازې له اخيستلو څخه پرته زندانونو ته ننوځي:

ارائه گزارش ادارات زندان ها به

اداره

ماده پنجاه و چهارم:

(۱) مسؤلين زندان ها مكلف اند، از وضعیت زندان ها به اداره طور ربعوار، گزارش ارائه نمايند.

(۲) اداره مكلف است، گزارش وضعیت زندان ها را با ذكر مشكلات، چالش ها و راه حل ها در هر شش ماه به شورای عالی حاكميت قانون و مبارزه عليه فساد ادارى، ارائه نمايد.

داخل شدن به زندان ها

ماده پنجاه و پنجم:

(۱) هېچ شخص نمى تواند، بدون اجازه قبلې رئيس يا امر زندان به زندان داخل شود. دخول و خروج مسؤلين و مؤظفين زندان از اين حكم مستثني است.

(۲) اشخاص ذيل مى توانند، بدون اخذ اجازه قبلې به زندان ها داخل شوند:

- | | |
|---|--|
| ۱- رئیس جمهور و معاونین وی. | ۱- جمهور رئیس او د هغه مرستیالان. |
| ۲- رئیس و اعضای ستره محکمه. | ۲- د سترې محکمې رئیس او غړي. |
| ۳- رؤسا و معاونین مجلسین شورای ملی. | ۳- د ملي شورې د مجلسونو رئیسان او مرستیالان. |
| ۴- والیان به زندان های ولایت مربوط شان. | ۴- والیان د خپل اړوند ولایت زندانونو ته. |
| ۵- لوی څارنوال. | ۵- لوی څارنوال. |
| ۶- رئیس و اعضای کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان. | ۶- د افغانستان د بشر د حقوقو د خپلواک کمیسیون رئیس او غړي. |
| ۷- رئیس کمیسیون مستقل نظارت بر تطبیق قانون اساسی. | ۷- د اساسي قانون پر تطبیق باندې د څارنې د خپلواک کمیسیون رئیس. |
| ۸- وزیر دولت در امور صلح. | ۸- د سولې په چارو کې د دولت وزیر. |
| ۹- رئیس کمیسیون منع شکنجه. | ۹- د ځورونې د منعې کمیسیون رئیس. |
| ۱۰- نمایندگان کمیته بین المللی علیه شکنجه. | ۱۰- د ځورونې پر خلاف د بین المللي کمیټې استازي. |

رفع اخلال نظام

زندان

ماده پنجاه و ششم:

هرگاه نظم زندان توسط زندانیان اخلال گردد، پرسونل نظامی صرف به هدایت

د زندان د نظم د اخلال له منځه

ورل

شپږ پنځوسمه ماده:

که چېرې د زندان نظم د زندانیانو په واسطه اخلال شي، نظامي پرسونل

یواځې په هغې ساحه کې چې نظم
اخلال شوی دی د نظم د ټینګښت او د
امنیت د تأمینولو لپاره د زندان د رئیس
یا آمر په لارښوونه، ننوتی شي.

د قوې کارول

اووه پنځوسمه ماده:

(۱) د زندانیانو پر خلاف د فزیکي قوې
کارول جواز نه لري، خو دا چې شخص
د ټېښتې، مقاومت یا په نورو د تیري په
حالت کې وي او یا هم د بې نظمۍ
لامل شي او مخنیوی یې په بلې لارې
شونې نه وي.

(۲) د زندان مسؤولین مکلف دي،
د فزیکي قوې د کارولو په صورت کې،
د حقایقو د تثبیت په غرض، له ځنډ پرته
موضوع وپلټي د پلټنې د پایلو په هکله
ادارې ته، خبر ورکړي.

(۳) د فزیکي قوې د کارولو څرنګوالی
د قانون له حکمونو سره سم په اړونده
کړنلاره کې، تنظیمېږي.

رئیس یا آمر زندان جهت برقراری نظم
و تأمین امنیت در ساحه که نظم آن
اخلال گردیده، داخل شده
می توانند.

استعمال قوه

ماده پنجاه و هفتم:

(۱) استعمال قوه فزیکي علیه زندانیان
جواز ندارد، مگر اینکه شخص در
حالت فرار، مقاومت یا تجاوز بر
دیگران بوده و یا هم موجب بی نظمی
گردد و جلوگیری آن به طریق دیگری
ممکن نباشد.

(۲) مسؤولین زندان مکلف اند، در
صورت استعمال قوه فزیکي، غرض
تثبیت حقایق، بلافاصله موضوع را
بررسی نموده، نتایج بررسی را به اداره،
اطلاع دهند.

(۳) چگونگی استعمال قوه فزیکي با
رعایت احکام قوانین در طرز العمل
مربوط، تنظیم می گردد.

د زنداني جلا ساتل

اته پنخوسمه ماده:

(۱) زنداني په لاندې حالاتو کې له نورو زندانيانو څخه جلا ساتل کېږي:

۱- د امنيتي ستونيزو د رامنځته کېدو لامل شي.

۲- د دوامدارو اړو دور او د نظم د اخلال لامل شي.

۳- تر استنطاق لاندې وي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم په تطبيق پورې اړوندې چارې په اړونده کړنلاره کې، تنظيمېږي.

د زنداني لېږدونه

نهه پنخوسمه ماده:

(۱) زندانيان په لاندې حالاتو کې لېږدول کېږي:

۱- د امنيتي دليلونو پربنسټ له يوه زندان څخه بل زندان ته.

۲- د معالجي لپاره له زندان څخه بهر روغتيايي مرکز ته د دې قانون د دېرشمې مادې په (۴) فقره کې د درج

جدا نگهداشتن زنداني

ماده پنجاه و هشتم:

(۱) زنداني در حالات ذيل از ساير زندانيان جدا نگهداری می گردد:

۱- سبب بروز مشکلات امنيتی گردد.

۲- باعث آشوبگری دوامدار و اخلال نظم زندان گردد.

۳- تحت استنطاق قرار داشته باشد.

(۲) امور مربوط به تطبيق حکم مندرج فقره (۱) اين ماده در طرزالعمل مربوط، تنظيم می گردد.

انتقال زنداني

ماده پنجاه و نهم:

(۱) زندانيان در حالات ذيل انتقال می گردند:

۱- بنابر دلايل امنيتی از يک زندان به زندان ديگر.

۲- جهت معالجه به مرکز صحی خارج از زندان با رعايت حکم مندرج فقره (۴) ماده سى ام، اين

شوي حکم په رعایتولو سره.

۳- د محاکمې لپاره.

۴- په کارخانه کې د ګمارلو لپاره.

(۲) د نارینه زندانیانو لېږدونه د نارینه

موظفینو په واسطه او د ښځینه زندانیانو

لېږدونه د لېږدونې د موظفینو په ترکیب

کې لږ تر لږه د یوې ښځې په توظیف

کولو سره صورت مومي.

(۳) د زندانیانو د لېږدونې لګښتونه

د دې قانون او د تورنو او محکومینو

د استرداد د قانون له حکمونو سره سم

او عدلي په همکاریو د ادارې پرغاړه

دي.

(۴) د زندانیانو په لېږدونې پورې نورې

اړوندې چارې، په اړونده کړنلاره کې،

تنظیمېږي.

قانون.

۳- جهت محاکمه.

۴- جهت اشتغال به کارخانه.

(۲) انتقال زندانیان مرد توسط

موظفین مرد و انتقال زندانیان زن با

توظیف حداقل یک زن در

ترکیب موظفین انتقال، صورت

می گیرد.

(۳) مصارف انتقال زندانیان

مطابق احکام این قانون و قانون

استرداد متهمین و محکومین و

همکاری های عدلی به عهده اداره

می باشد.

(۴) سایر امور مربوط به انتقال زندانیان

در طرز العمل مربوط، تنظیم

می گردد.

شپږم فصل

د کارخانو رامنځته کول او

د محبوسيو ګمارل

تولیدي کارخانه

شپږمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د محبوسینو

فصل ششم

ایجاد کار خانه ها و اشتغال

محبوسین

کار خانه تولیدی

ماده ششم:

(۱) اداره مکلف است، به منظور

اشتغال محبوسین کارگاه ها و کارخانه های تولیدی، صنعتی و زراعتی را در ساحة زندان ها، ایجاد نماید.

(۲) کارگاه ها و کارخانه های مندرج فقره (۱) این ماده، توسط اداره یا شرکت دولتی یا شرکت های خصوصی و یا مشارکت عامه و خصوصی، ایجاد شده می توانند.

(۳) کارگاه ها و کارخانه های مندرج فقره (۱) این ماده از طریق جذب مساعدت های خارجی نیز تسهیل شده می تواند.

اشتغال

ماده شصت و یکم:

(۱) محبوس در کارگاه ها و کارخانه ها تحت شرایط ذیل به کار، گماشته می شود:

- ۱- ارتباط سوابق کاری و تحصیلی محبوس با کار.
- ۲- سازگار بودن کار با وضعیت صحتی و روحی محبوس.
- ۳- پرداخت مزد در مقابل انجام کار

د بوختیا په منظور د زندانونو په ساحه کې تولیدي، صنعتي او کرنيزې کارگاوي او کارخاني رامنځته کړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کارگاوي او کارخاني د ادارې يا دولتي شرکت يا خصوصي شرکتونو او يا د عامه او خصوصي مشارکت په واسطه، رامنځته کېدای شي.

(۳) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کارگاوي او کارخاني د بهرنيو مساعدتونو د جذب له لارې هم رامنځته کېدای شي.

گمارنه

یوشپېتمه ماده:

(۱) محبوسین په کارگاوو او کارخانو کې په لاندې شرطونو سره په کار گمارل کېږي:

- ۱- له کار سره د محبوس د کاري او زده کړه ییز سوابقو اړیکه.
- ۲- د محبوس له روغتیايي او روحي وضعیت سره د کار سمونوالی.
- ۳- محبوس ته د کار د ترسره کولو په

وراندې د مزد ورکول.

۴- له يوه کال څخه په کم حبس د محبوس نه محکوميت.

۵- د نسل وژنې، بشري ضد او جنگي جرمونو د محبوس نه محکوميت.

(۲) که چېرې محبوس د محکمې په حکم له ټاکلې دندې څخه منعه شوی وي، د زندان اداره نه شي کولای، هغه په هماغه دنده په کار وگوماري.

(۳) توليدي کارگاوې او کارخانې کېدای شي د زندان له ساحې څخه بهر وي.

(۴) اداره کولای شي، د محبوسينو له خوشې کېدو وروسته د بوختيا لپاره صنعتي، حرفي او د کار مرکزونه د دولتي بودجې، دولتي او خصوصي شرکتونو، عامه او خصوصي مشارکت او د مساعدتونو د جذب له لارې رامنځته کړي.

د کار ترسره کول او مزد

دوه شپېتمه ماده:

(۱) د محبوسينو په واسطه د کار تر

به محبوس.

۴- عدم محکوميت محبوس به حبس کم تر از یک سال.

۵- عدم محکوميت محبوس به جرايم نسل کشي، ضد بشري و جنگي.

(۲) هرگاه محبوس بر اساس حکم محکمه از شغل معين منع گردیده باشد، اداره زندان نمی تواند، وی را به همان شغل به کار بگمارد.

(۳) کارگاه ها يا کار خانه های توليدي از ساحة زندان خارج بوده می تواند.

(۴) اداره می تواند، برای اشتغال محبوسين بعد از رهائي، مراکز صنعتي، حرفه و کار را از طريق بودجه دولتي، شرکت های دولتي و خصوصي، مشارکت عامه و خصوصي و جذب مساعدت ها ايجاد نماید.

انجام کار و مزد

ماده شصت و دوم:

(۱) انجام کار توسط

سره کول د کار په قانون کې د درج شوي کار د عامو قواعدو په رعایتولو سره، صورت مومي.

(۲) د محبوس د کار د مزد اندازه د ادارې په واسطه د کار او ټولنيزو چارو وزارت په مشوره، ټاکل کېږي او ورکول کېږي.

کانتینونه

دري شپېتمه ماده:

(۱) اداره کولای شي په زندانونو کې د ضروري امتعه د پلورني کانتینونه جوړ کړي.

(۲) د کانتینونو په جوړولو او د بازار په نرخ د امتعې په وړاندې کولو پورې اړوندې چارې، په اړونده کړنلاره کې تنظیمېږي.

محبوسین با رعایت قواعد عام کار مندرج قانون کار، صورت می گیرد.

(۲) اندازه مزد کار محبوس توسط اداره به مشوره وزارت کار و امور اجتماعی، تعیین و پرداخت می گردد.

کانتین ها

ماده شصت و سوم:

(۱) اداره می تواند در زندان ها کانتین های فروش امتعه ضروری را ایجاد نماید.

(۲) امور مربوط به ایجاد کانتین ها و عرضه امتعه به نرخ بازار در طرزالعمل مربوط، تنظیم می گردد.

اووم فصل

د تخفیف او عفوی او د خوشې کولو د فرمانونو طرح او تطبیق د تخفیف او عفوی د فرمانونو

طرح

څلور شپېتمه ماده:

(۱) د مجازاتو د تخفیف او عفوی د فرمانونو طرح د ادارې په واسطه د لوی څارنوالۍ له ادارې سره په همغږۍ کې د جرمونو د ډول او د هغو د شمېر په پام کې نیولو سره، برابرېږي.

(۲) د مجازاتو د تخفیف او عفوی د فرمانونو د طرحې په برابرولو پورې اړوندې چارې په اړونده کړنلاره کې، تنظیمېږي.

د تخفیف او عفوی د فرمانونو

د مشمولینو د لیست ترتیب

پنځه شپېتمه ماده:

اداره مکلفه ده، د مجازاتو د تخفیف او عفوی د شرطونو لرونکي په حجر او حبس د محکومینو لیست د مجازاتو د

فصل هفتم

طرح و تطبیق فرامین تخفیف و عفو و رهائی طرح فرامین تخفیف و

عفو

ماده شصت و چهارم:

(۱) طرح فرامین تخفیف و عفو مجازات توسط اداره با نظر داشت نوعیت جرایم و آمار آن در هماهنگی با اداره لوی څارنوالی، تهیه می گردد.

(۲) امور مربوط به تهیه طرح فرامین تخفیف و عفو مجازات در طرز العمل مربوط، تنظیم می گردد.

ترتیب لیست مشمولین فرامین

تخفیف و عفو

ماده شصت و پنجم:

اداره مکلف است، لیست محکومین به حجر و حبس واجد شرایط تخفیف و عفو مجازات را قبل از صدور فرمان

تخفیف د فرمان له صادرېدو څخه
مخکې، ترتیب کړي.

د تخفیف او عفوې د فرمانونو

تطبيق

شپږ شپږمه ماده:

اداره مکلفه ده، د مجازاتو د تخفیف او
عفوې د فرمانونو د مشمولینو د خوشې
کولو شرطونه په داسې ډول برابر کړي
چې د فرمان په نافذېدو سره د هغو
مشمول محجوزین او محبوسین، خوشې
شي.

د مظنون خوشې کول

اووه شپږمه ماده:

د نظارت خونو مسؤولین، په لاندې
حالاتو کې مظنونین له قید او شرط
پرته، خوشې کوي:

۱- د مظنون له نیول کېدو وروسته د
۷۲ ساعتونو د مودې په ترڅ کې
څارنوالی ته د قضیې له سپارنې څخه
ادارې ته د پولیسو نه رسمي ډاډ.

۲- د مظنون له نیول کېدو وروسته په
تروریستي جرمونو او د کورني او بهرني

تخفیف و عفو مجازات، ترتیب
نماید.

تطبيق فرامین تخفیف

و عفو

ماده شصت و ششم:

اداره مکلف است، شرایط رهائی
مشمولین فرامین تخفیف
و عفو مجازات را طوری فراهم نماید
که با انفاذ فرمان، محجوزین و
محبوسین مشمول آن، رها
گردند.

رهائی مظنون

ماده شصت و هفتم:

مسؤولین نظارت خانه ها، مظنون را در
حالات ذیل بدون قید و شرط، رها
می نمایند:

۱- عدم اطمینان رسمی پولیس به اداره
از احاله قضیه به څارنوالی در خلال
مدت ۷۲ ساعت بعد از گرفتاری
مظنون.

۲- عدم احاله قضیه توسط
موظف ریاست عمومی امنیت ملی در

خلال مدت (۱۰) روز در جرایم تروریستی و جرایم علیه امنیت داخلی و خارجی بعد از گرفتاری مظنون.

۳- عدم صدور قرار توقیف از طرف خارنوالی در ختم مدت تعیین شده مندرج اجزای ۱ و ۲ این ماده و اطمینان به اداره.

۴- صدور قرار خارنوالی مبنی به رهائی مظنون.

رهائی شخص تحت

توقیف

ماده شصت و هشتم:

(۱) مسؤولین توقیف خانه ها، شخص تحت توقیف را در حالات ذیل بدون قید و شرط، رها می نماید:

۱- قرار خارنوالی مبنی بر لغو توقیف یا رهایی به کفالت بالمال.

۲- عدم تمدید قرار خارنوالی مبنی بر ادامه توقیف شخص تحت توقیف.

امنیت برخلاف جرمونو کپی د (۱۰) ورخو د مودی په ترڅ کې د ملي امنیت د لوی ریاست د مؤظف په واسطه د قضیې نه سپارل.

۳- د دې مادې په ۱ او ۲ جزونو کې د درج شوې ټاکلې مودی په پای کې د خارنوالی له لوري د توقیف د قرار نه صادرول او ادارې ته ډاډ نه ورکول.

۴- د مظنون د خوشې کولو په هکله د خارنوالی د قرار صادرول.

تر توقیف لاندې شخص خوشې

کول

اته شپېتمه ماده:

(۱) د توقیف خونو مسؤولین، تر توقیف لاندې شخص په لاندې حالاتو کې له قید او شرط پرته خوشې کوي:

۱- په بالمال کفالت سره د توقیف د لغو یا خوشې کولو په هکله د خارنوالی قرار.

۲- تر توقیف لاندې شخص د توقیف د دوام په هکله د خارنوالی د قرار نه تمدید.

۳- در صورتی که محکمه در مدت قانونی فیصله ننماید.

۴- صدور حکم محکمه مبنی بر براءت متهم.

(۲) هرگاه خارنوال به براءت متهم مندرج جزء ۴ فقره (۱) این ماده قناعت ننماید، مکلف است که اجازه ادامه توقیف متهم را از محکمه فوقانی اخذ و از موضوع مسؤولین توقیف خانه را اطمینان دهد در غیر آن متهم رها می گردد.

رهائی محجوز و محبوس

ماده شصت و نهم:

(۱) مسؤولین مراکز اصلاح و تربیت اطفال و محابس، محجوز و محبوس را در حالات ذیل بدون قید و شرط رها می نمایند:

۱- در حالت ختم مدت محکومیت.

۲- در حالت عفو.

۳- در حالتی که تخفیف منجر

۳- به هغه صورت کی چي محکمه به قانوني موده کی پرېکړه ونه کړي.

۴- د تورن د براءت په هکله د محکمې د حکم صادرول.

(۲) که چېرې خارنوال د دې مادې د (۱) فقرې په ۴ جزء کې د درج شوي تورن په براءت قناعت و نه کړي، مکلف دی چې د تورن د توقیف د دوام اجازه له پورتنۍ محکمې څخه واخلې او له موضوع څخه دې د توقیف خونې مسؤولینو ته ډاډ ورکړي له دې پرته تورن خوشې کېږي.

د محجوز او محبوس خوشې کول

ننه شپېتمه ماده:

(۱) د ماشومانو د اصلاح او روزنې د مرکزونو او محبسونو مسؤولین، محجوز او محبوس، په لاندې حالتونو کې له قید او شرط پرته خوشې کړي:

۱- د محکومیت د مودې د پای ته رسیدو په حالت کې.

۲- د عفوي په حالت کې.

۳- په هغه حالت کې چې تخفیف د

به ختم مدت حجز و حبس گردد.

۴- در حالت لغو حکم محکمه بر اساس تجدید نظر به نحوی که حکم جدید منجر به برائت یا محکومیت غیر از حجز یا حبس و یا محکومیت حجز و یا حبس گردیده که مدت آن قبلاً در مرکز اصلاح و تربیت اطفال یا محبس سپری شده باشد.

۵- در سایر حالات که در قانون پیشبینی شده باشد.

(۲) رهائی مشروط محبوسین مطابق احکام قانون اجراءات جزائی، صورت می گیرد.

رهائی محکومین به حبس و جزای

نقدی

ماده هفتادم:

محبوسینی که علاوه بر حبس به جزای نقدی محکوم گردیده اند، خارنوالی مکلف است، همزمان با تطبیق مجازات حبس و قبل از اكمال آن در قسمت

حجز او حبس د مودې د پای ته رسېدو لامل شي.

۴- د بيا کتنې پربنسټ د محکمې د حکم د لغو په حالت کې په داسې ډول چې نوی حکم له حجز څخه غیر د برائت یا محکومیت او یا د حجز او یا حبس د محکومیت لامل شي چې موده يې پخوا د ماشومانو د اصلاح او روزنې په مرکز یا محبس کې تېره شوې وي.

۵- په هغو نورو حالتونو کې چې قانون کې اټکل شوی وي.

(۲) د محبوسينو مشروط خوشې کول د جزايي اجراءاتو د قانون له حکمونو سره سم، صورت مومي.

په حبس او په نغذی جزا

د محکومينو خوشې کول

اوپایمه ماده:

هغه محبوسين چې په حبس سر بېره په نغدي جزا محکوم شوي دي، خارنوالي مکلفه ده، د حبس د مجازاتو له تطبیق سره یوځای او د هغو له اكمال څخه

مخکې د نغدي جزا د حصول په برخه کې، قانوني اقدامات وکړي له دی پرته، محبوس د حبس د مودې په پای کې د ادارې له لوري خوشی کېږي.

اتم فصل

د زندانیانو ساتنه

د مظنون ساتنه

یو اوایمه ماده:

پولیس مکلف دي، مظنون له نیول کېدو وروسته د جزایی اجراءاتو د قانون د شپږ اتمې مادې په رعایتولو سره اړوندې څارن خونې ته وسپاري.

د تورن ساتنه

دوه اوایمه ماده:

تورن د څارنوالۍ یا محکمې له لوري د توقیف د قرار له صادرېدو وروسته د جزایی اجراءاتو د قانون د سلمې او یو سلو یویمې مادې په پام کې نیولو سره په اړونده توقیف خونه کې، ساتل کېږي.

حصول جزای نقدی، اقدامات قانونی نماید در غیر آن، محبوس در ختم مدت حبس از طرف اداره رها می گردد.

فصل هشتم

نگهداری زندانیان

نگهداری مظنون

ماده هفتاد و یکم:

پولیس مکلف است، مظنون را بعد از گرفتاری با رعایت ماده هشتاد و ششم قانون اجراءات جزائی به نظارت خانه مربوط تسلیم نماید.

نگهداری متهم

ماده هفتاد و دوم:

متهم پس از صدور قرار توقیف از طرف څارنوالی یا محکمه با نظر داشت مواد صدم و یکصد و یکم قانون اجراءات جزائی در توقیف خانه مربوط، نگهداری می گردد.

د مزنونينو او تورنو کسانو ساتنه

دري اويایمه ماده:

مزنونين او تورن کسان د ولسوالۍ يا په هغو ولايتي څارن خونو کې ساتل کېږي چې قضيې يې تر رسېدنې لاندې دي.

د ماشومانو د اصلاح او روزنې

د مرکزونو ډولونه

څلور اويایمه ماده:

د ماشومانو د اصلاح او روزنې مرکزونه د لاندې دوو برخو لرونکي دي:

۱- پرانيستې برخه: هغه ځای دی چې له قانون څخه سرغړوونکي ماشومان په هغه کې د ورځې له خوا ساتل کېږي او تر ښوونې او روزنې لاندې نيول کېږي او د شپې له خوا د هغوی د هرې ورځې احضارولو په هکله د ليکلي ضمانت پر بنسټ د هغوی اولياء يا قانوني ممثل ته سپارل کېږي.

۲- تړلې برخه: هغه ځای دی چې له قانون څخه سرغړوونکي ماشومان شپه او ورځ د ښوونې او روزنې په غرض په

نگهداری مزنونين و متهمين

ماده هفتاد و سوم:

مزنونين و متهمين در نظارت خانه های ولسوالی يا ولايتی نگهداری می شوند که قضایای شان تحت رسیدگی قرار دارد.

انواع مراکز اصلاح و تربیت

اطفال

ماده هفتاد و چهارم:

مراکز اصلاح و تربیت اطفال دارای دو بخش ذیل می باشد:

۱- بخش باز: محلی است که اطفال متخلف از قانون در آن از طرف روز نگهداری و تحت آموزش و تربیت قرار گرفته و از طرف شب به اساس ضمانت کتبی مبنی بر احضار همه روزه آن ها به اولياء يا ممثل قانونی شان تسلیم داده می شوند.

۲- بخش بسته: محلی است که اطفال متخلف از قانون، شب و روز غرض آموزش و تربیه در آن نگهداری

هغه کي سائل کپري.

پرائيسٽي برخي ته لپڙدونه

پنځه اويایمه ماده:

د ماشومانو د اصلاح او روزني د مرکزونو مسؤلین کولای شي د ماشومانو د اصلاح او روزني د مرکزونو په تړلي برخه کي په حجز د محکومو ماشومانو په چلند او سلوک کي د مثبتو او پام وړ بدلونونو په صورت کي د اړوندې محکمې له استیذان وروسته پرائيسٽي برخي ته ولپږدوي.

د ماشومانو د اصلاح او روزني

د مرکزونو په پرائيسٽي برخه کي

نه ساتنه

شپږ اويایمه ماده:

لاندې ماشومان د ماشومانو د اصلاح او روزني د مرکزونو پرائيسٽي برخي ته لپږدول کېدای نه شي:

۱- هغه ماشومان چې د محکمې په حکم د هغو ساتنه ځانگړې پاملرنه او ساتنه ایجابوي.

می شوند.

انتقال به بخش باز

ماده هفتاد و پنجم:

مسؤلین مراکز اصلاح و تربیت اطفال می توانند در صورت تغییرات مثبت و قابل ملاحظه در روش و سلوک اطفال محکوم به حجز در بخش بسته مراکز اصلاح و تربیت اطفال آن ها را بعد از استیذان محکمه مربوط در بخش باز انتقال دهند.

عدم نگهداری در بخش

باز مراکز اصلاح و تربیت

اطفال

ماده هفتاد و ششم:

اطفال ذیل در بخش باز مراکز اصلاح و تربیت اطفال انتقال شده نمی توانند:

۱- اطفالی که به حکم محکمه نگهداری آن ها مراقبت و محافظت خاص را ایجاب نماید.

۲- اطفالی که متکرراً مرتکب تخلف گردیده باشند.

۳- اطفال متخلف که قبلاً از مراکز اصلاح و تربیت اطفال فرار نموده باشند.

۴- اطفالی که ممثل قانونی آن ها ضمانت احضار همه روزه آن ها را ارائه ننماید.

۵- اطفالی که مرتکب جرایم قتل، اختطاف و قاچاق مواد مخدر گردیده باشند.

نگهداری محبوسین

ماده هفتاد و هفتم:

اشخاص محکوم به حبس در محبوسی نگهداری می شوند که به محل سکونت خانواده های شان نزدیک باشد.

اطفال زندانیان

ماده هفتاد و هشتم:

(۱) اداره مکلف است، زمینه حضور اطفالی را که همراه مادرخویش در داخل زندان به سر می برند تا سن

۲- هغه ماشومان چې په بیا بیا ځلي د سرغړونې مرتکب شوي وي.

۳- هغه سرغړونکي ماشومان چې پخوا د ماشومانو د اصلاح او روزنې له مرکز څخه تښتېدلي وي.

۴- هغه ماشومان چې د هغوی قانوني ممثل د هغوی د هرې ورځې احضارولو ضمانت وړاندې نه کړي.

۵- هغه ماشومان چې د قتل، اختطاف او د نشه يي توکو د قاچاقو د جرمونو مرتکب شوي وي.

د محبوسينو ساتنه

اووه اويايمه ماده:

په حبس محکوم اشخاص په هغو محبسونو کې ساتل کېږي چې د هغوی د کورنيو د استوگنې ځای ته نږدې وي.

د زندانیانو ماشومان

اته اويايمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، له خپلې مور سره د هغو ماشومانو د حضور زمینه چې د زندان په دننه کې اوسېږي تر اووه کلنۍ

پورې په ځانگړي ځای کې په داسې ډول برابره کړي چې والدین وکولای شي د شپې ورځې په اوږدو کې، له خپل ماشوم سره وگوري.

(۲) ماشومان د اووه کلنۍ عمر له بشپړولو وروسته او د مور د حبس د دوام په صورت کې دولتي پالنځیو ته لېږدول کېږي.

(۳) نور حالتونه د ماشومانو د اصلاح او روزنې د مرکزونو د مسؤلینو یا د څارنوالۍ په وړاندیز او د واکمنۍ محکمې په تجویز، صورت مومي.

محبس ته لېږدونه

نهه او یایمه ماده:

د ماشومانو د اصلاح او روزنې د مرکزونو مسؤلین مکلف دي، هغه محجوزین چې د اتلس کلنۍ عمر یې بشپړ کړی وي د محکومیت د پاتې مودې د تېرولو لپاره اړوند محبس ته ولېږدوي.

هفت سالگي در محل مخصوص به گونه فراهم نماید که والدین بتوانند در طول شبانه روز، طفل خود را ملاقات نمایند.

(۲) اطفال بعد از تکمیل سن هفت سالگی و در صورت دوام حبس مادر به پرورشگاه های دولتی، انتقال می یابند.

(۳) سایر حالات به پیشنهاد مسؤلین مراکز اصلاح و تربیت اطفال یا څارنوالی و تجویز محکمه ذیصلاح، صورت می گیرد.

انتقال به محبس

ماده هفتاد و نهم:

مسؤلین مراکز اصلاح و تربیت اطفال مکلف اند، محجوزی را که سن هجده سالگی را تکمیل نموده، جهت سپری نمودن مدت باقی مانده محکومیت به محبس مربوط، انتقال دهند.

د زندانونو ساتنه

اټيايمه ماده:

(۱) د زندانونو، زندانيانو، روغتيايي مرکزونو، روزنيزو مرکزونو، ښوونيزو مرکزونو، وړکتونونو او په زندانونو پورې د نورو اړندو تاسيساتو ساتنه د نظامي معاونيت له لارې د ادارې تر رهبرۍ او څارنې لاندې، صورت مومي.

(۲) د زندانونو په امنيتي او ساتنيزو چارو پورې نور اړوند موارد په اړونده کړنلاره کې، تنظيمېږي.

ښوونيز مرکز

يو اټيايمه ماده:

(۱) اداره مکلفه ده، د زندانونو د ملکي او نظامي کارکوونکو د روزنې لپاره، ښوونيز مرکز رامنځته کړي.

(۲) د ښوونيز مرکز د فعاليت ډول په اړونده مقررې کې تنظيمېږي.

محافظت زندان ها

ماده هشتادم:

(۱) محافظت زندان ها، زندانيان، مراکز صحي، مراکز آموزشی، مراکز تعليمي، کودکستان ها و ساير تاسيسات مربوط به زندان ها از طريق معاونيت نظامي تحت رهبري و نظارت اداره، صورت مي گيرد.

(۲) ساير موارد مربوط به امور امنيتي و محافظتي زندان ها در طرزالعمل مربوط، تنظيم مي گردد.

مرکز تعليمي

ماده هشتاد و يکم:

(۱) اداره مکلف است، برای آموزش کارکنان ملکي و نظامي زندان ها، مرکز تعليمي را ايجاد نمايد.

(۲) طرز فعاليت مرکز تعليمي در مقررې مربوط، تنظيم مي گردد.

فصل نهم احكام نهائي

ادارات همكار

ماده هشتاد و دوم:

(۱) موظفين ادارات همكار جهت اعمال مسؤوليت هاي كاري شان در قبال زندانيان، بعد از اخذ اجازه كتبي مسؤولين ادارات زندان ها، داخل زندان شده مي توانند.

(۲) مسؤولين زندان ها نمي توانند، بدون دلايل قانوني باعث معطلی اجراءات ادارات مندرج فقره (۱) اين ماده گردند.

(۳) ادارات همكار به مفهوم اين ماده، شامل وزارت هاي امور داخله، عدليه، امور زنان، صحت عامه، كار و امور اجتماعي و معارف، كميسيون مستقل حقوق بشر افغانستان، كميسيون مستقل نظارت بر تطبيق قانون اساسي، انجمن وكلاي مدافع و رياست عمومي امنيت ملي مي باشد.

فصل نهم وروستني حكمونه

همكاري اداري

دوه اتيایمه ماده:

(۱) د همكارو ادارو مؤظفين د زندانيانو په وړاندې د خپلو مسؤوليتونو د اعمال لپاره، د زندانونو د ادارو د مسؤولينو د ليكلي اجازې له اخیستلو وروسته، زندان ته ننوتی شي.

(۲) د زندانونو مسؤولين نه شي كولاى، له قانوني دليلونو پرته د دې مادې په (۱) فقره كې د درج شوو اجراءاتو د ځنډېدو لامل شي.

(۳) د دې مادې په مفهوم همكارو ادارو كې د كورنيو چارو، عدليې، د بنځو د چارو، عامې روغتيا، كار او ټولنيزو چارو او د پوهنې وزارتونه، د افغانستان د بشر د حقوقو خپلواك كمپسيون، د اساسي قانون پر تطبيق باندې د څارنې خپلواك كمپسيون، د مدافع وكيانو انجمن او د ملي امنيت لوی رياست شامل دي.

د حجز او حبس بدیل

دري اتيایمه ماده:

اداره کولای شي د حجز او حبس د بدیلونو د پلي کولو په منظور، مقرره وړاندیز کړي.

د ادارو نه لاسوهنه

څلور اتيایمه ماده:

هیڅ مقام یا بله مرجع نه شي کولای د زندانونو په چارو کې، لاسوهنه وکړي.

د ادارو مکلفیت

پنځه اتيایمه ماده:

امنیتي، دفاعي او ملکي ادارې مکلفې دي، له ځمکې او هوایي لارې د زندانیانو د لېږدوني، د اړو دور مهارولو، د کمکي قطعو د استولو، د زندانونو د امنیت، د سندونو له پراوونو تېرولو او د نورو مواردو په اړوند د امکاناتو په محدوده کې له ادارې سره همکاري وکړي.

بدیل حجز و حبس

ماده هشتاد و سوم:

اداره می تواند به منظور تطبیق بدیل های حجز و حبس مقرره را پیشنهاد نماید.

عدم مداخله ادارات

ماده هشتاد و چهارم:

هیچ مقام یا مرجع دیگر نمی تواند در امور زندان ها مداخله نماید.

مکلفیت ادارات

ماده هشتاد و پنجم:

ادارات امنیتی، دفاعی و ملکی مکلف اند، به اساس تقاضای اداره در رابطه به انتقال زندانیان از طریق زمینی و هوایی، مهار آشوب، اعزام قطعات کمکی، امنیت زندان ها، طی مراحل اسناد و سایر موارد با اداره در محدوده امکانات همکاری نمایند.

مؤقتہ پناه ورکول

شپڙ اتيایمه ماده:

(۱) هغه شخص چي د هغه ژوند له جدي خطر سره مخامخ وي د هغه د ليکلي غوښتنې پر بنسټ د زندانونو د مسؤولينو له لوري د خطر تر لرې کېدو پورې، پناه ورکول کېدای شي.

(۲) د زندانونو ادارې مکلفې دي، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی شخص د زندانونو په جلا برخه کې، وساتي.

(۳) د زندانونو مسؤولين مکلف دي، د گواښ د لرې کولو لپاره موضوع له پوليسو سره شريکه کړي.

يونيفورم

اووه اتيایمه ماده:

د زندانونو په ساحو کې مؤظف پوځيان د خاص يونيفورم لرونکي دي چې د ادراې له لوري برابرېږي.

پناه دادن مؤقت

ماده هشتاد و ششم:

(۱) شخصي که حيات وي در معرض خطر جدی قرار داشته باشد به اساس تقاضای کتبی وی از طرف مسؤولين زندان ها تا رفع خطر، پناه داده می شود.

(۲) ادارات زندان ها مکلف اند، شخص مندرج فقره (۱) این ماده را در بخش جداگانه زندان، نگهداری نمایند.

(۳) مسؤولين زندان ها مکلف اند، موضوع را جهت رفع تهديد با پوليس در میان بگذارند.

يونيفورم

ماده هشتاد و هفتم:

نظاميان موظف در ساحات زندان ها دارای يونيفورم خاص می باشند که از طرف اداره، تهيه می گردد.

مهر او نښان

اته اتيایمه ماده:

اداره د ځانگړي مهر او نښان لرونکې ده چې د زندان په لیکونو او سندونو کې ور څخه گټه اخیستل کېږي.

خپرنډويه

نهه اتيایمه ماده:

اداره د رسمي خپرنډويې لرونکې ده چې د زندانيانو او زندانونو په هکله خبرونه او معلومات د هغې له لارې خپروي.

د قانون او مقررې د تعديل وړاندیز

او د لایحو او کړنلارو وضع

نوي یمه ماده:

اداره کولای شي د زندانونو د چارو د تنظیم په منظور د دې قانون او د نورو اړوندو تقنیني سندونو او مقررو د تعديل طرحه وړاندیز او لایحې او کړنلارې، وضع کړي.

مهر و نښان

ماده هشتاد و هشتم:

اداره دارای مهر و نشان مخصوص می باشد که در مکاتیب و اسناد زندان از آن استفاده می گردد.

نشریه

ماده هشتاد و نهم:

اداره دارای نشریه رسمی می باشد که اخبار و معلومات پیرامون زندانیان و زندان ها را از طریق آن به نشر می رساند.

پیشنهاد تعديل قانون و مقرره و

وضع لوایح و طرزالعمل ها

ماده نودم:

اداره می تواند به منظور تنظیم امور زندان ها طرح تعديل این قانون و سایر اسناد تقنینی مربوط و مقرره ها را پیشنهاد و لوایح و طرزالعمل ها را، وضع نماید.

اداري ته د مسؤوليت لېږدونه

يونوي يمه ماده:

مسؤوليتونه له هغو مراجعو څخه چې د آزادي د سلب د ځايونو د ساتني او مديريت دنده پرغاړه لري د هغې مهاليز برنامې پر بنسټ چې د ادارې له لوري ترتيب او د قانون د واکمنۍ او له ادارې فساد سره د مبارزې د عالي شوري په واسطه تصويبېږي، ادارې ته، لېږدول کېږي.

د انفاذ نېټه

دوه نوي يمه ماده:

دغه قانون د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جریده کې خپرېږي او د ۱۳۸۶/۴/۱۰ نېټې په (۹۲۳) گڼه رسمي جریده کې خپور شوی د محبسونو او توقيف خونو قانون او د ۱۳۹۰/۱۰/۵ نېټې په (۱۰۶۸) گڼه او د ۱۳۹۷/۸/۹ نېټې په (۱۳۲۱) گڼه رسمي جریدو کې خپاره شوي د هغه تعدیلونه او د ۱۳۹۷/۱۰/۲۵ نېټې په (۹۶۹) گڼه رسمي جریده کې

انتقال مسؤوليت به اداره

ماده نود و یکم:

مسؤوليت ها از مراجعی که وظیفه نگهداری و مدیریت محلات سلب آزادی را به عهده دارند به اساس برنامه زمانی که از طرف اداره ترتیب و توسط شورای عالی حاکمیت قانون و مبارزه با فساد اداری تصویب می شود به اداره انتقال می گردد.

تاریخ انفاذ

ماده نود و دوم:

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر می گردد و قانون محاسبات و توقیف خانه ها منتشره جریده رسمی شماره (۹۲۳) مؤرخ ۱۳۸۶/۴/۱۰، تعدیلات آن منتشره جراید رسمی شماره (۱۰۶۸) مؤرخ ۱۳۹۰/۱۰/۵ و شماره (۱۳۲۱) مؤرخ ۱۳۹۷/۸/۹، قانون مراکز اصلاح و تربیت اطفال

رسمي جريده

۱۳۹۹/۱/۲۸

مسلسل نمبر (۱۳۷۵)

منتشرة جريده رسمي شماره (۹۶۹)
مؤرخ ۱۳۸۷/۱۰/۲۵، تعديلات آن
منتشرة جرايد رسمي شماره (۱۰۱۳)
مؤرخ ۱۳۸۸/۱۲/۲۰ و شماره
(۱۰۸۶) مؤرخ ۱۳۹۱/۶/۱۱ و
ساير احكام مغاير آن، لغو
می گردد.

خپور شوی د ماشومانو د اصلاح او
روزني د مرکزونو قانون، د
۱۳۸۸/۱۲/۲۰ نېټې په (۱۰۱۳) گڼه
اود ۱۳۹۱/۶/۱۱ نېټې په (۱۰۸۶)
گڼه رسمي جريدو کې خپاره شوي د
هغه تعديلوته او د هغه نور مغاير
حکموته، لغو کېږي.

د پلټني د عالي ادارې د قانون
د توشېح په هکله د افغانستان
اسلامي جمهوريت د رئيس
فرمان

گڼه: (۴۵)

نېټه: ۱۳۹۸/۱۲/۱۵

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون
د څلور شپېټمي مادې د ۱۶ جزء
د حکم له مخې او د نهه اويایمي مادې
په رعايتولو سره، د پلټني عالي قانون
چې د افغانستان اسلامي جمهوريت
کابينې د ۱۳۹۸/۱۲/۱۴ نېټې د
(۱۳) گڼه مصوبې پر بنسټ
د (۶) فصلونو او (۳۷) مادو په دننه
کې تصويب شوی دی، توشېح کوم.

دوه يمه ماده:

د عدليې وزير او په پارلماني چارو کې
د دولت وزير مؤظف دي، دغه فرمان
او د پلټني د عالي ادارې قانون د ملي
شوري د لومړني غونډې د جوړېدو له
نېټې څخه د (۳۰) ورځو په ترڅ کې

فرمان

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد توشېح قانون اداره عالي
تفتيش

شماره: (۴۵)

تاريخ: ۱۳۹۸/۱۲/۱۵

ماده اول:

به تاسی از حکم جزء ۱۶ ماده
شصت و چهارم و با رعايت ماده
هفتاد و نهم قانون اساسی افغانستان،
قانون اداره عالي تفتيش را که به اساس
مصوبه شماره (۱۳) مؤرخ
۱۳۹۸/۱۲/۱۴ کابينه جمهوري
اسلامي افغانستان به داخل (۶) فصل و
(۳۷) ماده تصويب گرديده است،
توشېح می دارم.

ماده دوم:

وزير عدليه و وزير دولت
در امور پارلماني مؤظف اند،
این فرمان و قانون اداره عالي
تفتيش در خلال (۳۰) روز از
تاريخ انعقاد نخستين جلسه

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۷۵)

۱۳۹۹/۱/۲۸

هغې شورې ته وړاندې کړي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ او د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې له مصوبې او د نوموړي قانون له متن سره یو ځای دي، په رسمي جریده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

شورای ملی، به آن شورا تقدیم نمایند.

ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه با مصوبه کابینه جمهوری اسلامی افغانستان و متن قانون مذکور در جریده رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غني

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۷۵)

۱۳۹۹/۱/۲۸

مصوبه
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان
درمورد طرح قانون اداره عالی
تفتیش

شماره: (۱۳)

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۲/۱۴

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان
به تاسی از حکم ماده هفتاد و نهم
قانون اساسی افغانستان، در جلسه
مؤرخ ۱۳۹۸/۱۲/۱۴ خویش طرح
قانون اداره عالی تفتیش را
به داخل (۶) فصل و (۳۷) ماده به
حيث فرمان تقنینی تصویب
نمود.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د پلټنې د عالي ادارې د قانون
د طرحې په هکله د افغانستان
اسلامي جمهوریت د کابینې
مصوبه

ګڼه: (۱۳)

نېټه: ۱۳۹۸/۱۲/۱۴

د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې
د افغانستان د اساسي قانون
د نهه اويايمې مادې د حکم له مخې
د ۱۳۹۸/۱۲/۱۴ نېټې په خپلې
غونډې کې د پلټنې د عالي ادارې
د قانون طرحه د (۶) فصلونو او
(۳۷) مادو په دننه کې د تقنیني فرمان
په توګه تصویب کړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

فهرست مندرجات قانون تفتيش اداره عالی تفتيش فصل اول احكام عمومي

صفحه	عنوان	ماده
۷۹	مبنى.....	ماده اول:
۷۹	اهداف.....	ماده دوم:
۸۰	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۸۶	اداره مسؤول.....	ماده چهارم:
۸۶	تفتيش مراجع.....	ماده پنجم:
۸۸	بودجه و امور مالي.....	ماده ششم:

فصل دوم

تشكيل، تعيينات و امتيازات مالي

۸۹	تشكيل.....	ماده هفتم:
۹۱	شرائط تعيين رئيس عمومي اداره عالی تفتيش.....	ماده هشتم:
۹۲	تعيين رئيس عمومي اداره عالی تفتيش و معاونان.....	ماده نهم:
۹۳	شرائط عزل رئيس عمومي اداره عالی تفتيش و معاونان.....	ماده دهم:
۹۴	استخدام مفتش و کارکنان.....	ماده يازدهم:
۹۵	تعقيب عدلي.....	ماده دوازدهم:
۹۵	امتياز مسلکی.....	ماده سيزدهم:
۹۵	مصونيت.....	ماده چهاردهم:
۹۶	ارزيابي و تفتيش اداره عالی تفتيش.....	ماده پانزدهم:

فصل سوم

وظایف، صلاحیت ها و مکلفیت های اداره عالی تفتیش

۹۷.....	وظایف و صلاحیت های اداره عالی تفتیش	ماده شانزدهم:
۱۰۰.....	وظایف و صلاحیت های رئیس عمومی اداره عالی تفتیش	ماده هفدهم:
۱۰۲.....	وظایف و صلاحیت های معاونان	ماده هجدهم:
۱۰۲.....	وظایف و صلاحیت های مفتش	ماده نوزدهم:
۱۰۴.....	ارجاع قضایای جرمی به خارنوالی	ماده بیستم:
۱۰۴.....	تدابیر و قایوی	ماده بیست و یکم:

فصل چهارم

امور مربوط به تفتیش

۱۰۶.....	انواع تفتیش	ماده بیست و دوم:
۱۰۷.....	تفتیش مصارف محرم	ماده بیست و سوم:
۱۰۷.....	تضاد منافع	ماده بیست و چهارم:
۱۰۹.....	ارائه گزارش تفتیش	ماده بیست و پنجم:
۱۱۰.....	نشر گزارش	ماده بیست و هشتم:

فصل پنجم

حقوق و مکلفیت های مراجع

۱۱۱.....	حقوق مراجع	ماده بیست و هفتم:
۱۱۲.....	مکلفیت های مراجع تحت تفتیش	ماده بیست و هشتم:
۱۱۳.....	تخلفات مراجع تحت تفتیش	ماده بیست و نهم:
۱۱۵.....	نتیجه اجراءات مراجع عدلی و قضائی	ماده سی ام:

فصل ششم

احكام نهائي

۱۱۵.....	تفتيش داخلي	ماده سي ويكم:
۱۱۶.....	عدم اخلال صلاحيت	ماده سي ودوم:
۱۱۶.....	دعوت نماينده مسلکی از مراجع	ماده سي و سوم:
۱۱۷.....	معياريهاي اجرائي تفتيش	ماده سي و چهارم:
۱۱۷.....	انستيتوت تفتيش	ماده سي و پنجم:
۱۱۷.....	وضع تعليمات نامه ها، لوايح و طرز العمل	ماده سي و ششم:
۱۱۸.....	انفاذ و الغاء	ماده سي و هفتم:

قانون اداره عالی تفتیش

فصل اول

احکام عمومی

مبني

ماده اول:

این قانون در روشنی احکام ماده پنجاهم و جزء ۴ ماده هفتاد و پنجم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت است از:
۱- تنظیم امور مربوط به تفتیش عواید و مصارف بودجه ادارات دولتی و مطابقت فعالیت های مالی و حسابی ادارات دولتی و سایر مراجع که پول یا دارایی عامه را در اختیار داشته یا از آن استفاده می نمایند با احکام اسناد تقنینی.

۲- بهبود شفافیت و حسابدهی، استفاده مناسب از وجوه یا

د پلتي د عالي ادارې قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د پنځوسمې مادې او د پنځه اويايمې مادې د ۴ جزء د حکمونو په رڼا کې وضع شوی دی.

موخې

دوه يمه ماده:

د دې قانون موخې عبارت دي له:

۱- د دولتي ادارو د بودجې د عوایدو او لگښتونو په پلټنې پورې د اړوندو چارو تنظیمول او د تقنیني سندونو له حکمونو سره د دولتي ادارو او نورو هغو مراجعو د مالي او حسابي فعالیتونو تطبیقول چې عامه شتمني په واک کې لري یا له هغې څخه کټه پورته کوي.

۲- د سالمې ادارې د پیاوړې کولو او د عامه باور د زیاتولو لپاره د روڼتیا او

دارایی عامه جهت تقویت
اداره سالم و افزایش اعتماد
عامه.

۳- بهبود شفافیت در حسابدگی و
عملکرد ادارات دولتی و سایر مراجع
که پول یا دارایی عامه را در اختیار
دارند و یا از آن استفاده
می نمایند.

۴- تنظیم امور مربوط به تشکیل،
وظایف، صلاحیت ها و مکلفیت های
اداره عالی تفتیش.

۵- تأمین حقوق و مکلفیت های
مراجع تحت تفتیش.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم
ذیل را افاده می نماید:

۱- تفتیش: عملیه بازرسی منظم و
عینی اسناد و معاملات، عملکرد ها،
صورت حساب ها، گزارش های تفتیش
داخلی، کنترل داخلی، طرز العمل های
مالی سیستم اطلاعات و معلومات

حساب ورکونی بنه کول او له وجوهو
یا عامه شتمنی. خخه مناسبه گتبه
اخیستنه.

۳- دولتی ادارو او نورو هغو مراجعو
په حساب ورکونه او کرونو کپی د پونتیا
بنه کول چپی عامه پیسی یا شتمنی په
واک کپی لری او یا له هغو خخه گتبه
اخلي.

۴- د پلتنی د عالی ادارې په تشکیل،
دندو، واکونو او مکلفیتونو پورې د
اړوندو چارو تنظیمول.

۵- تر پلتنی لاندې مراجعو د حقوقو او
مکلفیتونو تأمینول.

اصطلاحگانی

درېمه ماده:

په دې قانون کې راتلونکې
اصطلاحگانی لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- پلتنه: د اړوندو تقیني سندونو له
رعایت، د کرونو د اقتصادي والي،
گتورتوب او اغېزمنتوب او د مالي
حسابونو د صورت حساب له سم او
روغ ترتیب، د شواهدو او مدارکو د

الکترونیکی و سایر اسناد در مراجع مندرج ماده پنجم این قانون، جهت حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی مربوط، اقتصادي بودن، مفیدیت و موثریت عملکردها و ترتیب درست و صحت صورت حساب های مالی، تحلیل و ارزیابی شواهد و مدارک، گزارشدهی از نتایج تفتیش ها و پیگیری از تطبیق آن ها می باشد.

۲- امور تفتیش: شامل پلانگذاری، اجرای بازرسی اطمینان کیفیت، گزارشدهی، تحلیل، تدقیق، ثبت، احاله قضایای جرمی به مراجع عدلی، پیگیری و سایر موارد مرتبط به آن می باشد.

۳- مفتش: کارکن خدمات ملکی است که مطابق احکام قانون به حیث عضو اداره عالی تفتیش مقرر یا در مورد خاص با نظر داشت تخصص و تجربه از بیرون اداره عالی تفتیش، توظیف و صلاحیت تفتیش به وی

تحلیل او ارزونې، د پلټنو د پایلو له رپوټ ورکونې او د هغو د تطبیق له تعقیبولو څخه د ډاډ د ترلاسه کولو لپاره د دې قانون په پنځمه ماده کې په درج شوو مراجعو کې د سندونو او معاملاتو، کړنو، صورت حسابونو، د کورنۍ پلټنې د رپوټونو، کورني کنټرول، د برېښنايي اطلاعاتو او معلوماتو د سیستم د مالي کړنلارو او نورو سندونو منظم او عيني پلټل دي.

۲- د پلټنې چارې: پلان جوړونې، د کیفیت د ډاډ د پلټنې تر سره کول، رپوټ ورکونه، تحلیل، تدقیق، ثبت، عدلي مراجعو ته د جرمي قضیو احاله، تعقیب او په هغو پورې نورو اړوندو مواردو لره شاملې دي.

۳- پلټونکی: د ملکي خدمتونو هغه کارکوونکی دی چې د قانون له حکمونو سره سم د پلټنې د عالي ادارې د غړي په توګه مقرر یا په ځانګړي مورد کې د پلټنې له عالي ادارې څخه د باندي د تخصص او تجربې په پام کې نیولو سره توظیف او د پلټنې واک ورته

سپارل کپري.

۴- عيني پلټنه : هغه عمليه ده چې د هغې په وسيله په فزيکي او عيني ډول په مخکيني، روان او وروستي صورت سره د مالي، حسابي، دپوځانو، ودانيزو او تدارکاتي چارو د اجراتو له سموالي او نورو اړوندو موضوعگانو څخه ډاډ ترلاسه کپري.

۵- د تقينې سندونو د رعايت پلټنه: د پلټنې په موضوع پورې د اړوندو تقينې سندونو، پاليسيو او کړنلارو د تطبيق او رعايت پلټل دي چې د پلټنې له بين المللي معيارونو سره سم تر سره کپري.

۶- مالي پلټنه : د مالي محاسباتو پلټل او د مالي معاملو رپوټ ورکول دي چې د شتمنۍ د ساتنې د مالي وجوهو رسيدونه او ورکړې او د مالي معاملو يادښت د (IFRS) د مالي رپوټ ورکونې له معيارونو سره سم تر پلټنې لاندې نيسي.

۷- د کړنو پلټنې: هغه خپلواک، موخيز او د ډاډ وړ پلټل دي چې د

تفويض می گردد.

۴- تفتيش عيني: عمليه است که به وسيله آن از صحت اجراءات مالي، حسابي، دپيوها، امور ساختماني، تدارکاتي و ساير موضوعات مرتبط طور فزيکي و عيني به صورت قبلې، جاري و بعدی، اطمینان حاصل می گردد.

۵- تفتيش رعايت اسناد تقينې: بازرسی تطبيق و رعايت اسناد تقينې، پاليسي ها و طرزالعمل های مرتبط به موضوع تفتيش است که طبق معيار های بين المللی تفتيش اجراء می شود.

۶- تفتيش مالی: بازرسی مالی محاسبات و گزارشدهی معاملات مالی است که رسيدات و پرداخت های وجوه مالی محافظت دارایی و يادداشت معاملات مالی را مطابق معيار های گزارشدهی مالی (IFRS) مورد تفتيش قرار می دهد.

۷- تفتيش عملکرد: بازرسی مستقل، هدفمند و قابل اطمینان است که به

منظور حصول اطمینان از کارکرد سیستم ها، برنامه ها، پروژه ها و فعالیت های مراجع دولتی و نتایج آن ها بر اساس اصول مفیدیت، اقتصادی بودن و موثریت اجراء می گردد.

۸- تفتیش تکنالوژی معلوماتی: بازرسی و ارزیابی زیر بنا های تکنالوژی معلوماتی، پالیسی ها و عملیات های مربوط به آن و تعیین کننده چگونگی کنترل های تکنالوژی معلوماتی، یکپارچگی اطلاعات و میزان هماهنگی آن ها با هدف کلی مرجع مربوط می باشد.

۹- تفتیش خاص: بازرسی موضوعات غیر پلانی است که بر اساس موارد ذیل اجراء می گردد:

- هدایت رئیس جمهور یا مطالبه شورای ملی.

- تشخیص اداره عالی تفتیش.

- تقاضای مردم، جامعه مدنی و رسانه ها بعد از تأیید اداره عالی تفتیش.

سیستمونو، برنامه او پروژو د کرنو او د دولتي مراجعو د فعالیتونو او د هغو د پایلو څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د کتورتوب، اقتصادي والي او اغېزمنتوب د اصولو پر بنسټ تر سره کېږي.

۸- د معلوماتي تکنالوژی- پلټنه: د معلوماتي تکنالوژی- د زېر بناوو، پالیسیو او په هغو پورې د اړوندو عملیاتو پلټل او ارزول او د معلوماتي تکنالوژی- د اطلاعاتو د یووالي، او د اړوندې مرجع له کلي موخې سره د هغو د همغږۍ- د کچې د کنترول د څرنګوالي ټاکل دي.

۹- ځانګړې پلټنه: د نا پلاني موضوعگانو پلټل دي چې د لاندې مواردو پر بنسټ تر سره کېږي:

- د جمهور رئیس په لارښوونه یا د ملي شوري په غوښتنه.

- د پلټنې د عالي ادارې په تشخیص.

- د پلټنې د عالي ادارې له تأیید وروسته د خلکو، مدني ټولنې او رسنیو په غوښتنه.

- مطابق معيار های بين المللی يا بهترين تجارب سازمان بين المللی ادارات عالی تفتيش (INTOSAI).

۱۰- تفتيش سيستم ها: ارزیابی مستقل عملکرد و اثر بخش سيستم های مدیریت، سياست گذاری ها، برنامه ها و کارآمدی آنها است که بر سازمان های اداری برنامه ریزی، تخصيص منابع، مقررات و نظارت بر آنها متمرکز می باشد.

۱۱- حساب قطعی بودجه: ثبت کامل و قابل اطمینان مصارف سالانه بودجه ملی در مقایسه با ذکر تأدیيات قبلی و بعدی و عواید خالص بدست آمده دولت در مقایسه با عواید پیش بینی شده سال مالی می باشد.

۱۲- صورت حساب مالی: اطلاعات کافی و معلومات فشرده حسابی است که در مورد نتایج فعالیت های مالی شامل بیلانس شیت، صورت حساب نفع و ضرر و جریان وجوه نقدی در خلال یک دوره معین صورت

- د بين المللي معيارونو يا د پلټنې د عالی ادارو د بين المللي سازمان (INTOSAI) له غوره تجربو سره سم.

۱۰- د سيستمونو پلټنه : د مدیریت د سيستمونو د کړنې او اغېز اچونې، سياست جوړونو، برنامو او د هغو د گټورتوب هغه خپلواکه ارزونه ده چې په اداري سازمانونو برنامه جوړونه، د سرچينو تخصيص، مقررې او څارنه پرهغو متمرکزې وي.

۱۱- د بودجې قطعي حساب : د مالي کال له اټکل شوو عوایدو سره په پرتلې د مخکینیو او وروستیو تأدیياتو او د دولت د خالصو ترلاسه شوو عوایدو له یادولو سره په پرتلې د ملي بودجې د کلني لگښتونو بشپړ او د ډاډ وړ ثبت دی.

۱۲- مالي صورت حساب: هغه د حسابي بسيا کونکي اطلاعات او نښتېځل شوي معلومات دي چې په يوه ټاکلې دوره کې د بیلانس شیت، د گټې او ضرر د صورت حساب او نغدي وجوهو په گډون د مالي فعالیتونو

د پایلو په اړه صورت مومي.

۱۳- مالي رپوټ : د مالي صورت حسابونو په اړه بیلانس شیت، د عوایدو او پانګې صورت حسابونه، د نغدي وجوهو د بهیر رپوټونه او یادښتونه دي.

۱۴- د پلټنې د عالي ادارو بین المللي سازمان (INTOSAI): هغه بین المللي سازمان دی چې د پلټنې د ترسره کولو په منظور د پلټنې معیارونه طرحه او وضع کوي.

۱۵- کورنۍ پلټنه: هغه خپلواک او موخیز فعالیت، ډاډ ورکونه او مشوره ورکونه ده چې د ادارې د اجراآتو د ارزښت او ښه والي د زیاتولو په منظور طرحه او رامنځته شوي دي او د خطرونو د مدیریت د اغېزمنتوب د ارزونې او ښه والي، کورني کنټرول او د حکومت داری د پروسو له لارې د یوه سیستماتیک او منظمې تګلارې څخه په ګټې اخیستنې سره له ادارې سره د هغې موخو ته د رسېدو په برخه کې مرسته کوي.

می گیرد.

۱۳- گزارش مالی: بیلانس شیت، صورت حساب های عواید و سرمایه، گزارش های جریان وجوه نقدی و یادداشت ها در مورد صورت های حساب های مالی می باشد.

۱۴- سازمان بین المللی ادارات عالی تفتیش (INTOSAI): سازمانی بین المللی است که معیارهای تفتیش را به منظور اجرای تفتیش، طرح و وضع می کند.

۱۵- تفتیش داخلی: فعالیت مستقل، هدفمند، اطمینان دهی و مشوره دهی است که به منظور افزایش ارزش و بهبود اجراآت اداره طرح و ایجاد گردیده و اداره را در راستای نیل به اهداف آن با استفاده از روش سیستماتیک و منظم از طریق ارزیابی و بهبود موثریت مدیریت خطرات، کنترول داخلی و پروسه های حکومت داری کمک می نماید.

مسؤوله اداره

خلورمه ماده:

د پلټنې عالي اداره تر ټولو لوړه مرجع ده چې په دې قانون کې شاملې د پلټنې ټول ډولونه د دې قانون په پنځمه ماده کې په درج شوو مراجعو کې د قانون د حکمونو په حدودو او د پلټنې د عالي ادارو د بين المللي سازمان (INTOSAI) د معيارونو په رعايتولو سره په خپلواک، مسؤولانه او بي پرې ډول سره، ترسره کوي.

د پلټنې مراجع

پنځمه ماده:

- (۱) د پلټنې عالي اداره، د لاندې مراجعو د پلټنې واک لري:
 - ۱- جمهوري رياست پورې اړوندې ادارې.
 - ۲- د ملي شوري دارالانشاء گڼانې.
 - ۳- د قضائيه ځواک اداري لوی آمریت.
 - ۴- د څارنوالۍ اداره.
 - ۵- د هېواد په دننه او بهر کې

اداره مسؤول

ماده چهارم:

اداره عالي تفتيش، عالي ترين مرجع است كه انواع تفتيش هاى شامل اين قانون را در مراجع مندرج ماده پنجم اين قانون به صورت مستقلانه، مسؤولانه و بي طرفانه در حدود احكام قوانين و با رعايت معيارهاى سازمان بين المللي ادارات عالي تفتيش (INTOSAI) انجام مى دهد.

تفتيش مراجع

ماده پنجم:

- (۱) اداره عالي تفتيش، صلاحيت تفتيش مراجع ذيل را دارا مى باشد:
 - ۱- ادارات مربوط به رياست جمهورى.
 - ۲- دارالانشاء هاى شوراى ملي.
 - ۳- آمریت عمومى ادارى قوه قضائيه.
 - ۴- اداره څارنوالى.
 - ۵- واحد هاى ادارات مركزى و

- د مركزي او سيمه ييزو ادارو د خانگو او په هغو پورې اړوندې ادارې.
- ۶- د خپلواک تشکيل او بودجې لرونکي لوی رياستونه.
- ۷- کمپسيونونه.
- ۸- بناوالي.
- ۹- تصدی او هغه دولتي او گډ شرکتونه چې دولت په هغو کې ونډه لري.
- ۱۰- د افغاني سرې مياشتې ټولنه (سره مياشت).
- ۱۱- نور هغه مراجع چې عامه پيسې او شتمنی په واک کې لري يا ورځنې گټه پورته کوي.
- (۲) د پلټنې عالي اداره کولای شي، د دې مادې په (۱) فقره کې پر درج شوو مراجعو سربېره نور مراجع د هغو پروتوکولونو او موافقه ليکونو پربنسټ چې د مالي امتياز په بدل کې يې له هغو سره عقد کړی دی، د پروتوکول يا موافقه ليک له معيارونو او شرايطو سره سم، وپلټي.
- (۳) د دې مادې په (۲) فقره کې درج
- محلی و ادارات مربوط به آن ها در داخل و خارج از کشور.
- ۶- رياست های عمومي دارای تشکيل و بودجه مستقل.
- ۷- کمپسيون ها.
- ۸- شاروالي ها.
- ۹- تصدی ها، شرکت های دولتي و مختلط که دولت در آن سهم داشته باشد.
- ۱۰- جمعيت هلال احمر افغاني (سره مياشت).
- ۱۱- ساير مراجعی که پول يا دارایی عامه را در اختيار داشته يا از آن استفاده می نمایند.
- (۲) اداره عالی تفتيش می تواند، علاوه بر مراجع مندرج فقره (۱) اين ماده، ساير مراجع را بر اساس پروتوکول ها و موافقتنامه های که در بدل امتياز مالی با آن ها عقد می کند، مطابق معيار ها و شرايط پروتوکول يا موافقتنامه تفتيش نماید.
- (۳) امتياز مالی مندرج فقره (۲) اين

ماده به حساب واردات دولت، تحويل بانك مي گردد.

(۴) وزارت ماليه مكلف است، مصارف تفتيش مندرج فقره (۲) اين ماده را مطابق پيشنهاد اداره عالي تفتيش، اختصاص و تأمين نمايد.

بودجه و امور مالي

ماده ششم:

(۱) بودجه اداره عالي تفتيش به مشوره حكومت از طرف اداره عالي تفتيش ترتيب گرديده به حيث جزء بودجه دولت توسط حكومت به شوراى ملي تقديم مي شود.

(۲) اداره عالي تفتيش، بودجه خویش را طور مستقلانه مطابق قوانين مربوط تطبيق مي نمايد.

شوى مالي امتياز د دولت د وارداتو په حساب كې، بانك ته تحويلېږي.

(۴) د ماليې وزارت مكلف دى، د دې مادې په (۲) فقره كې د درج شوې پلټنې لگښتونه، د پلټنې د عالي ادارې له وړاندیز سره سم، ځانگړي او تأمين كړي.

بودجه او مالي چارې

شپږمه ماده:

(۱) د پلټنې د عالي ادارې بودجه د حكومت په مشورې د پلټنې د عالي ادارې له لوري ترتيب او د حكومت په واسطه د دولت د بودجې د يوې برخې په توگه ملي شوري ته وړاندې كېږي.

(۲) د پلټنې عالي اداره، خپله بودجه له اړوندو قوانينو سره سم په خپلواك ډول تطبيقوي.

فصل دوم تشکیل، تعیینات و امتیازات مالی

تشکیل

ماده هفتم:

(۱) اداره عالی تفتیش دارای تشکیل

ذیل می باشد:

۱- رئیس عمومی اداره عالی تفتیش

(مفتش کل).

۲- معاون در امور تفتیش مالی و

تفتیش رعایت اسناد تقنینی.

۳- معاون در امور تفتیش عملکرد و

تکنالوژی معلوماتی.

۴- معاون در امور مالی

و اداری.

۵- مشاوریت ها، ریاست های

عمومی، ریاست ها، آمریت ها و

شعبات مسلکی و اداری.

(۲) جزئیات تشکیل مندرج

فقره (۱) این ماده از طرف

اداره عالی تفتیش ترتیب، طی

مراحل و از طرف رئیس جمهور،

دویم فصل تشکیل، تاکنی او مالی امتیازونه

تشکیل

اوومه ماده:

(۱) د پلتهی عالی اداره د لاندې تشکیل

لرونکې ده:

۱- د پلتهی د عالی ادارې لوی رئیس

(پول مفتش).

۲- د مالی پلتهی په چارو او د تقنینی

سندونو د رعایت د پلتهی مرستیال.

۳- د کړنو او د معلوماتي تکنالوژی د

پلتهی په چارو کې مرستیال.

۴- په مالی او اداري چارو کې

مرستیال.

۵- مشاوریتونه، لوی ریاستونه،

ریاستونه، آمریتونه او مسلکي او اداري

خانگې.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې

د درج شوي تشکیل جزئیات د پلتهی

د عالی ادارې له لوري ترتیب او له

پراوونو څخه تېرېږي او د جمهور رئیس

له لوري منظورېږي.

(۳) د پلټنې عالي اداره کولای شي، له اړتیا سره سم، په ولایتونو کې خپل سیمه ییز دفترونه رامنځته یا له منځه یوسي. د پلټنې د عالي ادارې د سیمه ییزو دفترونو له منځه تلل، په لاندې حالتونو کې صورت موندلی شي:

۱- په هغه صورت کې چې د پلټنې د عالي ادارې له نظره سیمه ییز دفترونه، نه اقتصادي یا نه اغېزمن تشخیص شي.

۲- په هغه صورت کې چې د سیمه ییز دفتر په اجراءاتو کې خپلواکي په داسې ډول تر اغېز لاندې راشي چې د پلټنې د عالي ادارې له نظره نور تدبیرونه ځواب وپوونکي نه وي.

۳- نور هغه حالتونه چې د پلټنې د عالي ادارې په تشخیص سره د سیمه ییز دفتر فعالیت نا شونې کوي.

(۴) د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس کولای شي د اړتیا په صورت کې، معاونیتونه د جمهور رئیس له منظوري وروسته، زیات یا کم کړي.

منظور می گردد.

(۳) اداره عالی تفتیش می تواند، حسب ضرورت، دفاتر ساحوی خویش را در ولایات ایجاد یا انحلال نماید. انحلال دفاتر ساحوی اداره عالی تفتیش در حالات ذیل صورت گرفته می تواند:

۱- در صورتی که دفاتر ساحوی از نظر اداره عالی تفتیش، غیر اقتصادی یا غیر موثر تشخیص گردد.

۲- در صورتی که استقلالیت در اجراءات دفتر ساحوی طوری تحت تأثیر قرار گیرد که تدابیر دیگر از نظر اداره عالی تفتیش، غیر پاسخگو باشد.

۳- سایر حالات به تشخیص اداره عالی تفتیش که فعالیت دفتر ساحوی را غیر ممکن سازد.

(۴) رئیس عمومی اداره عالی تفتیش می تواند در صورت ضرورت، معاونیت ها را بعد از منظوری رئیس جمهور ایزاد یا تنقیص نماید.

د پلټنې د عالي ادارې د لوی رئیس

د ټاکلو شرایط

اتممه ماده:

(۱) هغه شخص د پلټنې د عالي ادارې د لوی رئیس په توګه ټاکل کېدای شي چې د لاندې شرایطو لرونکی وي:

۱- د افغانستان د تابعیت لرل.

۲- د ۳۵ کلونو عمر بشپړول.

۳- د محاسب د تصدیق شوي سند

(Certified/Charered Accountant) او

د حقوقو، اقتصاد، عامه ادارې،

حسابداری، پلټنې، مالي مدیریت او

نورو اړوندو څانګو کې لږترلږه د

لېسانس د زده کړه ییز سند لرل.

۴- د دې فقرې په ۳ جزء کې په درج

شوو ساحو کې لږترلږه د لسو کالو

کاري تجربې لرل.

۵- په جرم، جنایت یا اداري فساد نه

محکومېدل.

۶- د دندې د تصدی په وخت کې د

سیاسي ګوند د غړیتوب نه لرل.

(۲) هغه شخص چې د پلټنې د عالي

شرایط تعیین رئیس عمومی اداره

عالي تفتیش

ماده هشتم:

(۱) شخصی به حیث رئیس عمومی اداره عالی تفتیش تعیین شده می تواند که دارای شرایط ذیل باشد:

۱- داشتن تابعیت افغانستان.

۲- تکمیل سن ۳۵ سال.

۳- داشتن سند محاسب تصدیق شده

(Certified/Charered Accountant) و

سند تحصیلی حداقل لیسانس در یکی

از رشته های حقوق، اقتصاد، اداره

عامه، حسابداری، تفتیش، مدیریت مالی

و سایر رشته های مرتبط.

۴- داشتن حداقل ده سال تجربه کاری

در ساحات مندرج جزء ۳ این

فقره.

۵- عدم محکومیت به جرم جنایت یا

فساد اداری.

۶- نداشتن عضویت حزب سیاسی

حین تصدی وظیفه.

(۲) شخصی که به حیث رئیس عمومی

اداري د لوی رئیس په توگه ټاکل کېږي د دندې د تصدی په بهیر کې نه شي کولای په بله دنده بوخت شي، تدریسي چارې له دې حکم څخه مستثنی دي.

د پلټنې د عالي ادارې د لوی رئیس

او مرستیالانو ټاکل

نهمه ماده:

(۱) د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس د دې قانون د اتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو له په پام کې نیولو سره د جمهور رئیس له لوري د شپږو کلونو لپاره ټاکل کېږي، د هغه بیا ټاکل د دې قانون له حکمونو سره سم یواځې د یوې بلې دورې لپاره صورت موندلای شي.

(۲) د پلټنې د عالي ادارې مرستیالان د دې قانون د اتمې مادې د (۱) فقرې د ۱، ۵ او ۶ جزونو په پام کې نیولو سره د پلټنې د عالي ادارې د لوی رئیس په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوري ټاکل کېږي.

اداره عالی تفتیش تعیین می گردد در جریان تصدی وظیفه نمی تواند به وظیفه دیگر اشتغال ورزد، امور تدریسی از این حکم مستثنی است.

تعیین رئیس عمومی اداره عالی

تفتیش و معاونان

ماده نهم:

(۱) رئیس عمومی اداره عالی تفتیش از طرف رئیس جمهور با نظر داشت شرایط مندرج فقره (۱) ماده هشتم این قانون، برای مدت شش سال تعیین می گردد، تعیین مجدد وی مطابق احکام این قانون، صرف برای یک دوره دیگر صورت گرفته می تواند.

(۲) معاونان اداره عالی تفتیش با نظر داشت اجزای ۱، ۵ و ۶ فقره (۱) ماده هشتم این قانون به پیشنهاد رئیس عمومی اداره عالی تفتیش و منظوری رئیس جمهور تعیین می گردند.

د پلټنې د عالي ادارې د لوی رئیس

او مرستیالانو د عزل شرایط

لسمه ماده:

(۱) د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس د خدمت د دورې تر پای ته رسېدو پورې له دندې څخه عزل کېدای نه شي، د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوي حالتونه له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس له لاندې حالتونو څخه په یوه کې د جمهور رئیس له لوري له دندې څخه عزل کېږي:

۱- په جرم، جنایت یا اداري فساد محکومیت.

۲- د دې قانون د اتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو پر لرلو ولاړ د ناسمو معلوماتو وړاندې کول.

۳- د سیاسي ګوند د غړیتوب ترلاسه کول.

(۳) د پلټنې د عالي ادارې مرستیالان د

شرایط عزل رئیس عمومي اداره

عالي تفتیش و معاونان

ماده دهم:

(۱) رئیس عمومي اداره عالي تفتیش تا ختم دوره خدمت از وظیفه عزل شده نمی تواند، حالات مندرج فقره (۲) این ماده از این حکم مستثني می باشد.

(۲) رئیس عمومي اداره عالي تفتیش در یکی از حالات ذیل از طرف رئیس جمهور از وظیفه عزل می گردد:

۱- محکومیت به جرم جنایت یا فساد اداری.

۲- ارائه معلومات نادرست مبنی بر داشتن شرایط مندرج فقره (۱) ماده هشتم این قانون.

۳- کسب عضویت حزب سیاسی.

(۳) معاونان اداره عالي تفتیش به اساس

پلٽي د عالي ادارې د لوی رئیس په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوری له دندې څخه عزل کېږي.

د مفتش او کارکوونکو استخدام

یوولسمه ماده:

(۱) هغه شخص د پلٽي د عالي ادارې د مفتش په توګه مقررېدای شي چې د ملکي خدمتونو د کارکوونکو په قانون کې د درج شوو شرایطو سرېږه د لاندې شرایطو لرونکی هم وي:

۱- لېټرلېره د لیسانس د تحصیلي سند لرل.

۲- په جرم، جنایت یا اداري فساد نه محکومیت.

(۲) د پلٽي د عالي ادارې د کارکوونکو استخدام، د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون او د اړوندې کړنلارې له حکمونو سره سم د پلٽي د عالي ادارې او د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د کمېسیون له لارې، صورت مومي.

پیشنهاد رئیس عمومی اداره عالی تفتیش و منظوری رئیس جمهور از وظیفه عزل می گردند.

استخدام مفتش و کارکنان

ماده یازدهم:

(۱) شخصی به حیث مفتش اداره عالی تفتیش مقرر شده می تواند که علاوه بر شرایط مندرج قانون کارکنان خدمات ملکي، دارای شرایط ذیل نیز باشد:

۱- داشتن سند تحصیلي حداقلی لیسانس.

۲- عدم محکومیت به جرم جنایت یا فساد اداري.

(۲) استخدام کارکنان اداره عالی تفتیش، مطابق احکام قانون کارکنان خدمات ملکي و طرز العمل مربوط از طریق اداره عالی تفتیش و کمیسیون مستقل اصلاحات اداري و خدمات ملکي، صورت می گیرد.

عدلي تعقيب

دوولسمه ماده:

که چېرې د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس، د جرم په ارتکاب مظنون شي، د هغه عدلي تعقيب د پلټنې عالي ادارې ته د خبر ورکولو او د لوی څارنوال له استيدان څخه وروسته صورت مومي. د مشهود جرم د ارتکاب حالتونه له دې حکم څخه مستثنا دي.

مسلكي امتياز

ديارلسمه ماده:

د پلټنې د عالي ادارې رئیس، مرستيالان او مفتشين د مالي امتياز مستحق دي، د هغه د ورکړې ډول له اړوندې مقرري سره سم صورت مومي.

خونديتوب

څوارلسمه ماده:

د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس، مرستيالان، مفتشين او نور هغه اشخاص چې د دې قانون له حکمونو سره سم هغوی ته د پلټنې واک ور سپارل شوی

تعقيب عدلي

ماده دوازدهم:

هرگاه رئیس عمومی اداره عالی تفتیش، مظنون به ارتکاب جرم گردد، تعقيب عدلي وی بعد از اطلاع به اداره عالی تفتیش و استيدان لوی څارنوال صورت می گیرد. حالات ارتکاب جرم مشهود از این حکم مستثني است.

امتياز مسلكي

ماده سيزدهم:

رئيس، معاونان و مفتشين اداره عالی تفتیش مستحق امتياز مالی می باشند. طرز اعطای آن طبق مقرره مربوط صورت می گیرد.

مصونيت

ماده چهاردهم:

رئيس عمومی اداره عالی تفتیش، معاونان، مفتشين و ساير اشخاصی که مطابق احکام این قانون، صلاحیت تفتیش به آن ها

دی د پلتنې په چارو کې د صورت موندل شوي اجراتو په وړاندې چې د پلتنې په عالي اداره کې د هغوی د دندو د عادي سرته رسولو څخه راپيداشوي وي تر عدلي تعقيب لاندې نه راځي.

د پلتنې د عالي ادارې پلتنې او

ارزونه

پنځلسمه ماده:

(۱) د پلتنې د عالي ادارې د مسلکي چارو ارزونه، د پلتنې د عالي ادارې د بين المللي سازمانونو (INTOSAI) له معيارونو او د بين المللي رويو سره سم صورت مومي.

(۲) د پلتنې د عالي ادارې د مالي او حسابي چارو پلتنې، د پلتنې د عالي ادارې د بين المللي سازمانونو (INTOSAI) له ستندردونو سره سم د يو خپلواک بنسټ يا شرکت په واسطه د هغې جلاکړنلارې سره سم صورت مومي چې د پلتنې د عالي ادارې له لوري وضع کېږي.

(۳) د دې مادې په (۲) فقره د درج

تفويض شده باشد در برابر اجرات صورت گرفته در امور تفتيش که ناشی از ايفای عادی وظايف آن ها در اداره عالی تفتيش باشد، مورد تعقيب عدلي قرار نمی گیرند.

ارزیابی و تفتيش اداره عالی

تفتيش

ماده پانزدهم:

(۱) ارزیابی امور مسلکی اداره عالی تفتيش، مطابق معيار های سازمان بين المللی ادارات عالی تفتيش (INTOSAI) مطابق رويه های بين المللی، صورت می گیرد.

(۲) تفتيش امور مالی و حسابی اداره عالی تفتيش، مطابق ستندرد های سازمان بين المللی ادارات عالی تفتيش (INTOSAI) توسط نهاد يا شرکت مستقل مطابق طرز العمل جداگانه که از طرف اداره عالی تفتيش وضع می گردد، صورت می گیرد.

(۳) گزارش تفتيش مندرج فقره (۲)

شوي پلټنې رپوټ د پلټنې عالي ادارې،
د ولسي جرگې اړونده کمپسيونونه او
جمهور رئيس ته وړاندې کېږي.

درېم فصل

د پلټنې د عالي ادارې دندې،

واکونه او مکلفيتونه

د پلټنې د عالي ادارې دندې او

واکونه

شپارسمه ماده:

د پلټنې عالي اداره د لاندې دندو او
واکونو لرونکې ده:

۱- د پلټنې د پلانونو طرحه، ترتيب،
تصويب او منظوري او د هغو تطبيق.

۲- د دې قانون له حکمونو سره سم
د پلټنې ترسره کول.

۳- د دولتي ادارو او نورو مراجعو

د غير قانوني، غير اقتصادي، بې گټې

فعاليتونو او د نورو مالي او حسابي

ناسمو فعاليتونو پېژندل چې عامه پيسې

يا شتمني په واک کې لري او يا له هغو

څخه گټه پورته کوي او د هغو

اين ماده به اداره عالي تفتيش،
کميسیون های مربوطه ولسي جرگه و
رئيس جمهور ارائه می گردد.

فصل سوم

وظايف، صلاحيت ها و

مکلفيت های اداره عالي تفتيش

وظايف و صلاحيت های اداره

عالي تفتيش

ماده شانزدهم:

اداره عالي تفتيش دارای وظايف و
صلاحيت های ذيل می باشد:

۱- طرح، ترتيب، تصويب و منظوری
پلان های تفتيش و تطبيق آن ها.

۲- اجرای تفتيش مطابق احکام اين
قانون.

۳- شناسائی فعاليت های غير قانونی،

غير اقتصادي، غير مفيد و ساير

فعاليت های نادرست مالی و حسابي

ادارات دولتي و ساير مراجع که پول يا

دارایی عامه را در اختيار داشته و يا از

آن استفاده می نمايند و سفارش اصلاح

- د نیمگړتیاوو د لرې کولو سپارښتنه.
- ۴- تر پلټنې لاندې مرجع د نظر اخیستلو لپاره د پلټنې د پایلو د مسودې وړاندې کول.
- ۵- د هغو دولتي ادارو او نورو مراجعو د فعالیتونو له اقتصادي والي، اغېزمنتوب او کارېدون څخه ډاډ ترلاسه کول چې عامه پيسې او شتمني په واک کې لري يا له هغو څخه ګټه پورته کوي.
- ۶- د تطبيق لپاره اړونده مرجع ته د پلټنې د پایلو ابلاغ.
- ۷- اړوندو مراجعو ته د پلټنې په رپوټ کې د درج شوو مالي موندنو او بیرون لیکلنو د ترلاسه کولو سپارښتنه.
- ۸- په ځانګړو مواردو کې د تخصص، تجربې په پام کې نیولو سره د پلټنې له عالي ادارې څخه د باندې د اشخاصو توظيف يا استخدام او هغو ته د پلټنې د واک تفویض.
- ۹- د قانون له حکمونو سره سم د پلټنې د عالي ادارو د بين المللي سازمان مصوب (INTOSAI) د پلټنې نواقص آن ها.
- ۴- ارائه مسوده نتایج تفتیش جهت اخذ نظر مرجع تحت تفتیش.
- ۵- حصول اطمینان از اقتصادیت، موثریت و کارایی فعالیت های ادارات دولتی و سایر مراجعی که پول و یا دارایی عامه را در اختیار داشته و یا از آن استفاده می نمایند.
- ۶- ابلاغ نتایج تفتیش به مرجع مربوط جهت تطبیق.
- ۷- سفارش به تحصیل یافته ها و بیرون نویسی های مالی مندرج گزارش تفتیش به مراجع مربوط.
- ۸- توظيف يا استخدام اشخاص از بیرون اداره عالی تفتیش در موارد خاص با نظر داشت تخصص، تجربه و تفویض صلاحیت تفتیش به آن ها.
- ۹- رعایت معیار های اجرائی تفتیش، مصوب سازمان بین المللی ادارات عالی تفتیش (INTOSAI)

- د اجرائي معيارونو رعايت.
- ۱۰- په خپلواکه ډول د پلټنې د عالي ادارې د بودجې ترتيب او تنظيمول.
- ۱۱- له اړوندې کړنلارې سره سم د دولتي مراجعو او ټوليزو رسنيو له لارې د پلټنې د عالي ادارې په کاري برخوکې رارسېدلو اطلاعاتو ته رسېدنه.
- ۱۲- له اړوندې کړنلارې سره سم د پلټنې په بهير کې د هېوادوالو د ګډون برابرول.
- ۱۳- د دې قانون له شپږويشتمې مادې سره سم د پلټنې د رپوټونو خپرول.
- ۱۴- له اړوندو تقينې سندونو سره سم له ملګرو هېوادونو او ملي او بين المللي سازمانونو سره د همکارۍ د پروتوکول عقډول.
- ۱۵- له اړوند تقينې سند او کړنلارې سره سم د پلټنې د عالي ادارې د کارکوونکو استخدام.
- ۱۶- واکمنو مراجعو ته په مالي، حسابي او اداري چارو پورې اړوندو تقينې سندونو د حکمونو د تعديل وړانديز يا د تقينې سندونو د تعديل په بانظر داشت احکام اين قانون.
- ۱۰- ترتيب و تنظيم مستقلانه بودجه اداره عالي تفتيش.
- ۱۱- رسيدگي به اطلاعات واصله در عرصه های کاری اداره عالي تفتيش از طريق مراجع دولتي و رسانه های همگانی مطابق طرز العمل مربوط.
- ۱۲- مساعد ساختن مشارکت شهروندان در روند تفتيش مطابق طرز العمل مربوط.
- ۱۳- نشر گزارش های تفتيش مطابق ماده بیست و ششم اين قانون.
- ۱۴- عقد پروتوکول های همکاری با ادارات مشابه تفتيش کشور های متحابه و سازمان های ملی و بين المللی مطابق اسناد تقينی مربوط.
- ۱۵- استخدام کارکنان اداره عالي تفتيش مطابق سند تقينی و طرز العمل مربوط.
- ۱۶- پیشنهاد تعديل احکام اسناد تقينی مربوط به امور مالی، حسابی و اداری به مرجع ذیصلاح و يا سفارش در مورد تعديل اسناد

اره سپار بنه.

۱۷- د غوبنتې په صورت کې په عدلي تعقيب کې له عدلي او قضايي مراجعو سره همکاري.

۱۸- د کورنۍ پلټنې د ادارو په ګډون د دولتي ادارو د کورني کنټرول د سيستم ارزونه.

د پلټنې د عالي ادارې د لوی رئیس دندې او واکونه
اوولسمه ماده:

د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:
۱- د پلټنې د عالي ادارې رهبري او مدیریت.

۲- د پلټنې د پلان، تعلیمات لیکونو، لایحې او واکونو پر نلارو منظوري.

۳- د دې قانون په پنځمه ماده کې د درج شوو مراجعو د پلټنې لپاره د واکمنو پلټونکو او اشخاصو توظيف.

۴- تر اغېز لاندې ادارو له اجراءاتو او فعالیتونو څخه څارنه.

تقیني.

۱۷- همکاري با مراجع عدلي و قضائي در تعقيب عدلي در صورت تقاضا.

۱۸- ارزیابی سیستم کنترول داخلی ادارات دولتي به شمول ادارات تفتيش داخلی.

وظایف و صلاحیت های رئیس عمومی اداره عالی تفتيش
ماده هفدهم:

رئيس عمومی اداره عالی تفتيش دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:
۱- رهبری و مدیریت اداره عالی تفتيش.

۲- منظوری پلان تفتيش، تعلیماتنامه ها، لوائح و طرز العمل های مربوط.

۳- توظيف مفتشين و اشخاص ذيصلاح جهت تفتيش مراجع مندرج ماده پنجم این قانون.

۴- نظارت از اجراءات و فعالیت های ادارات تحت اثر.

- ۵- د قانون له حکمونو سره سم د پلټنې د عالي ادارې د پلټونکو او اداري او خدماتي کارکوونکو د استخدام منظوري.
- ۶- د پلټنې د تر سره کولو له ډول او له پلټل شوو مراجعو څخه د موندنو په اړه رارسېدلو شکایتونو ته رسېدنه او په دې برخه کې د تصميم نيول.
- ۷- څارنوالۍ ته، تر پلټنې لاندې مراجعو د جرمي قضيو ارجاع.
- ۸- د دې قانون په پنځه ويشتمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره سم د رپوټ وړاندې کول.
- ۹- د پلټنې د عالي ادارې د بودجې له تطبيق څخه څارنه.
- ۱۰- په هېواد کې دننه او بهر د پلټنې له عالي ادارې څخه تمثيل.
- ۱۱- د پلټنې د عالي ادارې په دنده ييزو چارو پورې د اړوندې تخنيکي کمېټې رامنځته کول او هغو ته د واک سپارل.
- ۱۲- د قانون له حکمونو سره سم نورې دنډې او واکونه.
- ۵- منظوري استخدام مفتشين و کارکنان اداري و خدماتي اداره عالی تفتيش مطابق احکام قانون.
- ۶- رسيدگی به شکايات واصله در مورد نحوه اجرای بازرسی و یافته های تفتيش از مراجع تفتيش شده و اتخاذ تصميم در زمينه.
- ۷- ارجاع قضايای جرمی مراجع تحت تفتيش به څارنوالی.
- ۸- ارائه گزارش مطابق احکام مندرج ماده بیست و پنجم این قانون.
- ۹- نظارت از تطبيق بودجه اداره عالی تفتيش.
- ۱۰- تمثيل از اداره عالی تفتيش در داخل و خارج از کشور.
- ۱۱- ایجاد کمیته های تخنيکی مرتبط به امور وظیفوی اداره عالی تفتيش و تفویض صلاحیت به آن ها.
- ۱۲- سایر وظایف و صلاحیت ها مطابق احکام قانون.

د مرستیالانو دندې او واکونه

اتلسمه ماده:

(۱) د پلټنې د عالي ادارې د مرستیالانو د دندو او واکونو حدود د هغو د دندو ځانگړنو ته په کتو سره د قانون له حکمونو سره سم، د دندو په لايحه کې تنظيمېږي.

(۲) د پلټنې د عالي ادارې د لوی رئیس په نه شتون کې د هغه دندې او واکونه په ترتيب سره د مالي پلټنې او د تقينې سندونو د رعايت د پلټنې په چارو کې د مرستیال، د کړنو او معلوماتي ټکنالوژۍ د پلټنې په چارو کې د مرستیال او په مالي او ادارې چارو کې د مرستیال په واسطه تر سره او اعمال کېږي، خو دا چې په مرستیالانو کې يوه ته د واک سپارنه، صورت موندلې وي.

د پلټونکي دندې او واکونه

نولسمه ماده:

پلټونکي د لاندې دندو او واکونو لرونکي دي:

۱- د کاري پلان ترتيب.

وظايف و صلاحيت های معاونان

ماده هجدهم:

(۱) حدود وظايف و صلاحيت های معاونان اداره عالی تفتيش با نظر داشت خصوصيت وظيفوی آن ها در لايحه وظايف مطابق احکام قانون، تنظيم می شود.

(۲) در غياب رئیس عمومی اداره عالی تفتيش وظايف و صلاحيت های وی به ترتيب توسط معاون در امور تفتيش مالی و تفتيش رعايت اسناد تقينی، معاون در امور تفتيش عملکرد و تکنالوژي معلوماتی و معاون در امور مالی و اداری، اجراء و اعمال می گردد، مگر این که به یکی از معاونان تفویض صلاحيت صورت گرفته باشد.

وظايف و صلاحيت های مفتش

ماده نوزدهم:

مفتش دارای وظايف و صلاحيت های ذيل می باشد:

۱- ترتيب پلان کاری.

۲- تفتیش اسناد، دفاتر، صورت حساب های مالی، مدارک، مهر ها، اسناد بهادار، معلومات الکترونیکی و سایر اسناد مرجع تحت تفتیش و مرتبط به آن مطابق پلان، گرچه توسط تفتیش داخلی یا سایر مراجع، تفتیش شده باشد.

۳- شناسایی تخلفات مالی و حسابی مراجع تحت تفتیش و مرتکبین آن.

۴- تفتیش عینی از فعالیت های مرتبط به امور مالی و حسابی، چگونگی تهیه و تدارک، حفظ، توزیع و استفاده از اجناس، وسایط و سایر اشیاء و دارایی های مراجع مندرج ماده پنجم این قانون جهت تأمین کار برد موثر آن ها مطابق پلان مربوط.

۵- ارائه مشوره ها و سفارش های قانونی طور واضح، صریح، مؤجز و مدلل در گزارش به مراجع تحت تفتیش جهت تنظیم و اداره بهتر امور مالی و

۲- له پلان سره سم، تر پلتنې لاندې مرجع او په هغې پورې د اړوندو سندونو، دفترونو، مالي صورت حسابونو، مدارکو، مهرونو، ارزښت لرونکو سندونو، برېښنايي معلوماتو او نورو سندونو پلټنه، که څه هم د کورنۍ پلټنې يا نورو مراجعو په واسطه پتلل شوي وي.

۳- تر پلټنې لاندې مراجعو د مالي او حسابي سرغړونو او د هغو د مرتکبینو پیژندل.

۴- د دې قانون په پنځمه ماده کې د درج شوو مراجعو په مالي او حسابي چارو پورې اړوندو فعالیتونو، د اجناسو، وسایطو او نورو شیانو او شتمنیو د برابرولو او تدارک، ساتنې، وېش او ګټې اخیستنې له څرنگوالي څخه د هغو د اغېزمنې کارونې د تأمین لپاره له اړوند پلان سره سم، عینی پلټنه.

۵- د مالي او حسابي چارو د غوره تنظیم او ادارې لپاره تر پلټنې لاندې مراجعو ته په رپوت کې په واضح، صریح، لنه او مدلل ډول د قانوني

مشورو او سپارښتنو وړاندې کول.

۶- د هغو معلوماتو نه په ډاگه کول چې د پلټنې په بهیر کې ترلاسه کوي.

۷- د پلټنې عالي ادارې ته د دې قانون په پنځمه ماده کې د درج شوو مراجعو د پلټنې له اجراءاتو څخه د رپوټ وړاندې کول.

څارنوالۍ ته د جرمي قضیو ارجاع

شلمه ماده:

د پلټنې عالي اداره مکلفه ده، په پلټل شوو سندونو کې د جرمي مواردو د پېژندنې او تشخیص په صورت کې، موضوع د عدلي تعقیب په غرض څارنوالۍ ته وړاندې کړي.

ساتنیز تدبیرونه

یوویشتمه ماده:

(۱) د پلټنې د عالي ادارې د کارکوونکو په واسطه د اداري فساد د جرمونو له ارتکاب څخه د مخنیوي په منظور لاندې تدبیرونه نیول کېږي:

۱- له اړوند تقنیني سند سره سم د پلټنې د عالي ادارې د رئیس، مرستیالانو

حسابی.

۶- عدم افشای معلوماتی که در جریان تفتیش حاصل می نماید.

۷- ارائه گزارش از اجراءات تفتیش در مراجع مندرج ماده پنجم این قانون به اداره عالی تفتیش.

ارجاع قضایای جرمی به څارنوالی

ماده بیستم:

اداره عالی تفتیش مکلف است، در صورت شناسائی و تشخیص موارد جرمی در اسناد تفتیش شده، موضوع را غرض تعقیب عدلی به څارنوالی ارائه نماید.

تدابیر وقایوی

ماده بیست و یکم:

(۱) به منظور جلوگیری از ارتکاب جرایم فساد اداری توسط کارکنان اداره عالی تفتیش تدابیر ذیل اتخاذ می گردد:

۱- اشاعه و ثبت دارایی، رئیس، معاونان و کارکنان اداره عالی

تفتیش طبق سند تقنینی
مربوط.

۲- جلوگیری از بروز تضاد
منافع کارکنان در اجرای
تفتیش.

۳- ایجاد و انکشاف سیستم
مراقبت کارکنان و افشای
فساد اداری در اداره عالی
تفتیش.

(۲) ادارات دولتی و اشخاص
حقیقی و حکمی مکلف اند در صورت
ارتکاب جرایم فساد اداری توسط
منسوبین اداره عالی تفتیش به این اداره
اطلاع دهند.

(۳) جزئیات و چگونگی اجرای موارد
مندرج اجزای ۲ و ۳ فقره (۱) این
ماده و اجراءات در مورد اطلاع
مندرج فقره (۲) این ماده در
طرز العمل جداگانه که از طرف
اداره عالی تفتیش وضع می شود، تنظیم
می گردد.

او کارکونکو د شتمنیو خپرول او
ثبتول.

۲- د پلتنې په تر سره کولو کې د
کارکونکو د گټو د تضاد له نسکاره
کېدو څخه مخنیوی.

۳- د کارکونکو د پاملرنې د سیستم
رامنځته کول او پرمختیا او د پلتنې په
عالي اداره کې د اداري فساد په ډاگه
کول.

(۲) دولتي ادارې او حقيقي او حکمي
اشخاص مکلف دي د پلتنې د عالي
ادارې د منسوبينو په واسطه د اداري
فساد د جرمونو د ارتکاب په صورت
کې دغې ادارې ته خبر ورکړي.

(۳) د دې مادې د (۱) فقرې په ۲ او
۳ جزونو کې د درج شوو مواردو
جزئیات او د تر سره کولو څرنګوالی
او د دې مادې په (۲) فقره کې د درج
شوې خبرتیا په اړه اجراءات په هغه جلا
کړنلاره کې تنظیمېږي چې د پلتنې
د عالي ادارې له لوري وضع کېږي.

خلورم فصل

په پلټنې پورې اړوندې چارې

د پلټنې ډولونه

دوه ويستمه ماده:

(۱) هغه پلټنه چې د پلټنې د عالي ادارې له لوري صورت مومي، د لاندې ډولونو لرونکې ده:

۱- د تقينې سندونو د رعايت پلټنه (Compliance Audit).

۲- مالي پلټنه (Financial Audit).

۳- د کړنو او د ژوند د چاپيريال پلټنه (Performance and environmental Audit).

۴- د معلوماتي تکنالوژۍ پلټنه (IT Audit).

۵- د سيستمونو پلټنه (System Audit).

۶- فورينسيک پلټنه (Forensic Audit).

۷- ځانگړې پلټنه (Special Audit).

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې پلټنې د تر سره کولو

فصل چهارم

امور مربوط به تفتيش

انواع تفتيش

ماده بیست و دوم:

(۱) تفتيش که از جانب اداره عالی تفتيش صورت می گیرد، دارای انواع ذیل می باشد:

۱- تفتيش رعايت اسناد تقينې (Compliance Audit).

۲- تفتيش مالي (Financial Audit).

۳- تفتيش عملکړو د محيط زيست (performance and environmental Audit).

۴- تفتيش تکنالوژۍ معلوماتي (IT Audit).

۵- تفتيش سيستم ها (System Audit).

۶- تفتيش فورينسيک (Forensic Audit).

۷- تفتيش خاص (Special Audit).

(۲) چگونگی اجرای تفتيش مندرج فقره (۱) این ماده با نظر داشت

احکام اسناد تقنینی مربوط و با رعایت معیار های تفتیش مصوب سازمان بین المللی ادارات عالی تفتیش (INTOSAI) مطابق طرز العمل ها و رهنمود های که توسط اداره عالی تفتیش وضع می شود، صورت می گیرد.

تفتیش مصارف محرم

ماده بیست و سوم:

رئیس عمومی اداره عالی تفتیش می تواند، مصارف محرم ادارات دولتی را مطابق احکام این قانون، تفتیش نماید.

تضاد منافع

ماده بیست و چهارم:

(۱) مفتش در یکی از حالات ذیل نمی تواند به تفتیش پردازد:

۱- در صورتی که مفتش با مسؤول بخش، مقام یا مقامات عالی رتبه مرجع تحت تفتیش

خرنگوالی د اړوندو تقنیني سندونو د حکمونو په پام کې نیولو او د پلټنې د عالي ادارو د بين المللي سازمان مصوب (INTOSAI) د پلټنې د معیارونو له رعایت سره د هغو کړنلارو او لارښودونو سره سم چې د پلټنې د عالي ادارې په واسطه وضع کېږي، صورت مومي.

د محرمو لگښتونو پلټنه

درويشتمه ماده:

د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس کولای شي، د دولتي ادارو محرم لگښتونه د دې قانون له حکمونو سره سم، وپلټي.

د گټو تضاد

څلېرېشتمه ماده:

(۱) پلټونکی نه شي کولای د لاندې حالتونو په یوه کې په پلټنې لاس پورې کړي:

۱- په هغه صورت کې چې پلټونکی، د تر پلټنې لاندې مرجع د برخې له مسؤول، چارواکی یا لوړ پوړو

- چارواکو سره تر درپيمې درجې پورې خپلوي ولري.
- ۲- په هغه صورت کې چې په مستقيم يا غير مستقيم ډول په موضوع کې گټه کوونکي وي.
- ۳- په هغه صورت کې چې تر پلټنې لاندې برخې له مسؤل سره گډې گټې ولري.
- ۴- په هغه صورت کې چې د هغه او تر پلټنې لاندې شخص تر منځ شخړه شتون ولري.
- ۵- په هغه صورت کې چې د پلټونکي او تر پلټنې لاندې مرجع د مسؤلينو تر منځ د پوروونکي او پورورې اړيکه شتون ولري.
- ۶- په هغه صورت کې چې تر پلټنې لاندې مرجع کې ونډه وال وي.
- ۷- په هغه صورت کې چې لږترلږه د تېرو درېيو کلونو په ترڅ کې تر پلټنې لاندې مرجع کې يې دنده ترسره کړې يا د هغې د حسابي سندونو په ثبت او يا د کلني مالي صورت حساب په برابرولو او مالي رپوټونو کې ونډه ولري.
- قرابت تا درجه سوم داشته باشد.
- ۲- در صورتی که بطور مستقيم يا غير مستقيم در موضوع ذينفع باشد.
- ۳- در صورتی که با مسؤل بخش مورد تفتيش دارای منافع مشترک باشد.
- ۴- در صورتی که میان وی و شخص مورد تفتيش منازعه وجود داشته باشد.
- ۵- در صورتی که میان مفتش و مسؤلین مرجع تحت تفتيش رابطه داین یا مديون بودن، موجود باشد.
- ۶- در صورتی که در مرجع تحت تفتيش سهم دار باشد.
- ۷- در صورتی که حد اقل در جریان سه سال گذشته در مرجع تحت تفتيش ایفای وظیفه نموده یا در ثبت اسناد حسابی و یا تهیه صورت حساب مالی سالانه و گزارش های مالی آن سهمیم باشد.

۸- نور هغه حالتونه چې خپلواکه او بې پرې پلټنه اغېزمنه کوي.
 (۲) پلټونکي مکلف دی د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حالتونو په يوه کې د گټو د تضاد د لرلو په صورت کې په رسمي ډول د پلټنې عالي ادارې ته خبر ورکړي، د پلټنې عالي اداره مکلفه ده د هغه په بدل کې بل پلټونکي توظيف کړي.

د پلټنې رپوت وړاندې کول

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د پلټنې عالي اداره په لاندې مواردو کې د پلټنې رپوتونه وړاندې کوي:

۱- جمهور رئیس او ولسي جرگې ته د مخکيني مالي کال د قطعي بودجې حساب په اړه د وروستني کال د شپږو مياشتو په ترڅ کې د پلټنې رپوت.

۲- جمهور رئیس او ولسي جرگې ته د وروستني کال تر پایه پورې د دولتي ادارو د بودجې د عوایدو او لگښتونو

۸- ساير حالاتي که تفتيش مستقلانه و بې طرفانه را متأثر سازد.
 (۲) مفتش مکلف است در صورت داشتن تضاد منافع در یکی از حالات مندرج فقره (۱) این ماده از موضوع طور رسمی به اداره عالی تفتيش اطلاع دهد، اداره عالی تفتيش مکلف است به عوض وی مفتش دیگری را توظيف نماید.

ارائه گزارش تفتيش

ماده بیست و پنجم:

(۱) اداره عالی تفتيش در موارد ذیل گزارش های تفتيش را ارائه می نماید:

۱- گزارش تفتيش در مورد حساب قطعی بودجه سال مالی قبل در خلال مدت شش ماه سال مابعد به رئیس جمهور و ولسي جرگه.

۲- گزارش تفتيش در مورد عواید و مصارف بودجه ادارات دولتي تا ختم سال مابعد به رئیس جمهور

په اړه د پلټنې رپوټ.

۳- د غوښتنې په وخت کې جمهور رئیس او ولسي جرگې ته د ځانگړې پلټنې رپوټ.

۴- په جمهور رئیس ته له محرمو لگښتونو څخه د پلټنې رپوټ.

۵- جمهور رئیس او ولسي جرگې ته د کړنې د پلټنې او نورو پلټنو رپوټ.

(۲) د دې مادې د (۱) فقرې په ۱ جزء کې درج شوی رپوټ د پلټنې د عالي ادارې د لوی رئیس له لوري د ولسي جرگې عمومي غونډې ته وړاندې کېږي.

(۳) د پلټنې د عالي ادارې لوی رئیس کولای شي په ځانگړو حالتونو کې د ځانگړې پلټنې د رپوټ پایلې عندالموقع جمهور رئیس او ولسي جرگې ته وړاندې کړي.

د رپوټ خپرول

شپږویشتمه ماده:

(۱) د دې قانون د پنځه ویشتمې مادې

و ولسي جرگه.

۳- گزارش تفتیش خاص، عندالمطالبه به رئیس جمهور و ولسي جرگه.

۴- گزارش تفتیش از مصارف محرم به رئیس جمهور.

۵- گزارش تفتیش عملکرد و سایر تفتیش ها به رئیس جمهور و ولسي جرگه.

(۲) گزارش مندرج جزء ۱ فقره (۱) این ماده از طرف رئیس اداره عالی تفتیش به جلسه عمومی ولسي جرگه ارائه می گردد.

(۳) رئیس عمومی اداره عالی تفتیش می تواند در احوال خاص نتایج گزارش تفتیش مشخص را عندالموقع به رئیس جمهور و ولسي جرگه ارائه نماید.

نشر گزارش

ماده بیست و ششم:

(۱) گزارش های مندرج فقره (۱) ماده

په (۱) فقره کې درج شوي رپوټونه د هغې په ۳ او ۴ جزونو کې د درج شوو رپوټونو په استثنی، جمهور رئیس او ولسي جرگې ته له وړاندې کولو څخه وروسته د ټوليزو رسنيو له لارې خپرېږي.

(۲) د پلټنې عالي اداره کولای شي د اړوندو تقنيني سندونو د حکمونو په پام کې نيولو سره، د دې قانون د پنځه ويشتمې مادې د (۱) فقرې په ۳ جزء کې درج شوی رپوټ هم خپور کړي.

(۳) د پلټنې عالي اداره کولی شي، د پلټنې د موندنو د تحقق او تطبيق د څرنګوالي رپوټ د ټوليزو رسنيو له لارې خپور کړي.

پنځم فصل

د مراجعو حقوق او مکلفيتونه

د مراجعو حقوق

اووه ويشتمه ماده:

(۱) د دې قانون په پنځمه ماده کې درج شوو مراجعو د پلټنې په تړاو چې د

بيست و پنجم اين قانون به استثنای گزارش های مندرج اجزای ۳ و ۴ آن، بعد از ارائه به رئیس جمهور و ولسی جرگه از طریق رسانه های همگانی نشر می گردد.

(۲) اداره عالی تفتیش می تواند با نظر داشت احکام اسناد تقنینی مربوط، گزارش مندرج جزء ۳ فقره (۱) ماده بیست و پنجم این قانون را نیز نشر نماید.

(۳) اداره عالی تفتیش می تواند، گزارش چگونگی تحقق و تطبيق یافته های تفتیش را از طریق رسانه های همگانی نشر نماید.

فصل پنجم

حقوق و مکلفیت های مراجع

حقوق مراجع

ماده بیست و هفتم:

(۱) مراجع مندرج ماده پنجم این قانون به ارتباط تفتیش که از جانب اداره

عالی تفتیش صورت می گیرد، دارای حقوق ذیل می باشند:

۱- شکایت مستند به رئیس عمومی اداره عالی تفتیش از نحوه اجرای تفتیش توسط مفتشین اداره عالی تفتیش.

۲- دریافت معلومات در مورد حدود، انواع و زمان اجرای تفتیش.

۳- دریافت مسوده نتایج تفتیش و گزارش نهائی تفتیش مربوط.

۴- داشتن حق اعتراض در مورد یافته های تفتیش مندرج گزارش نهائی تفتیش.

(۲) رسیدگی به شکایت و اعتراض مندرج اجزای ۱ و ۴ فقره (۱) این ماده، مطابق طرزالعمل مربوط صورت می گیرد.

مکلفیت های مراجع تحت تفتیش

ماده بیست و هشتم:

مراجع تحت تفتیش مکلف به رعایت

پلتنی د عالی ادارې له لوري صورت مومي، د لاندې حقوقو لرونکې دي:

۱- د پلتنې د عالی ادارې د پلټونکو په واسطه د پلتنې د تر سره کولو له ډول څخه د پلتنې د عالی ادارې رئیس ته مستند شکایت.

۲- د پلتنې د حدودو، ډولونو او د تر سره کولو وخت په اړه د معلوماتو تر لاسه کول.

۳- د پلتنې د پایلو د مسودې او د اړوندې پلتنې د وروستني رپورت تر لاسه کول.

۴- د پلتنې په وروستني رپورت کې د درج شوي پلتنې د موندنو په اړه د اعتراض حق لرل.

(۲) د دې مادې د (۱) فقرې په ۱ او ۴ جزونو کې درج شوي شکایت او اعتراض ته رسېدنه له اړوندې کړنلارې سره سم، صورت مومي.

تر پلتنې لاندې مراجعو مکلفیتونه

اته ویشتمه ماده:

تر پلتنې لاندې مراجع د لاندې مواردو

په رعایت مکلفي دي:

۱- د پلټني د ترسره کولو لپاره د لازمو آسانتياوو برابرول.

۲- د سندونو، دفترنو، مالي صورت حسابونو، تشکیل او ټاکنو، د کورني پلټني د رپوټ په ګډون د رپوټونو، مدارکو، ارزښت لرونکو سندونو، برېښنایي معلوماتو او نورو معلوماتو پر وخت وړاندې کول.

۳- د سپارښتنو تطبيق او د پلټني عالي ادارې ته د پلټني د پایلو له تحقق څخه ډاډ وړاندې کول.

۴- د ورکړې د امر له لوري په ټاکلي وخت کې د پلټني د پایلو د طرحې په اړه د نظر وړاندې کول.

۵- په پلټني پورې اړوندو چارو کې د پلټني د عالي ادارې د لایحو او کړنلارو تطبيق.

تر پلټني لاندې مراجعو سرغړوني

نهه ويستمه ماده:

(۱) لاندې موارد تر پلټني لاندې مراجعو په واسطه، د دې قانون له

موارد ذیل می باشند:

۱- فراهم نمودن تسهیلات لازم جهت اجرای تفتیش.

۲- ارائه به موقع اسناد، دفاتر، صورت حساب های مالی، تشکیل و تعیینات، گزارشات به شمول گزارش تفتیش داخلی، مدارک، اسناد بهادار، معلومات الکترونيکی و سایر معلومات.

۳- تطبيق سفارش ها و ارائه اطمینان از تحقق نتایج تفتیش به اداره عالی تفتیش.

۴- ارائه نظر در مورد طرح نتایج تفتیش در زمان معینه از طرف امر اعطاء.

۵- تطبيق لوایح و طرز العمل های اداره عالی تفتیش در امور مرتبط به تفتیش.

تخلفات مراجع تحت تفتیش

ماده بیست و نهم:

(۱) موارد ذیل توسط مراجع تحت تفتیش، تخلف از احکام این قانون

حکمونو څخه سرغړونه کڼل کېږي:

۱- د دې قانون په اته ویشتمه ماده کې د درج شوو مواردو نه رعایت.

۲- د اړتیا وړ سندونو او معلوماتو په وړاندې کولو کې ځنډ.

۳- د پلټنې د پایلو په تطبیق کې بې پروایي.

۴- مؤلف پلټونکي ته د پلټنې نه اجازه.

(۲) که چېرې د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې سرغړونه د ترپلټنې لاندې مرجع د کارکوونکي له لوري صورت ومومي د پلټنې د عالي ادارې د وړاندیز پر بنسټ د اړونده مرجع له لوري د قانون له حکمونو سره سم تأدیب او د تأدیب له تطبیق څخه د پلټنې عالي ادارې ته ډاډ ورکوي.

(۳) که چېرې د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي موارد تکرار شي یا داسې حالتونه راپېښ شي چې د تر پلټنې لاندې مرجع له لوري د پلټنې ځنډ شي، موضوع د پلټنې د عالي ادارې له لوري عدلي او قضایي مراجعو ته سپارل

شمرده می شود:

۱- عدم رعایت موارد مندرج ماده بیست و هشتم این قانون.

۲- تأخیر در ارائه اسناد و معلومات مورد نیاز.

۳- غفلت در تطبیق نتایج تفتیش.

۴- عدم اجازه تفتیش به مفتش مؤلف.

(۲) هرگاه تخلف مندرج فقره (۱) این ماده از طرف کارکن مرجع تحت تفتیش صورت گیرد به اساس پیشنهاد اداره عالی تفتیش از طرف مرجع مربوطه مطابق احکام قانون، تأدیب و از تطبیق تأدیب به اداره عالی تفتیش، اطمینان می دهد.

(۳) هرگاه موارد مندرج فقره (۱) این ماده تکرار گردد یا حالاتی رخ دهد که مانع تفتیش از جانب مرجع تحت تفتیش گردد، موضوع از طرف اداره عالی تفتیش به مراجع عدلی و قضائی محول

کېږي.

د عدلي او قضائي مراجعو د

اجراآتو پایله

دېرشمه ماده:

عدلي او قضائي مراجع د هغو قضیو په اړه چې د پلټنې د عالي ادارې له لوري هغو ته سپارل کېږي د خپلو اجراآتو له پایلو څخه په لیکلي ډول د پلټنې عالي ادارې ته خبر ورکوي.

شپږم فصل

وروستني احکام

کورنۍ پلټنې

یو دېرشمه ماده:

(۱) د پلټنې عالي اداره د وزارتونو او دولتي ادارو د کورنۍ پلټنې د ادارو مسلکي اجراآت، د کورنۍ پلټنې د بین المللي معیارونو په پام کې نیولو سره ارزوي.

(۲) د وزارتونو او دولتي ادارو د کورنۍ پلټنې په واسطه د پلټنې ترسره کول د پلټنې د عالي ادارې د پلټنې

می گردد.

نتیجه اجراآت مراجع عدلی و

قضائي

ماده سی ام:

مراجع عدلی و قضائي در رابطه به قضیائی که از طرف اداره عالی تفتیش به آن ها محول می گردد از نتیجه اجراآت خویش طور کتبی به اداره عالی تفتیش اطلاع می دهند.

فصل ششم

احکام نهائی

تفتیش داخلی

ماده سی و یکم:

(۱) اداره عالی تفتیش اجراآت مسلکی ادارات تفتیش داخلی وزارت ها و ادارات دولتی را با نظر داشت معیار های بین المللی تفتیش داخلی، ارزیابی می نماید.

(۲) اجرای تفتیش توسط تفتیش داخلی وزارت ها و ادارات دولتی، مانع اجرای تفتیش اداره عالی تفتیش

د ترسره کولو خنډ کېدای نه شي.

(۳) د دې قانون په پنځمه ماده کې د درج شوو مراجعو کورنۍ پلټنې د کلنيو پلانونو په اړه د پلټنې د عالي ادارې سره په همغږۍ او له اړوندو بين المللي ستندردونو سره سم د معلوماتو په وړاندې کولو، مکلفي دي.

د واک نه اخلال

دوه دېرشمه ماده:

د پلټنې عالي اداره په خپلو اجراءاتو کې خپلواکه او د قانون له حکمونو سره سم فعالیت کوي. هېڅ چارواکي يا مرجع نه شي کولای، د پلټنې د عالي ادارې قانوني واکونه اخلال يا په هغو کې لاسوهنه وکړي.

له مراجعو څخه د مسلکي استازي

راېل

دري دېرشمه ماده:

(۱) د پلټنې عالي اداره کولای شي، په ځانگړو تخنيکي او مسلکي موضوعگانو کې، د اړوندو مراجعو مسلکي اشخاص راوبلي.

نمی گردد.

(۳) تفتيش های داخلی مراجع مندرج ماده پنجم این قانون در مورد پلان های سالانه مکلف به هماهنگی و ارائه معلومات به اداره عالی تفتيش طبق ستندرد های بين المللی مربوط می باشند.

عدم اخلال صلاحیت

ماده سی و دوم:

اداره عالی تفتيش در اجراءات خود مستقل و مطابق احکام این قانون فعالیت می نماید. هیچ مقام یا مرجع نمی تواند، صلاحیت های قانونی اداره عالی تفتيش را اخلال يا در آن مداخله نماید.

دعوت نماینده مسلکی از

مراجع

ماده سی و سوم:

(۱) اداره عالی تفتيش می تواند در موضوعات تخنيکي و مسلکي خاص، اشخاص مسلکي مراجع ذيربط را دعوت نماید.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې مراجع مکلفې دي، خپل مسلکي استازي په ټاکلي ميعاد کې د پلټنې عالي ادارې ته وروپېژني او ولېږي.

د پلټنې اجرائي معيارونه

څلور دېرشمه ماده:

د پلټنې عالي اداره مکلفه ده، د پلټنې اجرائي معيارونه په جلا کړنلارو او لارښودونو کې تنظيم کړي، په دې شرط چې د دې قانون له حکمونو او د پلټنې د عالي ادارې د بين المللي سازمان د مصوب (INTOSAI) له معيارونو سره مغاير نه وي.

د پلټنې انستيتوت

پنځه دېرشمه ماده:

د پلټنې عالي اداره کولای شي، د ملکي لوړو زده کړو د قانون له حکمونو سره سم، د پلټنې انستيتوت رامنځته کړي.

(۲) مراجع مندرج فقره (۱) اين ماده مکلف اند، نماينده مسلکي خویش را در ميعاد تعيين شده به اداره عالی تفتيش معرفی و اعزام نمایند.

معیار های اجرائی تفتیش

ماده سی و چهارم:

اداره عالی تفتیش مکلف است، معیار های اجرائی تفتیش را در طرز العمل ها و رهنمود های جداگانه تنظیم نماید، مشروط بر اینکه مغاير احکام این قانون و معیار های مصوب سازمان بين المللی ادارات عالی تفتيش (INTOSAI) نباشد.

انستيتوت تفتيش

ماده سی و پنجم:

اداره عالی تفتيش می تواند، مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکي، انستيتوت تفتيش را ایجاد نماید.

وضع تعليمات نامه ها، لوايح و

طرز العمل

ماده سي و ششم:

اداره عالی تفتيش می تواند، به منظور تطبيق بهتر احكام اين قانون، تعليمات نامه ها، لوايح و طرز العمل ها را وضع نمايد.

انفاذ و الغاء

ماده سي و هفتم:

اين قانون از تاريخ توشیح نافذ می گردد و قانون اداره عالی تفتيش منتشره جريده رسمی شماره (۱۱۰۱) مورخ ۱۳۹۲/۱/۱۰ و تعديل و ايزاد در برخی از مواد قانون اداره عالی تفتيش منتشره جريده رسمی شماره (۱۲۶۹) مورخ ۱۳۹۶/۷/۲۵ و ساير احكام مغاير، لغو می گردد.

د تعليم ليكونو، لايحو او كرنلارو

وضع

شپړدېرشمه ماده:

د پلټنې عالي اداره كولاى شي، د دې قانون د حكمونو د بڼه تطبيق په منظور، تعليم ليكونه، لايحې او كرنلارې وضع كړي.

انفاذ او الغاء

اووه دېرشمه ماده:

دغه قانون د توشیح له نېټې څخه نافذېږي او د ۱۳۹۲/۱/۱۰ نېټې په (۱۱۰۱) گڼه رسمي جريده کې خپور شوی د پلټنې د عالي ادارې قانون او د ۱۳۹۶/۷/۲۵ نېټې په (۱۲۶۹) گڼه رسمي جريده کې خپور شوی د پلټنې د عالي ادارې د قانون په ځينو موادو کې تعديل او ايزاد او نور مغاير حكمونه، لغو کېږي.

د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یی مهماتو د تولید، تورید، لېږد رالېږد، زېرمه کولو، صدور، ساتنې، کارونې او ویجاړونې د منع په هکله د ۱۳۸۴ کال په (۸۵۵) گڼه رسمي جريده کې خپور شوی د ناریه وسلې، مهماتو او چاودېدونکو توکو د قانون د (۱) گڼه ضمیمې د توشیح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس فرمان	فرمان رئیس جمهوري اسلامي افغانستان در مورد توشیح ضمیمه شماره (۱) قانون سلاح ناریه، مهمات و مواد منقله منتشره جريده رسمی شماره (۸۵۵) سال ۱۳۸۴ در مورد منع تولید، تورید، حمل و نقل، ذخیره، صدور، نگهداشت، استعمال و تخریب ماین های ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی شماره: (۲۵) تاریخ: ۱۳۹۸/۱۰/۲۲ ماده اول: به تاسی از حکم جزء ۱۶ ماده شصت و چهارم قانون اساسی افغانستان، ضمیمه شماره (۱) قانون سلاح ناریه، مهمات و مواد منقله منتشره جريده رسمی شماره (۸۵۵) سال ۱۳۸۴ در مورد منع تولید، تورید، حمل و نقل، ذخیره، صدور، نگهداشت، استعمال و تخریب ماین
---	---

مهماتو او چاودېدونکو توکو د قانون
(۱) گڼه ضميمه چې د ملي شوري د
ولسي جرگې د ۱۳۹۸/۹/۲ نېټې د
(۲۲) گڼه مصوبې او د مشرانو جرگې د
۱۳۹۸/۱۰/۱ نېټې (۲۷) گڼه مصوبې
پرېنست د (۳) فصلونو او (۱۶) مادو
په دننه کې تصويب شوې ده، توشیح
کوم.

دوه يمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ او
د ملي شوري د مجلسينو له مصوبو او
د نوموړي قانون له (۱) گڼه ضميمې سره
يوځای دې په رسمي جريده کې خپور
شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

های ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی
را که به اساس مصوبه شماره (۲۲)
مؤرخ ۱۳۹۸/۹/۲ ولسی جرگه و
مصوبه شماره (۲۷) مؤرخ
۱۳۹۸/۱۰/۱ مشرانو جرگه شورای
ملی به داخل (۳) فصل و (۱۶) ماده
تصویب گردیده است، توشیح
می دارم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و همراه
با مصوبات مجلسین شورای
ملی و متن ضمیمه شماره (۱) قانون
مذکور، در جریده رسمی نشر
گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
شورای ملی
ولسی جرگه
مصوبه
پیرامون ضمیمه شماره (۱) قانون سلاح
ناریه، مهمات و مواد منفلقه منتشره
جریده رسمی شماره (۸۵۵) سال
۱۳۸۴ در مورد منع تولید، توريد،
حمل و نقل، ذخیره، صدور،
نگهداشت، استعمال و تخریب
ماین های ضد پرسونل و مهمات
خوشه ئی

شماره مسلسل: (۲۲)

تاریخ تصویب: ۱۳۹۸/۹/۲

به تاسی از حکم ماده نودم قانون
اساسی افغانستان، ولسی جرگه در
جلسه عمومی روز شنبه مؤرخ (۲) ماه
عقرب سال ۱۳۹۸، خویش ضمیمه
شماره (۱) قانون سلاح ناریه، مهمات
و مواد منفلقه منتشره جریده
رسمی شماره (۸۵۵) سال ۱۳۸۴ در
مورد منع تولید، توريد، حمل و نقل،
ذخیره، صدور، نگهداشت، استعمال

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
ملي شوري
ولسي جرگه
د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یی
مهماتو د تولید، توريد، لېږد را لېږد،
زېرمه کولو، صدور، ساتنې، کارونې او
ویجاړونې د منع په هکله د ۱۳۸۴ کال
په (۸۵۵) گڼه رسمي جریده کې خپور
شوی د ناریه وسلې، مهماتو او د
چاودېدونکو توکو د قانون د (۱) گڼه
ضمیمې په هکله
مصوبه

پرله پسې گڼه: (۲۲)

د تصویب نېټه: ۱۳۹۸/۹/۲

ولسي جرگې د افغانستان د اساسي
قانون د نوي يمې مادې د حکم له مخې،
د ۱۳۹۸ کال د لړم د میاشتي
د (۲) نېټې د شنبې ورځې په خپله
عمومي غونډه کې، د پرسونل ضد
ماینونو او خوشه یی مهماتو د تولید،
توريد، لېږد را لېږد، زېرمه کولو،
صدور، ساتنې، کارونې او ویجاړونې د
منع په هکله د ۱۳۸۴ کال په (۸۵۵)

و تخریب ماین های ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی که به اساس فرمان شماره (۳۰۷) مؤرخ ۱۳۹۷/۶/۱۴ رئیس جمهوری اسلامی افغانستان به حیث فرمان تقنینی توشیح گردیده بود به داخل (۳) فصل و (۱۶) ماده به اکثریت ارای اعضای حاضر در مجلس تصویب نمود.

الحاج میر رحمان رحمانی
رئیس ولسی جرگه

گڼه رسمي جریده کې خپور شوی د ناریه وسلې، مهماتو او د چاودېدونکو توکو د قانون د (۱) گڼه ضمیمې په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس د ۱۳۹۷/۶/۱۴ نېټې د (۳۰۷) گڼه فرمان پر بنسټ د تقنیني فرمان په توگه د (۳) فصلونو او (۱۶) مادو په دننه کې د مجلس د حاضر و غړو د رایو په اکثریت تصویب کې.

الحاج میر رحمان رحمانی
د ولسي جرگې رئیس

دولت جمهوري اسلامي افغانستان
شورای ملی
مشرانو جرگه
مصوبه
پیرامون ضمیمه شماره (۱) قانون
سلاح ناریه مهمات و مواد منفلقه
منتشرة جريده رسمي شماره (۸۵۵)
سال ۱۳۸۴ در مورد منع تولید، توريد،
حمل و نقل، ذخيره، صدور نگهداشت،
استعمال و تخریب ماین های ضد
پرسونل و مهمات
خوشه ئی

شماره: (۲۷)

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۰/۱

به تأسی از حکم ماده
نودم قانون اساسی افغانستان، مشرانو
جرگه ضمیمه شماره (۱) قانون سلاح
ناریه مهمات و مواد منفلقه منتشره جريده
رسمی شماره (۸۵۵) سال ۱۳۸۴ در
مورد منع تولید، توريد، حمل و نقل،
ذخيره، صدور، نگهداشت، استعمال و
تخریب ماین های ضد پرسونل و مهمات
خوشه ئی را که به اساس فرمان شماره

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
ملي شوري
مشرانو جرگه
د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یی
مهماتو د تولید، توريد، لېږد را لېږد،
زېرمه کولو، صادرولو، ساتنې، کارونې
او ویجاړونې د منع په هکله د ۱۳۸۴
کال په (۸۵۵) گڼه رسمي جريده کې
خپور شوی د ناریه وسلې، مهماتو او
د چاودېدونکو توکو د قانون (۱) گڼه
ضمیمې په اړوند
مصوبه

گڼه: (۲۷)

نېټه: ۱۳۹۸/۱۰/۱

د افغانستان د اساسي قانون د نوي يمې
مادې له حکم سره سم، مشرانو جرگې د
۱/مرغومي/۱۳۹۸ نېټې د یکشنبې ورځې
په خپله عمومي غونډه کې، د پرسونل ضد
ماینونو او خوشه یی مهماتو د تولید، توريد،
لېږد را لېږد، زېرمه کولو، صادرولو،
ساتنې، کارونې او ویجاړونې د منع په هکله
د ۱۳۸۴ کال په (۸۵۵) گڼه رسمي
جريده کې خپور شوی دناریه وسلې، مهماتو

(۳۰۷) مؤرخ ۱۳۹۷/۶/۱۴ رئیس
جمهوری اسلامی افغانستان توشیح
گردیده بود در جلسه عمومی روز
یکشنبه مؤرخ ۱/جدي/۱۳۹۸، خویش،
به داخل (۳) فصل و (۱۶) ماده به
اکثریت اعضای حاضر در مجلس تصویب
نمود.

فضل هادی مسلمیار
رئیس مشرانو جرگه

او د چاودېدونکو توکو د قانون (۱) گڼه
ضمیمې په اړوند د افغانستان د اسلامي
جمهوریت رئیس د ۱۳۹۷/۶/۱۴ نېټې
(۳۰۷) گڼه تقنیني فرمان په
(۳) فصلو او (۱۶) مادو په دننه کې د
حاضر و غړو د رأیو په اکثریت تصویب
کړ.

فضل هادي مسلميار
د مشرانو جرگې رئیس

د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یی
مهماتو د تولید، تورید، لېږد
رالېږد، زېرمه کولو، صادرولو،
ساتنې، کارونې او ویجاړونې
د منع په هکله د ۱۳۸۴ کال په
(۸۵۵) گڼه رسمي جريده کې
خپور شوی د ناریه وسلې،
مهماتو او د چاودېدونکو توکو
د قانون (۱) گڼه ضمیمه
لومړی فصل
عمومي حکمونه

ضمیمه شماره (۱)
قانون سلاح ناریه،
مهمات و مواد منفلقه منتشره
جريده رسمي شماره (۸۵۵)
سال ۱۳۸۴ در مورد منع
تولید، تورید، حمل و نقل،
ذخیره، صدور، نگهداشت،
استعمال و تخریب ماین های
ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی
فصل اول
احکام عمومی

د وضع منظور

لومړۍ ماده:

دغه ضمیمه د لاندې موخو د تحقق په
منظور وضع شوې ده:

۱- د نوموړو فعالیتونو
لپاره د پانګونې په ګډون د نا قانوني
پرسونل ضد ماینونو او خوشه یی
مهماتو له تولید، تورید، لېږد رالېږد،
زېرمه کولو، صادرولو، ساتنې او

منظور وضع

ماده اول:

این ضمیمه به منظور تحقق اهداف ذیل
وضع گردیده است:

۱- جلوگیری از تولید، تورید،
حمل و نقل، ذخیره، صدور، نگهداشت
و استعمال ماین های ضد پرسونل
و مهمات خوشه ئی غیر قانونی به شمول
سرمایه گذاری برای فعالیت های

کارولو څخه مخنیوی.

۲- د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یي مهماتو ویجاړول.

۳- د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یي مهماتو د منع د کنوانسیونونو د حکمونو رعایتول.

۴- له راتولو شوو ماینونو څخه د ناوړې کتې اخیستنې مخنیوی.

۵- د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یي مهماتو له شتون څخه د هېواد د ځمکو پاکول.

اصطلاحگانې

دوه یمه ماده:

په دې ضمیمه کې راتلونکي اصطلاحگانې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- ماین: یوه اندازه چاودېدونکي ماده یا بله هغه ماده ده چې په فلزي، لرگینو یا پلاستيکي محفوظو کې په بېلابېلو اندازو کې تر ځمکې لاندې یا د ځمکې په سر قرار مومي او داسې طراحي شوې وي چې د فزیکي حضور له امله د یوه شخص، حیوان، لېږدوونکې واسطې یا

فوق الذکر.

۲- تخریب ماین های ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی.

۳- رعایت احکام کنوانسیون های منع ماین های ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی.

۴- جلوگیری از سوء استفاده از ماین های جمع آوری شده.

۵- تطهیر اراضی کشور از وجود ماین های ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی.

اصطلاحات

ماده دوم:

اصطلاحات آتی در این ضمیمه مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- ماین: مقصدار ماده منفجره یا ماده دیگری است که در محفظه های فلزی، چوبی یا پلاستيکی در اندازه های مختلف زیر زمین یا سطح زمین قرار می گیرد و طوری طراحی شده که در اثر حضور فزیکي و با تماس یک شخص، حیوان، واسطه نقلیه

شي په تماس سره چوي.

۲- د پرسونل ضد ماین: طراحي شوي چاودېدونکي توکي دي چې د شخص، حيوان، لېږدوونکي واسطې او يا شي د فزيکي فشار، مجاورت يا تماس له امله چوي.

۳- د وسايطو ضد ماین: هغه چاودېدونکي توکي دي چې په استوانه يي يا مربع شکل طراحي شوي دي او د چاودنې په غرض (۱۳۵) کيلوگرامه فشار ته اړتيا لري چې د وسايطو د نا متحرک کولو يا له منځه وړلو لامل کېږي.

۴- خوشه يي مهمات (بم ليت): يو ډول چاودېدونکې وسيله ده چې د لومړنۍ چاودنې له امله زيات شمېر کوچني مهمات چې له (۲۰) کيلوگرامو څخه کم وزن لري، د چاودنې په سيمه کې خپروي چې له لومړنۍ چاودنې څخه وروسته په مهاليز واټن سره چوي.

۵- اجازه ليک: هغه رسمي سند دی چې له ماین او خوشه يي مهماتو څخه د هېواد د ځمکو د پاکولو او د بنوونيزو

يا شي منفجر می شود.

۲- ماین ضد پرسونل: مواد انفجاریه طراحي شده است که به اثر فشار فزيکی، مجاورت يا تماس شخص، حيوان، واسطه نقلیه و يا شي منفجر می گردد.

۳- ماین ضد وسايط: مواد انفجاریه است که بشکل استوانه ئي يا مربع طراحي شده و نیاز به (۱۳۵) کيلو گرام فشار غرض انفجار دارد که سبب غير متحرک ساختن يا انهدام وسايط می گردد.

۴- مهمات خوشه ئي (بم ليت): نوعی وسیله انفجاری است که در اثر انفجار اوليه تعدادی زیادی مهمات کوچک تر را که کمتر از (۲۰) کيلو گرام وزن داشته در منطقه انفجار شده پخش می کند که با فاصله زمانی پس از انفجار اول منفجر می شود.

۵- اجازه نامه: سند رسمی است که به منظور تطهير اراضی کشور از ماین و مهمات خوشه ئی تولید، توريد،

ماینونو او خوشه یی مهماتو د تولید،
تورید، لېږد را لېږد، زېرمه کولو،
کارولو، صادرولو، ساتنې او ویجاړولو
په منظور د کورنیو چارو وزارت له لوري
نا دولتي مؤسسو او جواز لرونکو
شرکتونو ته صادرېږي.

د تحریم شرطونه

درېیمه ماده:

(۱) د پرسونل ضد ماینونو او
د خوشه یی مهماتو یا د هغوی د کلیدي
اجزاو تولید، تورید، لېږد را لېږد،
کارول، حیات، پېر، پلور او زېرمه کول
جرم دی، مرتکب د قانون له حکمونو
سره سم مجازات کېږي.
(۲) د ملي دفاع او کورنیو چارو
وزارتونه او د ملي امنیت لوی ریاست
چې فعال د پرسونل ضد ماینونه او
خوشه یی مهمات د ویجاړولو یا بشوونیزو
موخو په منظور را ټولوي، زېرمه کوي،
لېږدوي او یا کاروي، د دې مادې په (۱)
فقره کې له درج شوي حکم څخه
مستثنی دي.

حمل و نقل، ذخیره، استعمال، صدور،
نگهداشت و تخریب نمودن ماین و
مهمات خوشه ئی تعلیمی از طرف
وزارت امور داخله به مؤسسات غیر
دولتي و شرکت های دارای جواز صادر
می گردد.

شرایط تحریم

ماده سوم:

(۱) تولید، تورید، حمل و نقل،
استعمال، حیات، خرید، فروش و
ذخیره ماین های ضد پرسونل و مهمات
خوشه ئی یا اجزای کلیدی آنها
جرم بوده، مرتکب مطابق احکام
قانون مجازات می گردد.
(۲) وزارت های دفاع ملی و امور
داخله و ریاست عمومی امنیت ملی که
ماین های ضد پرسونل و مهمات
خوشه ئی فعال را به منظور تخریب یا
اهداف آموزشی جمع آوری، ذخیره،
حمل و نقل و یا استعمال می نمایند از
حکم مندرج فقره (۱) این ماده مستثنی
می باشند.

(۳) له پېښو سره د مبارزې د چمتووالي ملي اداره، نا دولتي مؤسسې او هغه اجازه لرونکي شرکتونه چې د ماین او خوشه یي مهماتو د ویجاړولو او له ماین څخه د هېواد د ځمکو د پاکولو په منظور فعالیت کوي، له جلا کړنلارې سره سم د ښوونې، راټولولو، لېږد را لېږد او زېرمه کولو په صورت کې د دې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي حکم څخه مستثنی دي.

د ماین له راټولولو، لېږد را لېږد، زېرمه کولو او ویجاړولو څخه څارنه څلورمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت د ملي امنیت له لوی ریاست سره په همغږۍ کې د ماینونو له راټولولو، لېږد را لېږد، زېرمه کولو او د راټولولو شوو ماینونو له ویجاړولو څخه څارنه کوي.

د فعالیت اجازه لیک

پنځمه ماده:

(۱) هغه نا دولتي مؤسسې چې د فعالیت جواز لیک یې د اقتصاد له وزارت

(۳) اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث، مؤسسات غیر دولتی و شرکت های دارای اجازه نامه که به منظور تخریب ماین و مهمات خوشه ئی و تطهیر اراضی کشور از ماین فعالیت می نمایند در صورت آموزش، جمع آوری، حمل و نقل و ذخیره طبق طرز العمل جداگانه از حکم مندرج فقره (۱) این ماده مستثنی می باشند.

نظارت از جمع آوری، حمل و نقل، ذخیره و تخریب ماین ماده چهارم:

وزارت امور داخله در هماهنگی با ریاست عمومی امنیت ملی از جمع آوری، حمل و نقل، ذخیره و تخریب ماین های جمع آوری شده، نظارت می نماید.

اجازه نامه فعالیت

ماده پنجم:

(۱) مؤسسات غیر دولتی که جواز نامه فعالیت را از وزارت

څخه او هغه شرکتونه چې جوازلیک یې د صنعت او سوداګرۍ له وزارت څخه اخیستي دي، مکلف دي، په غیر مجازو مقصدونو د نا چاودل شوو ماینونو او خوشه یي مهماتو د نه کارونې په هکله د لیکلې ژمنې د وړاندې کولو په صورت کې، له ماین څخه د هېواد د ځمکو د پاکولو په برخه کې د کورنیو چارو له وزارت څخه د فعالیت اجازه لیک، تر لاسه کړي.

(۲) له پېښو سره د مبارزې د چمتووالي ملي اداره، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي نا دولتي مؤسسې او شرکتونه ارزوي، هغوی ته تخنیکي اعتبار لیک صادروي او د فعالیت اجازه لیک د اخیستلو په غرض یې د کورنیو چارو وزارت ته ورپېژني.

(۳) د کورنیو چارو وزارت د پرسونل ضد ماینونو او ښوونیز خوشه یي مهماتو د تولید، توريد، لېږد را لېږد، زېرمه کولو، صادروولو، ساتنې او ویجاړولو اجازه لیک چې د مسلکي ښوونې په منظور له هغو څخه

اقتصاد و شرکت های که جواز نامه را از وزارت صنعت و تجارت اخذ نموده اند، مکلف اند، اجازه نامه فعالیت در عرصه تطهیر اراضی کشور از ماین را در صورت ارائه تعهد کتبی مبنی بر عدم استفاده از ماین و مهمات خوشه نسی منفلق ناشده به مقاصد غیر مجاز از وزارت امور داخله به دست آورند.

(۲) اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث، مؤسسات غیر دولتی و شرکت های مندرج فقره (۱) این ماده را از لحاظ تخنیکي مورد ارزیابی قرار داده، اعتبار نامه تخنیکي را به آن ها صادر و غرض اخذ اجازه نامه فعالیت به وزارت امور داخله معرفی می نماید.

(۳) وزارت امور داخله اجازه نامه تولید، توريد، حمل و نقل، ذخیره، صدور، نگهداشت و تخریب ماین های ضد پرسونل و مهمات خوشه نسی تعلیمی را که به منظور آموزش مسلکی از آن استفاده می گردد، برای

کار اخیستل کپري، د دې مادې په
(۱) فقره کې درج شوو نا دولتي
مؤسسو او شرکتونو ته صادروي.

د ماین پاکی د مؤسسو او شرکتونو

مکلفیتونه

شپږمه ماده:

(۱) هغه نا دولتي مؤسسې او شرکتونه
چې له ماین څخه د هېواد د ځمکو د
پاکولو په برخه کې فعالیت کوي، د
لاندې مکلفیتونو لرونکي دي:

۱- د نا چاودل شوو ماینونو او
خوشه یي مهماتو راټولول.

۲- له اړوندې کپنلارې سره سم د
ویجاړولو په منظور د نا چاودل شوو
ماینونو او مهماتو زېرمه کول.

۳- د کورنیو چارو وزارت ته د
ناچاودل شوو ماینونو او مهماتو له
راټولولو، زېرمه کولو او ویجاړولو څخه
د رپوټ او په دې برخه کې د فعالیتونو د
پایلو وړاندې کول.

۴- د ماینونو او خوشه یي مهماتو له
شتون څخه د نه پاکو شوو ساحو او د

مؤسسات غیر دولتي و شرکت های
مندرج فقره (۱) این ماده، صادر
می نماید.

مکلفیت های مؤسسات ماین پاکی

و شرکت ها

ماده ششم:

(۱) مؤسسات غیر دولتي و
شرکت های که در عرصه تطهیر اراضی
کشور از ماین، فعالیت می نمایند،
دارای مکلفیت های ذیل می باشند:

۱- جمع آوری ماین ها و مهمات
خوشه یي منقلق نشده.

۲- ذخیره نمودن ماین ها و
مهمات منقلق نشده به منظور تخریب،
مطابق طرز العمل مربوط.

۳- ارائه گزارش از جمع آوری، ذخیره
و تخریب ماین ها و مهمات منقلق
نا شده و نتایج فعالیت ها
در این عرصه به وزارت
امور داخله.

۴- علامه گذاری ساحات تطهیر
نا شده و ساحات پاک کاری شده

پاکو شوو ساحو په نښه کول.

۵- د کورنیو چارو وزارت ته د

نه ویجاړو شوو ماینونو سپارل.

(۲) که چېرې د کشف په ځای کې

د ناچاودل شوو ماینونو او د خوشه یي

مهماتو ویجاړول شونې نه وي، د دې

مادې په (۱) فقره کې درج شوې نا

دولتي مؤسسې او شرکتونه مکلف دي،

تر لاسه شوي ماینونه او خوشه یي

مهمات د کورنیو چارو، د عامې روغتیا

وزارتونو او د ژوند چاپیریال ساتنې د

ملي ادارې د استازو تر نظر لاندې

ویجاړ کړي.

د اجازه لیک موده

اوومه ماده:

(۱) د کورنیو چارو وزارت د دي

ضمیمې د پنځمې مادې په (۱) فقره کې

درج شوی اجازه لیک د یوه کال مودې

لپاره صادروي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج

شوی اجازه لیک د تقنیني سندونو او

د دې ضمیمې د حکمونو د نه نقض په

از وجود ماین ها و مهمات خوشه ئی.

۵- تسلیمی ماین های تخریب نا شده

به وزارت امور داخله.

(۲) هرگاه تخریب ماین ها و مهمات

خوشه ئی منقلب نا شده در محل کشف

امکان پذیر نباشد، مؤسسه غیر

دولتی و شرکت های مندرج فقره (۱)

این ماده مکلف اند، ماین ها

و مهمات خوشه ئی به دست

آمده را تحت نظر نمایندگان

وزارت های امور داخله،

صحت عامه و اداره ملی حفاظت

محیط زیست تخریب نماید.

مدت اجازه نامه

ماده هفتم:

(۱) وزارت امور داخله اجازه نامه

مندرج فقره (۱) ماده پنجم این ضمیمه

را برای مدت یک سال صادر

می نماید.

(۲) اجازه نامه مندرج

فقره (۱) این ماده در صورت

عدم نقض احکام اسناد تقنینی

صورت کي تمديد پداي شي.
د اجازه ليک د لغو حالتونه

اتمه ماده:

که چيري د دې ضميمې د پنځمې مادې په (۱) فقره کې درج شوې نا دولتي مؤسسې او شرکتونه د تقيني سندونو او د دې ضميمې د حکمونو مغاير فعاليت وکړي، د کورنيو چارو وزارت کولي شي له پېښو سره د مبارزې د چمتوالي له ملي ادارې سره په همغږۍ کې د هغو اجازه ليک لغو کړي.

دوه يم فصل

همغږي، تمويل او امنيت

همغږي

نهمه ماده:

له پېښو سره د مبارزې د چمتوالي ملي اداره د ماین پاکي او بين المللي مؤسسو په همکاري سره د پلان جوړولو، سروې او د ماین اېښودل شوو ځمکو د پاکولو، د ماین پاکولو د فعاليتونو د څارنې او ارزونې او د رپوټونو

و این ضميمه، تمديد شده می تواند.

حالات لغو اجازه نامه

ماده هشتم:

هرگاه مؤسسات غیر دولتي و شرکت های مندرج فقره (۱) ماده پنجم این ضميمه مغاير احکام اسناد تقيني و این ضميمه فعاليت نمایند، وزارت امور داخله می تواند در هماهنگی با اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث، اجازه نامه آن را لغو نماید.

فصل دوم

هماهنگی، تمويل و امنيت

هماهنگی

ماده نهم:

اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث به همکاري مؤسسات ملی و بين المللي ماین پاکي در عرصه های ماین پاکي شامل پلانگذاری، سروی و پاکسازی اراضی ماین گذاری شده، نظارت و ارزیابی فعاليت های

د برابرولو په کډون د ماین پاکولو په
برخو کې، د اړوندو مراجعو ترمنځ
همغږي کوي.

تمويل

لسمه ماده:

د مالي وزارت د ماین پاکولو د فعالیتونو
د تمويل او له ملي او بين المللي مراجعو
څخه د مالي مرستو د جذبولو او د ماین
له پروگرام څخه د ملاتړ لپاره لازم
تدبيرونه نيسي.

د امنیت تأمینول

یوولسمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت، د دندې
د تر سره کولو پر مهال د ماین پاکولو د
کارکوونکو د امنیت د تأمینولو په هکله
لازم تدبيرونه نيسي.

ماین پاکوي و تهیه گزارشات، میان
مراجع ذیربط هم‌اھنگی
می نماید.

تمويل

ماده دهم:

وزارت ماليه جهت تمويل فعالیت های
ماین پاکي و جذب کمک های مالی از
مراجع ملی و بين المللی و حمایت از
پروگرام ماین، تدابير لازم را اتخاذ
می نماید.

تأمین امنیت

ماده یازدهم:

وزارت امور داخله در مورد تأمین
امنیت کارکنان ماین پاکي حین اجرای
وظیفه تدابير لازم را اتخاذ
می نماید.

درېيم فصل

د ماینونو ویجاړول او له هغو

څخه د اراضی پاکول او

د رپوټ وړاندې کول

د زېرمه شوو ماینونو ویجاړول

دوولسمه ماده:

(۱) که چېرې د ملي دفاع او کورنیو چارو وزارتونه او د ملي امنیت لوی ریاست په خپلو زېرمو کې د پرسونل ضد ماینونه یا خوشه یي مهمات ولري او د هغو د چاودېدلو خطر زیات وي، کولای شي د تخنیکي معایناتو له ترسره کولو او د ملي امنیت شوري له مخکیني اجازې وروسته د هغه هیئت په حضور کې چې د ملي امنیت شوري له لوري مؤظفېږي، ویجاړ کړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی هیئت مکلف دی له خپلو اجراآتو څخه د ملي امنیت شوري ته رپوټ وړاندې کړي.

فصل سوم

تخریب و پاک سازی

اراضی از ماین ها و ارائه

گزارش

تخریب ماین های ذخیره شده

ماده دوازدهم:

(۱) هرگاه وزارت های دفاع ملی، امور داخله و ریاست عمومی امنیت ملی ماین های ضد پرسونل یا مهمات خوشه ئی را که در ذخایر خود داشته باشند و خطر منفجر شدن آن ها بیشتر باشد، می توانند بعد از انجام معاینات تخنیکي و اجازه قبلی شورای امنیت ملی در حضور داشت هیئتی که از طرف شورای امنیت ملی مؤظف می گردد، تخریب نمایند.

(۲) هیئت مندرج فقره (۱) این ماده، مکلف است از اجراآت خویش به شورای امنیت ملی، گزارش ارائه نماید.

د کورنيو چارو وزارت ته د رپوټ

وړاندې کول

ديارلسمه ماده:

(۱) د ماین پاکي مؤسسې او شرکتنه مکلف دي، د ماینونو او خوشه يي مهماتو له راټولولو څخه د ډول، اندازې او د هغه ځای چې ماین له هغه ځای څخه تر لاسه شوی دی په یادونې سره، له پېښو سره د مبارزې د چمتووالي د ملي ادارې له لارې، د کورنيو چارو وزارت ته رپوټ وړاندې کړي.

(۲) د کورنيو چارو وزارت مکلف دی، د ماین پاکي د مؤسسو او شرکتنو د ماینونو او خوشه يي مهماتو د راټولولو رپوټ په ربعوار ډول د ملي امنیت شوري ته وړاندې کړي.

د بهرنيو چارو وزارت او ملگرو

ملتونو سازمان ته د رپوټ وړاندې

کول

څوارلسمه ماده:

(۱) له پېښو سره د مبارزې د چمتووالي ملي اداره مکلفه ده، د پرسونل ضد

ارائه گزارش به وزارت

امور داخله

ماده سیزدهم:

(۱) مؤسسات و شرکت های ماین پاکي مکلف اند، از جمع آوری ماین ها و مهمات خوشه ئی با ذکر نوعیت، مقدار و محلی که ماین از آن جا به دست آمده، از طریق اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث به وزارت امور داخله، گزارش ارائه نمایند.

(۲) وزارت امور داخله مکلف است، گزارش جمع آوری ماین ها و مهمات خوشه ئی مؤسسات و شرکت های ماین پاکي را طور ربعوار به شورای امنیت ملی ارائه نماید.

ارائه گزارش به وزارت

امور خارجه و سازمان ملل

متحد

ماده چهاردهم:

(۱) اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث مکلف است، گزارش سالانه در موارد

ماینونو د منع د کنوانسیون او د خوشه یی مهماتو د کنوانسیون له اوومې مادې سره سم په هېواد کې د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یی مهماتو په برخه کې د پراختیا، پرمختگونو، لاسته راوړنو، پاکونې او ستونزو په مواردو کې کلنی رپوټ د ملي امنیت د شورې له تأیید وروسته د بهرنیو چارو وزارت ته ولېږي. (۲) د بهرنیو چارو وزارت مکلف دی، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی رپوټ د ملگرو ملتونو د سازمان د عمومي سرمنشي دفتر ته ولېږي.

د کړنلارو وضع کول

پنځلسمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت کولی شي له پېښو سره د مبارزې د چمتووالي د ملي ادارې په همکارۍ، د دې ضمیمې د حکمونو د ښه تطبیق په منظور، کړنلارې وضع کړي.

وسعت، پیشرفت ها، دست آورد ها، پاکسازی و مشکلات در عرصه ماین های ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی در کشور را مطابق ماده هفتم کنوانسیون منع ماین های ضد پرسونل و کنوانسیون مهمات خوشه ئی بعد از تأیید شورای امنیت ملی به وزارت امور خارجه ارسال نماید.

(۲) وزارت امور خارجه مکلف است، گزارش مندرج فقره (۱) این ماده را به دفتر سرمنشي عمومي سازمان ملل متحد ارسال نماید.

وضع طرز العمل ها

ماده پانزدهم:

وزارت امور داخله می تواند به همکاری اداره ملی آمادگی مبارزه با حوادث، به منظور تطبیق بهتر احکام این ضمیمه، طرز العمل ها را وضع نماید.

د انفاذ نېټه

شپاړسمه ماده:

دغه ضمیمه د توشیح له نېټې څخه نافذه او په رسمي جریده کې خپرېږي، له نافذېدو سره یې د پرسونل ضد ماینونو او خوشه یې مهماتو د تولید، توريد، لېږد، لېږد، زېرمه کولو، صدور، ساتنې، کارونې او ویجاړونې د منع په هکله د ۱۳۸۴ کال په (۸۵۵) گڼه رسمي جریده کې خپور شوی د ناریه وسلې، مهماتو او د چاودېدونکو توکو د قانون د (۱) گڼه ضمیمې په هکله د افغانستان د اسلامي جمهوریت د رئیس د ۱۳۹۷/۶/۱۴ نېټې د (۳۰۷) گڼې تقنیني فرمان، لغو کېږي.

تاریخ انفاذ

ماده شانزدهم:

این ضمیمه از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر می گردد، با انفاذ آن فرمان تقنینی شماره (۳۰۷) مؤرخ ۱۳۹۷/۶/۱۴ رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد ضمیمه شماره (۱) قانون سلاح ناریه، مهمات و مواد منفلقه منتشره جریده رسمی شماره (۸۵۵) سال ۱۳۸۴ در مورد منع تولید، توريد، حمل و نقل، ذخیره، صدور، نگهداشت، استعمال و تخریب ماین های ضد پرسونل و مهمات خوشه ئی، لغو می گردد.

حکم

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد انفاذ مقررۀ اعادۀ
دارايي هاي غير قانوني
ناشي از جرايم فساد
اداري

شماره: (۱۲۰)

تاريخ: ۱۳۹۹/۱/۲۵

مادۀ اول:

مقررۀ اعادۀ دارايي هاي غير قانوني
ناشي از جرايم فساد اداري
که به اساس مصوبۀ شماره (۱۳)
مؤرخ ۱۳۹۸/۱۲/۱۴ کابينۀ
جمهوري اسلامي افغانستان
بداخل (۶) فصل و (۳۵) ماده
تصويب گرديده است، منظور
مي دارم.

مادۀ دوم:

اين حکم همراه با مصوبۀ
کابينۀ جمهوري اسلامي
افغانستان و متن مقررۀ مذکور در

د اداري فساد له جرمونو

څخه د رامنځته شوو نا قانونه
شتمنيو د ستونلو د مقررې د انفاذ
په هکله د افغانستان اسلامي
جمهوريت د رئيس
حکم

گڼه: (۱۲۰)

نېټه: ۱۳۹۹/۱/۲۵

لومړۍ ماده:

د اداري فساد له جرمونو څخه د
رامنځته شوو نا قانونه شتمنيو د ستونلو
مقررې چې د افغانستان اسلامي
جمهوريت کابينې د ۱۳۹۸/۱۲/۱۴
نېټې د (۱۳) گڼې مصوبې
پر بنسټ د (۶) فصلونو او (۳۵) مادو
په دننه کې تصويب شوې ده،
منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه حکم د افغانستان اسلامي
جمهوريت د کابينې له مصوبې او
د نوموړې مقررې له متن سره

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۷۵)

۱۳۹۹/۱/۲۸

جریده رسمى نشر
گردد.

محمد اشرف غنى

رئيس جمهورى اسلامى افغانستان

يو ځاى دې، په رسمي جریده کې خپور
شي.

محمد اشرف غنى

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

د اداري فساد له جرمونو څخه
د رامنځته شوو نا قانونه شتمنيو
د ستولو د مقررې د طرحې په
هکله د افغانستان اسلامي
جمهوريت د کابينې
مصوبه

گڼه: (۱۳)

نېټه: ۱۳۹۸/۱۲/۱۴

د افغانستان اسلامي جمهوريت کابينې
د ۱۳۹۸/۱۲/۱۴ نېټې په خپلې
غونډې کې د اداري فساد له جرمونو
څخه د رامنځته شوو نا قانونه شتمنيو
د ستولو د مقررې طرحه
د (۶) فصلونو او (۳۵) مادو په دننه
کې تصويب کړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه

کابينه جمهوري اسلامي افغانستان
در مورد طرح مقررۀ اعادۀ
دارايي هاي غير قانوني
ناشي از جرايم فساد
اداري

شماره: (۱۳)

تاريخ: ۱۳۹۸/۱۲/۱۴

کابينه جمهوري اسلامي افغانستان
را در جلسه مؤرخ ۱۳۹۸/۱۲/۱۴
خویش طرح مقررۀ اعادۀ دارايي هاي
غير قانوني ناشی از جرايم فساد
اداري را به داخل (۶) فصل
و (۳۵) ماده مورد تصويب
قرار داد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

فهرست مندرجات

مقرره اعاده دارایی های غیر قانونی ناشی از جرایم فساد اداری

فصل اول

احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۱۴۵.....	مبنی.....	ماده اول:
۱۴۵.....	اهداف.....	ماده دوم:
۱۴۶.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۱۴۷.....	مرجع تطبیق.....	ماده چهارم:

فصل دوم

وظایف و مکلفیت های خارنوالی

۱۴۷.....	تحقیق و تعقیب دارایی های غیر قانونی.....	ماده پنجم:
۱۴۸.....	اعاده دارایی ها.....	ماده ششم:
۱۴۹.....	اجراآت در حالت وفات شخص.....	ماده هفتم:
۱۵۰.....	اعاده دارایی های غیر قانونی انتقال شده به خارج کشور.....	ماده هشتم:
۱۵۰.....	اتخاذ تدابیر احتیاطی.....	ماده نهم:
۱۵۱.....	ایجاد بانک معلوماتی و اطلاع رسانی.....	ماده دهم:
۱۵۲.....	ارائه گزارش.....	ماده یازدهم:

فصل سوم

وظایف و مکلفیت های مراجع ذیربط

۱۵۳.....	وظایف وزارت مالیه.....	ماده دوازدهم:
۱۵۳.....	همکاری مراجع کشفی.....	ماده سیزدهم:

۱۵۴..... همکاری سایر مراجع..... ماده چهاردهم:

فصل چهارم

مدیریت دارایی ها

۱۵۵..... دارایی هایی غیر قابل اتلاف..... ماده پانزدهم:

۱۵۷..... دارایی هایی قابل اتلاف..... ماده شانزدهم:

۱۵۷.... تخریب دارایی های مضر به صحت و مصونیت عامه..... ماده هفدهم:

۱۵۸..... نگهداری و انتقال اموال مصادره شده..... ماده هجدهم:

۱۵۹..... اعاده و فروش اموال مصادره شده..... ماده نوزدهم:

۱۶۰..... آثار باستانی مصادره شده..... ماده بیستم:

۱۶۰..... بازگردانیدن دارایی به مالک..... ماده بیست و یکم:

فصل پنجم

توزیع و انتقال دارایی ها

۱۶۱..... مدیریت صندوق مبارزه با فساد اداری..... ماده بیست و دوم:

۱۶۳..... نظارت کمیسیون مبارزه با فساد اداری از استفاده وجوه..... ماده بیست و سوم:

۱۶۳..... توزیع وجوه..... ماده بیست و چهارم:

۱۶۵..... معیارهای توزیع وجوه به ادارات..... ماده بیست و پنجم:

۱۶۶..... طرز العمل مصارف وجوه..... ماده بیست و ششم:

۱۶۶..... انتقال دارایی ها به مالک اصلی و کشور درخواست کننده..... ماده بیست و هفتم:

۱۶۸..... پرداخت مکافات تشویقی به اطلاع دهندگان..... ماده بیست و هشتم:

انتقال سایر وجوه حاصله از اعاده..... ماده بیست و نهم:

۱۶۹..... دارایی های مصادره شده.....

۱۷۰..... تفتیش وجوه دارایی های اعاده شده..... ماده سی ام:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۷۵)

۱۳۹۹/۱/۲۸

گزارش دهی از تطبيق احكام اين فصل..... ۱۷۰	ماده سي ويكم:
فصل ششم احكام نهائي	
آموزش..... ۱۷۱	ماده سي ودوم:
اطلاع دهی و اجراءات خارنوالی..... ۱۷۱	ماده سي و سوم:
وضع لوايح و طرز العمل ها..... ۱۷۲	ماده سي و چهارم:
انفاذ..... ۱۷۲	ماده سي و پنجم:

مقررۂ اعادۂ دارایی های

غیر قانونی ناشی از

جرایم فساد اداری

فصل اول

احکام عمومی

مبني

ماده اول:

این مقررہ به تاسی از حکم مندرج فقره (۳) ماده سی و پنجم و احکام مواد سی و هفتم و سی و هشتم قانون مبارزه با فساد اداری، وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف این مقررہ عبارت است از:

۱- تنظیم وظایف و مکلفیت های مراجع عدلی و قضائی و سایر ادارات ذیصلاح در امر اعادۂ دارایی های غیر قانونی.

۲- فراهم نمودن زمینه تثبیت دارایی های غیر قانونی که تحت

د اداری فساد له جرمونو خنجه

د رامنخته شوو ناقانونه شتمنیو

د ستنولو مقررہ

لومری فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومری- ماده:

دغه مقررہ له اداری فساد سره د مبارزې د قانون د پنخه دېرشمې مادې په (۳) فقره کې د درج شوي حکم او د اووه دېرشمې او اته دېرشمې مادې د حکمونو له مخې، وضع شوې ده.

موخې

دوه یمه ماده:

د دې مقررې موخې عبارت دي له:

۱- د ناقانونه شتمنیو د ستنولو په امر کې د عدلي او قضايي مراجعو او نورو واکمنو ادارو د دندو او مکلفیتونو تنظیم.

۲- د هغو ناقانونه شتمنیو د تثبیت زمینه برابرول چې د حقيقي یا حکمي

اشخاصو تر لاس يا کنترول لاندې وي.

۳- د ضبط او مصادره شوو شتمنيو اغېزمن او روڼ مدیریت.

۴- د ناقانونه شتمنيو د تشخيص او ستونې لپاره د بانکونو او انټرپول پوليسو په ګډون د دولتي مراجعو، بهرنيو هېوادونو، ملي او بين المللي بنسټونو ترمنځ د همغږۍ تامين.

اصطلاحګانې

درېيمه ماده:

(۱) په دې مقررې راتلونکې اصطلاحګانې لاندې مفاهيم افاده کوي:

۱- ناقانونه شتمني: هغه منقول او نا منقول وجوه يا مالونه دي چې شخص د اداري فساد د جرمونو د ارتکاب له امله لاسته راوړي وي.

۲- د شتمنيو ستونول: د مصادره شوو شتمنيو تر لاسه کول او نغدي جزاګانې دي.

(۲) د پيسو سپينولو او له جرمونو څخه د رامنځته شوو عوايدو د مخنيوي په

حيازت يا کنترول اشخاص حقيقي يا حکمي قرار دارد.

۳- مدیریت مؤثر و شفاف دارایی های ضبط و مصادره شده.

۴- تامين هماهنگی میان مراجع دولتي، کشورهاي خارجي، نهاد های ملي و بين المللي به شمول بانک ها و پوليس انټرپول جهت تشخيص و اعاده دارایی های غير قانوني.

اصطلاحات

ماده سوم:

(۱) اصطلاحات آني در اين مقررې مفاهيم ذيل را افاده می نمايد:

۱- دارایی های غير قانوني: وجوه يا اموال منقول و غير منقول است که شخص بالاثرتکاب جرایم فساد اداری بدست آورده باشد.

۲- اعاده دارایی ها: حصول دارایی های مصادره شده و جزای نقدی می باشد.

(۲) اصطلاحات مندرج قانون جلوگیری از پول شویی و

قانون کي درج شوې اصطلاحگانې، چې په دې مقررې کې له هغو څخه يادونه شوې ده، هماغه مفاهيم افاده کوي.

د پلي کولو مرجع

څلورمه ماده:

(۱) د لوی څارنوالۍ اداره د دې مقررې د حکمونو د پلي کولو مرجع ده.

(۲) د شتمنيو د ستونلو څارنوالۍ په دې مقررې کې د درج شوو موخو د تحقق په منظور د لوی څارنوالۍ د ادارې په چوکاټ کې، فعاليت کوي.

دوه یم فصل

د څارنوالۍ دندې او

مکلفیتونه

د نا قانونه شتمنيو څېړنه او

تعقيب

پنځمه ماده:

(۱) که چېرې د کشف او څېړنې په بهير کې د اشخاصو په وړاندې

عوايد ناشی از جرايم، که در اين مقررې از آن ذکر بعمل آمده، عين همان مفاهيم را افاده می نمايد.

مرجع تطبيق

ماده چهارم:

(۱) لوی څارنوالی مرجع تطبيق احکام این مقررې، می باشد.

(۲) څارنوالی اعاده دارایی ها به منظور تحقق اهداف مندرج این مقررې در چوکات لوی څارنوالی، فعالیت می نماید.

فصل دوم

وظايف و مکلفیت های

څارنوالی

تحقيق و تعقيب دارایی های غیر

قانونی

ماده پنجم:

(۱) هرگاه در جریان کشف و تحقيق، دلائل مبنی بر موجودیت

دارایی های غیر قانونی علیه اشخاص بروز نماید، خارنوالی در مورد، مطابق احکام قانون و این مقررہ تحقیق و اقامه دعوی می نماید.

(۲) مراجع مندرج فقره (۱) این ماده، مکلف اند، در صورت بروز دلایل مبنی بر موجودیت دارایی های غیر قانونی در قضایایی تحت بررسی شان به خارنوالی مربوط، گزارش دهند.

اعاده دارایی ها

ماده ششم:

خارنوالی در رابطه به دارایی های غیر قانونی مطابق احکام پاراگراف دوم فقره (۲) و فقره های (۳ و ۴) ماده سی و هفتم قانون جلوگیری از پول شویی و عواید ناشی از جرایم و این مقررہ اجراءات می نماید.

د نا قانونه شتمنیو د شتون په اړه دلیونه څرگند شي، خارنوالی په دې اړه د قانون او د دې مقرري له حکمونو سره سم، څېړنه کوي او دعوي اقامه کوي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې مراجع مکلفي دي، تر څېړنې لاندې قضیو کې د نا قانونه شتمنیو د شتون په تړاو د دلیونو د څرگندېدو په صورت کې، خارنوالی ته رپوټ ورکړي.

د شتمنیو ستنول

شپږمه ماده:

خارنوالی د نا قانونه شتمنیو په تړاو د پیسو سپینولو او له جرمونو څخه د رامنځته شوو عوایدو د مخنیوي قانون د اووه دېرشمې مادې د (۲) فقرې دوه یم پاراگراف او د (۳ او ۴) فقرې او د دې مقرري له حکمونو سره سم، اجراءات کوي.

د شخص د وفات په حالت کې

اجراآت

اوومه ماده:

(۱) که چېرې متهم یا محکوم د دعوي د خپرني یا اقامې او یا د حکم د تنفيذ پر مهال، وفات شي، څارنوالی کولای شي د نا قانونه شتمنيو د اعادي په تړاو د قانون له حکمونو سره سم، اجراآت وکړي.

(۲) که چېرې شخص د اداري فساد د جرمونو له ارتکاب څخه ناقانونه شتمنی راپولې او د عدلي تعقيب څخه مخکې وفات شي، څارنوالی کولای شي، د قانون له حکمونو سره سم د هغو په برخه کې خپرنه بشپړه او د شتمنی په تړاو د دلیلونو د شتون په صورت کې چې د جرم د ارتکاب له لارې تر لاسه شوې دي، د متوفي د ناقانونه شتمنی د بېرته ترلاسه کولو په غرض، قضیه محکمې ته سپاري.

اجراآت در حالت وفات

شخص

ماده هفتم:

(۱) هرگاه متهم یا محکوم حین تحقیق یا اقامه دعوی و یا تنفيذ حکم دارایی های غیر قانونی، وفات نماید، څارنوالی می تواند در مورد اعاده دارایی های غیر قانونی مطابق احکام قانون اجراآت نماید.

(۲) هرگاه شخص از طریق ارتکاب جرایم فساد اداری، دارایی های غیر قانونی را جمع آوری و قبل از تعقيب عدلی وفات نموده باشد، څارنوالی می تواند، مطابق احکام قانون در زمینه، تحقیق را تکمیل و در صورت موجودیت دلایل مبنی بر اینکه دارایی از طریق ارتکاب جرم بدست آمده است، قضیه را غرض استرداد دارایی های غیر قانونی متوفی به محکمه، محول نماید.

اعادۀ دارایی های غیر قانونی انتقال

شده به خارج کشور

مادۀ هشتم:

خارنوالی، قضایای دارایی های غیر قانونی انتقال شده به خارج از کشور را به همکاری وزارت امور خارجه بررسی و پیگیری می نماید.

اتخاذ تدابیر احتیاطی

مادۀ نهم:

(۱) هرگاه حین رسیدگی به قضایای دارایی های غیر قانونی، ایجاب نماید که مظنون یا متهم ممنوع الخروج شود یا وظیفۀ وی تعلیق گردد، خارنوالی مطابق احکام قانون به ممنوع الخروجی یا تعلیق وظیفۀ وی اقدام می نماید.

(۲) هرگاه حین رسیدگی به قضیه دارایی های غیر قانونی ایجاب نماید که دارایی های مظنون یا متهم ضبط یا انجماد گردد، خارنوالی در مورد آن تصمیم اتخاذ می نماید.

(۳) خارنوالی مکلف است، جهت

له هېواد څخه بهر ته د لېږدول

شوو نا قانونه شتمنیو راستنول

اتمۀ مادۀ:

خارنوالی، له هېواد څخه بهر ته د لېږدول شوو نا قانونه شتمنیو قضیې د بهرنیو چارو وزارت په مرستې سره، څېړي او تعقیبوي.

د احتیاطی تدبیرونو نیول

نهمۀ مادۀ:

(۱) که چېرې د نا قانونه شتمنیو قضیو ته د رسېدنې پر مهال، ایجاب وکړي چې مظنون یا تورن ممنوع الخروج شي، یا د هغه دنده تعلیق شي، خارنوالی د قانون له حکمونو سره سم، د هغه په ممنوع الخروجی یا د دندې په تعلیق لاس پورې کوي.

(۲) که چېرې د ناقانونه شتمنیو قضیې ته د رسېدنې پر مهال ایجاب وکړي چې د مظنون یا تورن شتمنیو ضبط یا کنگل شي، خارنوالی د هغه په تړاو تصمیم نیسي.

(۳) خارنوالی مکلفه ده، د هېواد په

دنه او بهر کي د ناقانونه منقولو او نامنقولو مالونو له پلورلو او له هېواد څخه بهر ته د ناقانونه شتمني د لېږدوني څخه د مخنيوي لپاره، له اړوندو تقنيني سندونو سره سم د اړوندو مراجعو او د بهرنيو چارو وزارت په مرستې سره، اجراءات وکړي.

د معلوماتي او خبر رسوني د بانک

رامنځته کول

لسمه ماده:

(۱) څارنوالی د ناقانونه شتمنيو د ستونلو په بېلا بېلو پړاوونو کې د ضبط، کنګل او مصادري په ګډون د اړوندو چارو د اجراءاتو د ثبت په منظور، معلوماتي بانک (ډېټابېس) جوړوي.

(۲) څارنوالی مکلفه ده، د شتمنيو د عدلي تعقيب د پړاوونو، ضبط، کنګل، مصادري، پلورلو، سپارلو او نورو لازمو اجراءاتو په ګډون د قضيو د پړاوونو په تېرولو پورې اړوند معلومات په معلوماتي بانک کې، ثبت او وساتي.

(۳) نورې مراجع مکلفې دي،

جلوگيري از فروش اموال منقول و غير منقول غير قانونی در داخل و خارج و انتقال دارایی غير قانونی به خارج از کشور، مطابق اسناد تقينی مربوط به همکاري مراجع ذيربط و وزارت امور خارجه، به اقدامات لازم مبادرت و زرد.

ايجاد بانک معلوماتي و اطلاع

رسانی

ماده دهم:

(۱) څارنوالی به منظور ثبت اجراءات امور مربوط به اعاده دارایی های غير قانونی در مراحل مختلف اعم از ضبط، انجماد و مصادره آن، بانک معلوماتي (ډيټابيس) را ايجاد می نماید.

(۲) څارنوالی مکلف است، معلومات مربوط به طی مراحل قضایا به شمول مراحل تعقيب عدلی، ضبط، انجماد، مصادره، فروش، واگذاري دارایی ها و سایر اجراءات مقتضی را در بانک معلوماتي، ثبت و حفظ نماید.

(۳) سایر مراجع مکلف اند، معلومات

د نا قانونه شتمنیو په قضیو پورې اړوند
معلومات څارنوالۍ ته وړاندې کړي.

د رپوټ وړاندې کول

یوولسمه ماده:

څارنوالۍ مکلفه ده، د شتمنیو د ستونزو
په تړاو له خپلو اجراءاتو څخه چې لاندې
موارد پکې شامل دي، په ربعوار ډول له
اداري فساد سره د مبارزې کمیسیون
ته، رپوټ وړاندې کړي:

۱- د وجوهو او شتمنیو د ضبط،
تنفیذ یا نه تنفیذ په هکله
صادر شوي قرارونه.

۲- د وجوهو او شتمنیو د کنګل، تنفیذ
یا نه تنفیذ په هکله صادر شوي
قرارونه.

۳- د شتمنیو د مصادري او تنفیذ په
هکله د محکمو صادري شوي پرېکړې.

۴- هغه وجوه چې کنګل شوي او د
ضبط شوو او مصادره شوو مالونو بیه.

۵- ستونز شوي شتمنی.

۶- د بهرنیو چارو وزارت په مرسته له
نورو هېوادونو څخه د شتمنیو د ضبط،

مرتبط به قضایای دارایی های غیر
قانونی را به څارنوالی ارائه نمایند.

ارائه گزارش

ماده یازدهم:

څارنوالی مکلف است، از اجراءات
خویش در رابطه به اعاده دارایی ها که
شامل موارد ذیل می باشد، طور ربعوار
به کمیسیون مبارزه با فساد اداری،
گزارش دهد:

۱- قرار های صادره در مورد ضبط
وجوه و دارایی ها، تنفیذ یا عدم تنفیذ
آن.

۲- قرار های صادره در مورد انجماد
وجوه و دارایی ها، تنفیذ
یا عدم تنفیذ آن.

۳- فیصله های صادره محاکم در
مورد مصادره دارایی ها و تنفیذ آن.

۴- وجوهی که منجمد شده و قیمت
اموال ضبط و مصادره شده.

۵- دارایی های اعاده شده.

۶- فهرست درخواست ضبط، انجماد
و مصادره دارایی ها از سایر کشور ها

کنگل، او مصادري د نوملړ غوښتنه.

درېم فصل

د اړوندو مراجعو دندې او

مكلفيتونه

د مالي وزارت دندې

دوولسمه ماده:

د مالي وزارت د لاندې دندو لرونکي

دي:

۱- د ستونول شوو نا قانونه شتمنيو

مديريت.

۲- د محکمې د قطعي حکم له

صادرولو وروسته، د منقولو ستونول شوو

شتمنيو ساتنه او پلورنه.

۳- د غوښتنې په وخت کې، څارنوالۍ

ته د دې مادې په ۱ او ۲ جزونو کې له

درج شوو اجرااتو څخه معلومات

وړاندې کول.

د کشفې مراجعو مرسته

ديارلسمه ماده:

(۱) د کورنيو چارو وزارت، د ملي

امنيت لوی رياست، د افغانستان بانک

به همکاري وزارت امور خارجه.

فصل سوم

وظايف و مكلفيت هاي مراجع

ذيربط

وظايف وزارت ماليه

ماده دوازدهم:

وزارت ماليه داراي وظايف ذيل

مي باشد:

۱- مديریت دارایی های غیر قانونی

اعاده شده.

۲- نگهداری و فروش دارایی های

اعاده شده منقول، بعد از صدور حکم

قطعی محکمه.

۳- ارائه معلومات از اجراات

مندرج اجزای ۱ و ۲ این

ماده به څارنوالی،

عندالمطالبه.

همکاري مراجع کشفې

ماده سيزدهم:

(۱) وزارت امور داخله، رياست

عمومي امنيت ملي، مرکز تحليل

د مالي معاملو او راپورونو د تحليل مرکز او نورې مراجع مکلفې دي، د نا قانونه شتمنيو په هکله د قضیې د څېړنې او پلټنې پر مهال، له څارنوالۍ سره مرسته وکړي.

(۲) که چېرې محکمه د ناقانونه شتمنيو په مصادري قطعې حکم صادر کړي، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې مراجع مکلفې دي، د محکمې د حکم د تنفيذ په منظور د هغو د ستونې په تړاو، له څارنوالۍ سره مرسته وکړي.

د نورو مراجعو همکاري

څوارلسمه ماده:

(۱) د ښار جوړولو او ځمکو وزارت، ښاروالۍ او نورې مراجع مکلفې دي، د ناقانونه جايدادونو د تثبيت په تړاو د اداري فساد د قضيو د څېړنې او پلټنې پر مهال، له څارنوالۍ سره مرسته وکړي.

(۲) که چېرې محکمه د نا قانونه جايدادونو په مصادري قطعې حکم صادر کړي، د دې مادې په (۱) فقره

معاملات و راپور های مالی د افغانستان بانک و سایر مراجع مکلف اند، در مورد دارایی های غیر قانونی حین تحقیق و بررسی قضیه با څارنوالی، همکاری نمایند.

(۲) هرگاه محکمه به مصادره دارایی های غیر قانونی حکم قطعی صادر نماید، مراجع مندرج فقره (۱) این ماده، مکلف اند، به منظور تنفيذ حکم محکمه مبنی بر اعاده آن با څارنوالی، همکاری نمایند.

همکاری سایر مراجع

ماده چهاردهم:

(۱) وزارت شهر سازی و اراضی، ښاروالی ها و سایر مراجع مکلف اند، حین تحقیق و بررسی قضایای فساد اداری در رابطه به تثبيت جايداد های غیر قانونی با څارنوالی، همکاری نمایند.

(۲) هرگاه محکمه به مصادره جايداد های غیر قانونی مندرج فقره (۱) این ماده، حکم قطعی صادر

کې درج شوې مراجع مکلفي دي د محکمې د حکم د تنفيذ په منظور د نا قانونه جايدادونو د ستونې په تړاو، له څارنوالۍ سره مرسته وکړي.

څلورم فصل

د شتمنيو مدیریت

د نه اتلاف وړ شتمني

پنځلسمه ماده:

(۱) که چېرې ضبط شوې منقوله شتمني د هغو شيانو له جملې څخه وي چې د وخت په تېرېدو سره تلف نه شي، څارنوالۍ کولای شي، د هغو ساتنه او پاملرنه له هغو څخه په ګټه اخیستنه کې د محدودیت له اعمالو سره، متصرف ته يې وسپاري.

(۲) څارنوالۍ مکلفه ده، له ضبط شوو يا کنګل شوو شتمنيو د ساتنې او پاملرنې لپاره لازم تدبيرونه ونيسي.

(۳) که چېرې ضبط شوې منقولې شتمني مصادره نشي او د ساتنې او پاملرنې د لګښتونو اټکلي لګښت د هغو

نمايد، مراجع مندرج فقره (۱) اين ماده، مکلف اند به منظور تنفيذ حکم محکمه مبني بر اعاده جايداد های غير قانونی با څارنوالی، همکاری نمايند.

فصل چهارم

مدیریت دارایی ها

دارایی های غیر قابل اتلاف

ماده پانزدهم:

(۱) هرگاه دارایی های منقول ضبط شده از جمله اشیائی باشد که به مرور زمان تلف نگردد، څارنوالی می تواند، نگهداری و مراقبت آن را با اعمال محدودیت در استفاده از آن به متصرف آن، واگذار نماید.

(۲) څارنوالی مکلف است، تدابیر لازم را جهت نگهداری و مراقبت از دارایی های ضبط شده یا منجمد شده، اتخاذ نماید.

(۳) هرگاه دارایی های منقول ضبط شده مصادره نگردد و هزینه تخمینی مصارف نگهداری و

مراقبت آن از ارزش تخمینی آن بیشتر باشد، وزارت مالیه مطابق احکام قانون به اجازه محکمه ذیصلاح به فروش آن مبادرت می ورزد. وجوه حاصله طور امانت در بانک گذاشته می شود در این صورت مالک می تواند در خلال مدت سه سال از تاریخ ختم دعوی، وجوهی را که از فروش آن حاصل گردیده مطالبه نماید.

(۴) هرگاه دارایی های ضبط شده، غیر منقول باشد و هزینه تخمینی مصارف نگهداری و مراقبت آن از ارزش تخمینی آن بیشتر باشد، وزارت شهر سازی و اراضی مطابق احکام قانون مربوط در زمینه اجراءات می نماید.

(۵) هرگاه مالک دارایی های منقول که محکمه به مصادره آن حکم ننموده باشد در خلال مدت مندرج فقره (۳) این ماده، وجوهی را که از فروش آن حاصل گردیده، مطالبه نماید در این

له اٲکلي ارزښت څخه زیات وي، د ماليې وزارت د قانون له حکمونو سره سم د واکمني محکمې په اجازه د هغو په پلورلو لاس پورې کوي. ترلاسه شوې وجوه د امانت په ډول په بانک کې کېښودل کېږي په دې صورت کې مالک کولای شي، د دعوي د پای له نېټې څخه د درېیو میاشتو د مودې په ترڅ کې، هغه وجوه چې د هغو له پلور څخه ترلاسه شوې وغواړي.

(۴) که چېرې ضبط شوې شتمنی، نا منقولې وي او د یادو شتمنیو د ساتنې او پاملرنې د لگښتونو اٲکلي لگښت د هغو له اٲکلي ارزښت څخه زیات وي، د ښارچورولو او ځمکو وزارت د اړوند قانون له حکمونو سره سم، په دې برخه کې اجراءات کوي.

(۵) که چېرې مالک هغه منقولې شتمنی چې محکمې د هغو په مصادره حکم نه وي کړی، د دې مادې په (۳) فقره کې د درج شوې مودې په ترڅ کې هغه وجوه چې د هغو له پلور څخه ترلاسه شوې، و نه غواړي په دې صورت کې

له يادې شوې وجهې څخه شل سلنه له ادارې فساد سره د مبارزې صندوق ته، لېږدول کېږي.

د اتلاف وړ شتمنی

شپاړسمه ماده:

(۱) که چېرې ضبط شوې شتمنی د هغو شمتنیو له جملې څخه وي چې ژر خوسا کېږي، په اړه یې د دې مقرري د څوارلسمې مادې په (۳ او ۴) فقرې کې درج شوي حکمونه، پلي کېږي.

عامې روغتیا او خونديتوب ته د

زیانمنو شتمنیو ویجاړول

اوولسمه ماده:

(۱) څارنوالی د اړوندو ادارو په مرسته عامې روغتیا او خونديتوب ته زیانمنې او خطرناکې، ممنوع شوې، او بې ارزښته شتمنی تثبیت او د هغو د ویجاړولو وړاندیز واکمني محکمې ته وړاندې کوي.

(۲) څارنوالی د واکمني محکمې له اجازې وروسته، د دې مادې په

صورت بیست فیصد از وجه متذکره به صندوق مبارزه با فساد اداری، انتقال می گردد.

دارایی های قابل اتلاف

ماده شانزدهم:

هرگاه دارایی های ضبط شده از جمله اموال سریع الفساد باشد، احکام مندرج فقره های (۳ و ۴) ماده چهاردهم این مقرر در مورد تطبیق می گردد.

تخریب دارایی های مضر به صحت

و مصونیت عامه

ماده هفدهم:

(۱) څارنوالی به همکاری با ادارات ذیربط دارایی های مضر و خطرناک به صحت و مصونیت عامه، ممنوع شده و بدون ارزش را تثبیت و پیشنهاد تخریب آن را به محکمه ذیصلاح ارائه می نماید.

(۲) څارنوالی بعد از اجازه محکمه ذیصلاح دارایی های مندرج

فقرة (۱) این ماده را تخریب می نماید.

نگهداری و انتقال اموال مصادره

شده

ماده هجدهم:

(۱) وزارت مالیه دارایی اعاده شده منقول و وزارت شهر سازی و اراضی، دارایی های غیر منقول را بعد از صدور حکم قطعی محکمه طوری نگهداری می نمایند که از ضایع شدن آن جلوگیری بعمل آید.

(۲) هرگاه مراجع دولتی به دارایی های مندرج فقرة (۱) این ماده، ضرورت داشته باشند، درخواست رسمی خویش را حسب احوال به وزارت مربوطه مندرج فقرة (۱) این ماده، ارائه می نمایند.

(۳) وزارت مربوطه بعد از طی مراحل قانونی و اخذ قیمت دارایی مطالبه شده از اداره متقاضی مندرج

(۱) فقرة کپی درج شوې شتمنی. ویجاړوي.

د مصادره شوو مالونو ساتنه او

لېږدونه

اتلسمه ماده:

(۱) د مالې وزارت، منقوله ستنول شوې شتمنی او د ښار جوړولو او ځمکو وزارت، نا منقوله شتمنی د محکمې د قطعي حکم له صادرولو وروسته په داسې توګه ساتي چې د هغو له ضایع کېدو څخه مخنیوی وشي.

(۲) که چېرې دولتي مراجع، د دې مادې په (۱) فقرة کې درج شوو شتمنیو ته اړتیا ولري، خپل رسمي غوښتنلیک له احوالو سره سم، د دې مادې په (۱) فقرة کې درج شوي اړوند وزارت په سرلیک، وړاندې کوي.

(۳) اړوند وزارت د دې مادې په (۲) فقرة کې له درج شوې غوښتونکې ادارې څخه د غوښتل شوې شتمنی د قانوني پړاوونو له تېرولو او د بېي له

فقرة (۲) این ماده به انتقال و تسلیمی آن در مشوره با څارنوالی مطابق احکام این مقررہ و سایر اسناد تقنینی مربوط، اقدام می نماید.

(۴) وزارت های مندرج فقرة (۱) این ماده مکلف اند، سوابق مربوط به اجراءات مندرج فقرة های (۲ و ۳) این ماده را نگهداری نمایند.

اعاده و فروش اموال

مصادره شده

ماده نهم:

(۱) هرگاه مراجع دولتی به اموال منقول و غیر منقول مصادره شده ضرورت نداشته باشند، اموال مذکور مطابق احکام قانون به فروش می رسد.
(۲) څارنوالی جهت اعاده دارایی های غیر قانونی موجود در خارج از کشور که به حکم قطعی محکمه مصادره شده باشد، با رعایت احکام مندرج قانون استرداد متهمین،

اخیستلو وروسته د دې مقرري او د اړوندو نورو تقينی سندونو له حکمونو سره سم، له څارنوالی سره په مشوره کې د هغو په لېږدولو او سپارلو، لاس پورې کوي.

(۴) د دې مادې په (۱) فقرة کې درج شوي وزارتونه مکلف دي، د دې مادې په (۲ او ۳) فقرة کې په درج شوو اجراءاتو پورې اړوند سوابق، وساتي.

د مصادره شوو مالونو ستنول او

پلورل

نولسمه ماده:

(۱) که چېرې دولتي مراجع مصادره شوو منقولو او نا منقولو مالونو ته اړتيا ونه لري، نوموړي مالونه د قانون له حکمونو سره سم پلورل کېږي.
(۲) څارنوالی، له هېواد څخه بهر کې د هغو شته وونا قانونه شتمنيو د ستنولو لپاره چې د محکمې په قطعی حکم مصادره شوې وي، د تورنو او محکومينو د استرداد په قانون کې د

درج شوو حکمونو په رعایتولو او د عدلي همکاری د بهرنیو چارو وزارت او نورو اړوندو ادارو په همکاری سره، اقدام کوي.

(۳) د مالیې وزارت، هغه منقولې ستنول شوې شتمنی چې د پلورلو وړ وي، په دې مقررې کې له درج شوو حکمونو سره سم، پلوري.

مصادره شوي لرغوني آثار

شلمه ماده:

که چېرې نا قانونه شتمنی، لرغوني آثار وي، څارنوالی د قانون له حکمونو سره سم اجراءات کوي.

مالک ته د شتمنی بېرته گرځول

یوویشتمه ماده:

که چېرې محکمه د ضبط او کنګل شوو وجوهو او شتمنیو په مصادري حکم و نه کړی، څارنوالی مکلفه ده، مالک ته د نوموړې شتمنی د سملاسي بېرته گرځولو لپاره، لازم تدبیرونه ونیسي.

محکومین و همکاری عدلی به همکاری وزارت امور خارجه و سایر ادارات ذیربط، اقدام می نماید.

(۳) وزارت مالیه دارایی های اعاده شده منقول را که قابل فروش باشد، مطابق احکام مندرج این مقررې به فروش می رساند.

آثار باستانی مصادره شده

ماده بیستم:

هرگاه دارایی های غیر قانونی آثار باستانی باشد، څارنوالی مطابق احکام قانون اجراءات می نماید.

بازگردانیدن دارایی به مالک

ماده بیست و یکم:

هرگاه محکمه به مصادره وجوه و دارایی های ضبط و انجماد شده حکم ننماید، څارنوالی مکلف است، تدابیر لازم را برای بازگردانیدن فوری دارایی های متذکره به مالک آن، اتخاذ نماید.

پنجم فصل

د شتمنیو وېش او لېږدونه

له اداري فساد سره د مبارزې د

صندوق مدیریت

دوه ویشتمه ماده:

(۱) له اداري فساد سره د مبارزې د قانون په شپږ دېرشمه ماده کې د درج شوي صندوق د جوړو مدیریت، ترلاسه کول، ساتنه او وېش د ماليې وزارت پر غاړه دی.

(۲) د ماليې وزارت له اداري فساد سره د مبارزې له صندوق څخه د اغېزمن، رانه او عادلانه مدیریت په منظور د لاندې اقدامونو په نیولو مکلف دی:

۱- له اداري فساد سره د مبارزې د قانون په شپږ دېرشمه ماده کې د درج شوو جوړو د شل سلنې د محکمې د حکم له تنفيذ وروسته له اداري فساد سره د مبارزې صندوق ته، لېږدونه.

۲- له لېږدول شوو جوړو څخه له اداري فساد سره د مبارزې صندوق ته، د دې مقرري په نهمه ماده کې په درج

فصل پنجم

توزیع و انتقال دارایی ها

مدیریت صندوق مبارزه با فساد

اداری

ماده بیست و دوم:

(۱) مدیریت، دریافت، نگهداری و توزیع جوړو صندوق مندرج ماده سی و ششم قانون مبارزه با فساد اداری به عهده وزارت مالیه می باشد.

(۲) وزارت مالیه به منظور مدیریت مؤثر، شفاف و عادلانه از صندوق مبارزه با فساد اداری مکلف به اتخاذ اقدامات ذیل می باشد:

۱- انتقال بیست فیصد جوړو مندرج ماده سی و ششم قانون مبارزه با فساد اداری به صندوق مبارزه با فساد اداری بعد از تنفيذ حکم محکمه.

۲- اطلاع دهی به څارنوالی از جوړو انتقال یافته به صندوق مبارزه با فساد اداری جهت ثبت در بانک

معلوماتی مندرج ماده نهم
این مقررہ.

۳- ارائه گزارش به کمیسیون
مبارزه با فساد اداری از
دریافت، نگهداری و انتقال
وجوه به صندوق مبارزه با فساد
اداری.

(۳) خاړنوالی در رابطه به توزیع وجوه
انتقال داده شده به صندوق مبارزه با
فساد اداری مکلف به اتخاذ اقدامات
ذیل می باشد:

۱- ترتیب پلان توزیع وجوه انتقال
داده شده به صندوق مبارزه با فساد
اداری به مراجع مربوط در مشوره با
کمیسیون مبارزه با فساد اداری،
وزارت مالیه، و سایر مراجع ذیربط
مندرج ماده سی و هفتم قانون مبارزه با
فساد اداری.

۲- ارائه گزارش به کمیسیون
مبارزه با فساد اداری از توزیع
وجوه اختصاص یافته به مراجع
ذیربط.

(۴) خاړنوالی، پلان توزیع وجوه

شوي معلوماتي بانک کې د ثبت لپاره
خاړنوالی ته خبر ورکول.

۳- له اداري فساد سره د مبارزې
صندوق ته د وجوهو له تر لاسه کولو،
ساتلو او لېږد څخه د اداري فساد سره
د مبارزې کمیسیون ته د رپوټ وړاندې
کول.

(۳) خاړنوالی، له اداري فساد سره د
مبارزې صندوق ته د لېږدول شوو
وجوهو د توضیح په تړاو د لاندې
اقدامونو په نیولو مکلف دی:

۱- له اداري فساد سره د مبارزې د
کمیسیون، مالیه وزارت او له اداري
فساد سره د مبارزې په قانون کې د
درج شوو نورو مراجعو په مشوره کې
اړوندو مراجعو ته له اداري فساد سره د
مبارزې صندوق ته د لېږدول شوو
وجوهو د وېش د پلان ترتیب.

۲- د ځانگړو شوو وجوهو له وېش
څخه اړوندو مراجعو ته، له اداري فساد
سره د مبارزې کمیسیون ته رپوټ
وړاندې کول.

(۴) خاړنوالی، د دې مادې

د (۳) فقري په ۱ جزء کې د درج شوې وجوه د وېش پلان له اداري فساد سره د مبارزې کمپيون ته د تاييد لپاره وړاندې کوي.

د وجوهو له گټې اخيستنې څخه له اداري فساد سره د مبارزې د

کمپيون څارنه

درويشتمه ماده:

له اداري فساد سره د مبارزې کمپيون، د اړوندو مراجعو په واسطه له اداري فساد سره د مبارزې له صندوق څخه د ځانگړو شوو وجوهو له اغېزمنې، رڼې او معقولې گټې اخيستنې، څارنه کوي.

د وجوهو وېش

څلېريشتمه ماده:

(۱) څارنوالۍ د ماليې وزارت په همکارۍ له اداري فساد سره د مبارزې په صندوق کې راټول شوي وجوه د هغو ټولو مراجعو ترمنځ چې د شتمنيو په کشف، څېړنه، محاکمه، د حکم تنفيذ او برياليتوب سره په تر لاسه کولو

مندرج جزء ۱ فقره (۳) اين ماده را جهت تاييد به کمپيون مبارزه با فساد اداري، ارائه مي نمايد.

نظارت کمپيون مبارزه با فساد اداري از استفاده

وجوه

ماده بيست و سوم:

کمپيون مبارزه با فساد اداري از استفاده موثر، شفاف و معقول وجوه اختصاص داده شده از صندوق مبارزه با فساد اداري توسط مراجع ذي ربط، نظارت مي نمايد.

توزيع وجوه

ماده بيست و چهارم:

(۱) څارنوالی به همکاری وزارت مالیه وجوه جمع آوری شده در صندوق مبارزه با فساد اداري را میان مراجعي که در کشف، تحقیق، محاکمه، تنفيذ حکم و تحصيل موفقانۀ

دارایی ها طور مستقیم نقش ارزنده ایفا می نمایند با رعایت حکم ماده سی و هفتم قانون مبارزه با فساد اداری و مطابق پلان مندرج جزء ۱ فقره (۳) ماده بیست و دوم این مقرر، توزیع می نماید.

(۲) مراجع مندرج فقره (۱) این ماده می توانند، درخواست خویش را غرض توزیع وجوه جمع آوری شده در صندوق مبارزه با فساد اداری به خارنوالی ارسال نمایند، خارنوالی مکلف است، درخواست های دریافت شده از مراجع را حین ترتیب پلان توزیع وجوه در نظر گیرد.

(۳) از وجوه جمع آوری شده در صندوق مبارزه با فساد اداری برای اجرای معاشات و امتیازات کارکنان، مصارف لوژستیک و خریداری های شامل بودجه عادی مراجع عدلی و قضائی استفاده نمی گردد.

کپی به مستقیم دول ارزبنتناک رول لوبوي له اداري فساد سره د مبارزې د قانون د اووه دېرشمې مادې د حکم په رعایتولو سره او د دې مقررې د دوه ویشتمې مادې د (۳) فقرې په ۱ جزء کې له درج شوي پلان سره سم، وېشي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې مراجع کولای شي، له اداري فساد سره د مبارزې په صندوق کې د راټولو شوو وجوهو د وېش په غرض خپل غوښتنلیک، خارنوالی ته وړاندې کړي، خارنوالی مکلفه ده، له مراجعو څخه ترلاسه شوي غوښتنلیکونه د وجوهو د وېش د پلان د ترتیبولو پر مهال، په پام کې ونیسي.

(۳) له اداري فساد سره د مبارزې په صندوق کې له راټولو شوو وجوهو څخه د کارکوونکو د معاشونو او امتیازونو د اجراء کولو، لوژستیکي لگښتونو او د عدلي او قضايي مراجعو د عادي بودجې په ګډون د پېرودنو لپاره ګټه نه اخیستل کېږي.

(۴) څارنوالۍ له اداري فساد سره د مبارزې له صندوق څخه د کټې اخیستنې لپاره د اړوندو مراجعو ونډه له اداري فساد سره د مبارزې له کمېسیون او له ماليې وزارت سره په مشوره کې، د اړوندو مراجعو د اجراءاتو له ارزونې وروسته د وېش د پلان د ترتیولو پر مهال، له اداري فساد سره د مبارزې د صندوق له وجوهو څخه، ټاکي.

ادارو ته د وجوهو د وېش معیارونه

پنځه ویشتمه ماده:

څارنوالۍ، د ماليې وزارت او له اداري فساد سره د مبارزې د کمېسیون په همکارۍ کې، اړوندو مراجعو ته له اداري فساد سره د مبارزې له صندوق څخه د وجوهو په وېش کې لاندې معیارونه په پام کې نیسي:

۱- یوې مرجع ته لېږدول شوې وجوه، د شتمنیو په ستولو کې د هغې د فعالیت له کچې سره متناسب.

۲- د شتمنیو د مصادري او ستونې لپاره د مراجعو ترمنځ د لاپېرې

(۴) څارنوالۍ سهمیه مراجع ذیربط برای استفاده از صندوق مبارزه با فساد اداری را به مشوره کمیسیون مبارزه با فساد اداری و وزارت مالیه، بعد از ارزیابی از اجراءات مراجع ذیربط، حین ترتیب پلان توزیع، از وجوه صندوق مبارزه با فساد اداری تعیین می نماید.

معیار های توزیع وجوه به ادارات

ماده بیست و پنجم:

څارنوالۍ به همکارۍ وزارت مالیه و کمیسیون مبارزه با فساد اداری در توزیع وجوه از صندوق مبارزه با فساد اداری به مراجع ذیربط معیار های ذیل را در نظر می گیرد:

۱- وجوه انتقال داده شده به یک مرجع، متناسب با میزان فعالیت آن در اعاده دارایی ها.

۲- حصول اطمینان از توزیع وجوه مبنی بر تقویت همکارۍ و

همکاری- او همغږی- د پیاوړې کولو په هکله د وجوهو له وېش څخه ډاډ ترلاسه کول.

د وجوهو د لگښتونو کړنلاره

شپږویشتمه ماده:

څارنوالی، له اداري فساد سره د مبارزې له صندوق څخه د وجوهو لگښتونه، له مالي وزارت سره په همکارۍ کې له اداري فساد سره د مبارزې د کمېسیون له تأیید وروسته په اړونده کړنلاره کې، ټاکي.

اصلي مالک او غوښتونکي

هېوادونو ته د شتمنیو لېږدونه

اووه ویشتمه ماده:

(۱) څارنوالی د اړوندې محکمې د قطعي حکم له صادرولو وروسته د شتمنیو د لېږد واک، اصلي مالک او غوښتونکي هېواد ته د قانون له حکمونو سره سم، لرونکي ده.

(۲) د هېواد په دننه او بهر کې د ترسره شوو نا قانوني شتمنیو د پېژندنې، ضبط او مصادري لپاره د کورنیو او بهرنیو

هماهنگی بیشتر میان مراجع جهت مصادره و اعاده دارایی ها.

طرز العمل مصارف وجوه

ماده بیست و ششم:

څارنوالی مصارف وجوه از صندوق مبارزه با فساد اداری را به همکاری وزارت مالیه بعد از تأیید کمیسیون مبارزه با فساد اداری در طرز العمل مربوط تعیین می نماید.

انتقال دارایی ها به مالک اصلی و

کشور در خواست کننده

ماده بیست و هفتم:

(۱) څارنوالی صلاحیت انتقال دارایی ها را بعد از صدور حکم قطعی محکمه ذیصلاح به مالک اصلی و کشور درخواست کننده مطابق احکام قانون، دارا می باشد.

(۲) وضع مصارف استثنائی یا غیر عادی اقدامات اتخاذ شده توسط مراجع داخلی و خارجی برای

شناسائی، ضبط و مصادره دارایی های غیر قانونی انجام شده در داخل و خارج از کشور با نظر داشت نوعیت و مقدار دارایی های اعاده شده بعد از تنفیذ حکم به درخواست لوی څارنوال توسط وزارت مالیه، صورت می گیرد.

(۳) وضع مصارف اقدامات اتخاذ شده توسط مراجع ذیربط تنفیذ قانون کشور خارجی در عرصه اعاده دارایی های غیر قانونی مطابق موافقت نامه میان دولت جمهوری اسلامی افغانستان و کشور خارجی صورت می گیرد.

(۴) څارنوالی وجوه انتقال یافته مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده را در بانک معلوماتی مندرج ماده دهم این مقررہ ثبت نموده و سوابق آن را حفظ می نماید.

مراجعو په واسطه د نیول شوو اقدامونو د استثنایي یا غیر عادي لگښتونو وضع د اعاده شوو شتمنیو د ډول او اندازې په پام کې نیولو سره د حکم له تنفیذ وروسته د لوی څارنوال په غوښتنه د مالیې وزارت په واسطه، صورت مومي.

(۳) د اړوندو مراجعو په واسطه د نیول شوو اقدامونو د لگښتونو وضع د نا قانوني شتمنیو د ستونلو په برخه کې د بهرني هېواد د قانون تنفیذ د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت او د بهرني هېواد ترمنځ له موافقه لیک سره سم، صورت مومي.

(۴) څارنوالی د دې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې درج شوې لېږدول شوې وجوه د دې مقرري په لسمه ماده کې په درج شوي معلوماتي بانک کې ثبتوي او سوابق یې ساتي.

خبر ورکونکو ته د هڅونې

د مکافاتو ورکړه

اته ویشتمه ماده:

(۱) که چېرې د اداري فساد په جرمونو کې د خبر ورکونې له امله، شخص د مال یا وجه په ردولو محکوم شي، د اداري فساد د جرمونو له خبر ورکونکو څخه د ملاتړ د قانون د دېرشمې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي حکم سره سم، د اداري فساد د جرم د خبر ورکونکي د هڅونې مکافات، د څارنوالۍ په غوښتنه له اداري فساد سره د مبارزې د کمېسیون له تأیید وروسته خبر ورکونکي ته، ورکول کېږي.

(۲) څارنوالۍ له اداري فساد سره د مبارزې له کمېسیون سره په مشوره کې د خبر ورکونکي د ښه نیت د تشخیص او د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو هڅونکو مکافاتو د ورکړې په خاطر د معیارونو د ټاکنې لپاره، جلا کړنلاره برابروي.

پرداخت مکافات تشویقي به اطلاع

دهندگان

ماده بیست و هشتم:

(۱) هرگاه از اثر اطلاع، در جرایم فساد اداری، شخص محکوم به رد مال یا وجه محکوم بها گردد، مکافات تشویقي اطلاع دهنده جرم فساد اداری مطابق حکم مندرج فقره (۱) ماده سی ام قانون حمایت از اطلاع دهندگان جرایم فساد اداری به درخواست څارنوالی بعد از تأیید کمیسیون مبارزه با فساد اداری به اطلاع دهنده پرداخت می گردد.

(۲) څارنوالی به مشوره کمیسیون مبارزه با فساد اداری برای تعیین معیارها جهت تشخیص حسن نیت اطلاع دهنده و پرداخت مکافات تشویقي مندرج فقره (۱) این ماده طرز العمل جداگانه را وضع می نماید.

(۳) څارنوالی پرداخت مکافات تشویقی مندرج فقره (۱) این ماده را در بانک معلوماتی مندرج ماده دهم این مقررہ، ثبت نموده و سوابق آن را حفظ می نماید.

(۴) څارنوالی آمار اشخاص اطلاع دهنده را که به اساس فقره (۱) این ماده مکافات تشویقی دریافت نموده اند، در اخیر هر سال نشر می نماید.

انتقال سایر وجوه حاصله از اعاده دارایی های مصادره شده

ماده بیست و نهم:

(۱) وزارت مالیه سایر وجوه حاصله از اعاده دارایی های مصادره شده و جزا های نقدی را به خزینه دولت انتقال، اسناد آن را حفظ و کاپی آن را جهت ثبت در بانک معلوماتی مندرج ماده دهم این مقررہ به څارنوالی ارائه می نماید.

(۲) وزارت مالیه مکلف است،

(۳) څارنوالی د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو هڅوونکو مکافاتو ورکړه د دې مقررې په لسمه ماده کې په درج شوي معلوماتي بانک کې ثبتوي او سوابق يې ساتي.

(۴) څارنوالی د خبر ورکونکو د اشخاصو شمېر چې د دې مادې د (۱) فقرې پر بنسټ يې هڅوونکي مکافات ترلاسه کړي دي، د هر کال په پای کې خپروي.

د مصادره شوو شتمنیو له ستنولو څخه د نورو ترلاسه شوو وجوهو لېږدونه

نهه ویشتمه ماده:

(۱) د مالېې وزارت د مصادره شوو شتمنیو له ستنولو څخه ترلاسه شوي نور وجوه او نغدي جزاگانې د دولت خزاني ته لېږدوی او د هغو سندونه ساتي او کاپي يې د دې مقررې په لسمه ماده کې په درج شوي معلوماتي بانک کې د ثبت لپاره څارنوالی ته وړاندې کوي.

(۲) د مالېې وزارت مکلف دی، د دې

مادې په (۱) فقره کې د درج شوو ترلاسه شوو وجوهو د لېږدوني په منظور د محاسباتو په جدول کې (د مصادره شوو شتمنيو له ستولو څخه د رامنځته شوو عوایدو) تر عنوان لاندې عوایدې ټاکلې کد رامنځته کړي.

د ستولو شوو شتمنيو د وجوهو

پلټنه

دېرشمه ماده:

د قانون له حکمونو سره سم د ستولو شوو شتمنيو د وجوهو پلټنه او د هغو لگښت، د اړوندو واکمنو مراجعو په واسطه صورت مومي.

د دې فصل د حکمونو له پلي کولو

څخه رپوټ ورکول

يو دېرشمه ماده:

څارنوالي او د ماليې وزارت مکلف دي، په دې فصل کې له درج شوو اجراتو څخه په ربعوار ډول د قانون د واکمنۍ او له اداري فساد سره د مبارزې عالي شوري ته، رپوټ ورکړي.

به منظور انتقال وجوه حاصله مندرج فقره (۱) این ماده، کد مشخص عوایدی را تحت عنوان (عواید ناشی ازاعاده دارایی های مصادره شده) در جدول محاسبات ایجاد نماید.

تفتیش وجوه دارایی های

اعاده شده

ماده سی ام:

تفتیش وجوه دارایی های اعاده شده و مصرف آن مطابق احکام قانون، توسط مراجع ذیصلاح مربوط صورت می گیرد.

گزارش دهی از تطبیق احکام این

فصل

ماده سی و یکم:

څارنوالي و وزارت ماليه مکلف اند، از اجرات مندرج این فصل، طور ربعوار به شورای عالی حاکمیت قانون و مبارزه با فساد اداری، گزارش دهند.

فصل ششم احکام نهائی

آموزش

مادهٔ سی و دوم:

خارنوالی جهت رسیدگی مؤثر قضایای دارایی های غیر قانونی و مدیریت دارایی های منجمد یا ضبط شده و مصادره شده، برنامه های آموزشی ارتقای ظرفیت را برای پولیس، خارنوالان و کارکنان سایر مراجع به همکاری نهاد های ملی و بین المللی، دایر می نماید.

اطلاع دهی و اجراءات خارنوالی

مادهٔ سی و سوم:

(۱) مراجع کشف و تحقیق مکلف اند، حین کشف و تحقیق جرایم فساد اداری از موضوع به خارنوالی مربوطه اطلاع دهند.

(۲) خارنوالی بعد از دریافت اطلاع مندرج فقره (۱) این ماده، مطابق احکام قانون و این مقررہ اجراءات می نماید.

شپږم فصل وروستني حکمونه

ښوونه

دوه دېرشمه ماده:

خارنوالی د نا قانوني شتمنیو د قضيو د اغیزمنې رسېدنې او د کنګل شوو یا ضبط شوو او مصادره شوو شتمنیو د مدیریت لپاره د ملي او د بین المللي بنسټونو په همکارۍ د پولیسو، خارنوالانو او د نورو مراجعو د کارکوونکو لپاره د ظرفیت لوړولو ښوونیزې برنامې، جوړوي.

خبر ورکونه او د خارنوالی اجراءات

دري دېرشمه ماده:

(۱) د کشف او خپرنې مراجع مکلفي دي، د اداري فساد د جرمونو د کشف او خپرنې پر مهال له موضوع څخه اړوندې خارنوالی ته خبر ورکړي.

(۲) خارنوالی د دې مادې په (۱) فقره کې له درج شوې خبرتیا له تر لاسه کولو وروسته، د قانون او د دې مقرري له حکمونو سره سم اجراءات کوي.

د لایحو او کړنلارو وضع

څلور دېرشمه ماده:

څارنوالی او د مالیې وزارت کولای شي د دې مقررې د حکمونو د بڼه تطبیق په منظور، لایحې او کړنلارې وضع کړي.

انفاذ

پنځه دېرشمه ماده:

دغه مقررې په رسمي جریده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

و وضع لویح و طرزالعمل ها

ماده سی و چهارم:

څارنوالی و وزارت مالیه می توانند به منظور تطبیق بهتر احکام این مقررې، لویح و طرزالعمل ها را وضع نمایند.

انفاذ

ماده سی و پنجم:

این مقررې از تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات: (۱۰۰۰) افغانی

برای مامورین دولت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

برای کتاب فروشی‌ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی.



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

Extraordinary Issue

- **Law on Prisons Affairs**
- **Law on High Audit Office**
- **Annex no (1) to the Law on Firearms, Ammunitions and Explosive Materials**
- **Regulation on the Restitution of Unlawful Assets Emanating from the Administrative Corruption Crimes**

Date: 16th April. 2020

ISSUE NO: (1375)